

Комитет по программе и бюджету

Двадцать седьмая сессия
Женева, 11 – 15 сентября 2017 г.

ОТЧЕТ

принят Комитетом по программе и бюджету

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 1	ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....	3
ПУНКТ 2	ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ.....	6
ПУНКТ 3	ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН).....	12
ПУНКТ 4	ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА	16
ПУНКТ 5	ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)....	23
ПУНКТ 6	ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ).....	28
ПУНКТ 7	ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2016 Г.; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2017 Г.....	31
(А)	ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2016 Г.	31
(В)	ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2017 Г.	34
ПУНКТ 8	ЕЖЕГОДНЫЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ (ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ)	34
ПУНКТ 9	ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018– 2019 ГГ.	38
ПУНКТ 10	ОТЧЕТ О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ В ВОИС ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ ПЛАНИРОВАНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ (ПОР)	64
ПУНКТ 11	ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ (ФПП)	66
ПУНКТ 12	ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС.....	68
ПУНКТ 13	ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ	75
ПРИЛОЖЕНИЕ I	СПИСОК УЧАСТНИКОВ	
ПРИЛОЖЕНИЕ II	ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИЙ ФРАНЦИИ И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ	
ПРИЛОЖЕНИЕ III	ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ	

1. Двадцать пятая сессия Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ) состоялась в штаб-квартире ВОИС 11-15 2 сентября 2017 г.

2. В период с октября 2015 г. по октябрь 2017 г. в состав Комитета входят следующие государства-члены: Аргентина, Армения, Азербайджан, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия (2015-2016 гг.), Конго, Чешская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония (2016-2017 гг.), Эфиопия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия, Иран (Исламская Республика), Италия, Япония, Латвия (2015-2016 гг.), Малайзия, Мексика, Марокко, Нигерия, Пакистан, Панама, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таджикистан, Тринидад и Тобаго (2016-2017 гг.), Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Зимбабве (53 государства).

3. На данной сессии Комитета были представлены следующие его члены: Беларусь, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Китай, Чешская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Эстония, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия, Иран (Исламская Республика), Италия, Япония, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Словаки, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таджикистан, Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Зимбабве (44). Кроме того, в качестве наблюдателей на сессии присутствовали следующие государства – члены ВОИС, не являющиеся членами Комитета: Алжир, Австралия, Багамские Острова, Бельгия, Бурунди, Колумбия, Кипр, Доминиканская Республика, Финляндия, Габон, Грузия, Гаити, Индонезия, Ирландия, Израиль, Казахстан, Кувейт, Латвия, Черногория, Никарагуа, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Сербия, Таиланд, Объединенные Арабские Эмираты, Венесуэла (Боливарианская Республика), Йемен (29).

ПУНКТ 1 ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

4. Председатель открыла двадцать седьмую сессию Комитета по программе и бюджету, напомнив о том прогрессе, который был достигнут на июльской сессии Комитета, и вновь подчеркнув необходимость прийти к заключениям и решениям по остающимся вопросам. Председатель выразила надежду на то, что предстоящая неделя будет продуктивной, и пригласила Генерального директора для вступительного слова.

5. Генеральный директор приветствовал возможность сказать несколько слов, особенно в отношении презентации предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Генеральный директор напомнил, что в нынешнем году проводится две сессии Комитета по программе и бюджету и что в ходе первой из этих сессий уже проделана большая работа. Генеральный директор хотел бы высказать несколько кратких замечаний по некоторым группам вопросов. Первую категорию составляют вопросы, касающиеся аудита и надзора, которые включают отчетность каждого из органов всеобъемлющей надзорной архитектуры Организации. Кроме того, будет представлено отчет о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы, которая является одним из органов надзора для системы ООН в целом. Генеральный директор хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Председателю и сотрудникам Независимого консультативного комитета по надзору (НККН), Отделу внутреннего надзора самой Организации и внешним аудиторам, в частности, за их исключительно ценный вклад в работу Организации. Вторая категория вопросов охватывает результаты реализации программы и финансовой

деятельности Организации в 2016 г. Генеральный директор напомнил, что всеобъемлющий обзор Отчета о реализации программы был завершен на июльской сессии КПБ и что Организация закончила первый год двухлетнего периода с общим финансовым результатом в 32 млн шв. франков на основе МСУГС. Добавление резервов, или чистых активов Организации, привело к росту ликвидного компонента чистых активов, и Организация идет по пути к достижению своей цели, заключающейся в повышении в будущем целевого показателя, установленного для уровня резервов, с 22 процентов до 25 процентов двухлетних расходов. В период с июльской сессии Организация получила от внешних аудиторов безусловно положительное аудиторское заключение в отношении своих финансовых ведомостей за 2016 г. Что касается компонентов доходов Организации в 2016 г., то Генеральный директор уточнил, что доходы от системы РСТ составляют 75 процентов всех поступлений Организации, а на Мадридскую и Гаагскую системы приходится, соответственно, 16 процентов и 1,3 процента от общих доходов. Генеральный директор указал, что, хотя доля в общих доходах, поступающих за счет Гаагской системы, относительно мала, эти 1,3 процента являются, тем не менее, крайне важным компонентом с точки зрения общего результата, и можно видеть, что выраженный в процентах вклад Гаагской системы медленно растет. Ожидается, что с учетом предполагаемых новых присоединений к Гаагской системе эта доля еще больше вырастет в будущем, хотя она всегда будет оставаться несопоставимой по размерам с системой РСТ и Мадридской системой. Генеральный директор далее сказал, что начисленные взносы государств-членов составляют 4,4 процента общих доходов, добровольные взносы щедрых доноров Организации — 2,6 процента и другие доходы — 1,3 процента. С точки зрения регистрационной деятельности это был очень хороший год для системы РСТ: было зарегистрировано примерно 233 000 международных патентных заявок. Что касается Мадридской и Гаагской систем, то результаты финансовой деятельности измеряются несколько иными мерками, чем просто количество заявок. Число заявок, разумеется, весьма важно для прогнозирования рабочей нагрузки и будущего спроса; однако для финансовых целей используются и регистрации, и продления, поскольку, в отличие от патентов, товарные знаки и образцы могут продлеваться (в случае образцов — на установленный срок). В случае Мадридской системы ее вклад оказался на 3 процента меньше с точки зрения регистраций и продлений, чем расчетный уровень на 2016 г. в утвержденном бюджете. В случае Гаагской системы уровень регистраций и продлений был на 2 процента выше расчетного. Более низкое число регистраций и продлений в рамках Мадридской системы контрастирует с количеством заявок. Итак, число заявок фактически выросло, однако количество регистраций и продлений несколько меньше, чем предполагалось. Это объясняется главным образом внедрением новой ИТ-системы, которая перешла от центрального процессора к настольным компьютерам. В текущем году были приняты меры для решения проблемы более низкого числа регистраций и продлений, и есть уверенность в том, что любые недоработки в этом отношении будут устранены к концу года. Итак, общий вклад систем регистрации, как можно видеть из результатов первого года, остается крайне важным, и это налагает на Секретариат обязанность обеспечить соответствующий уровень инвестиций в ИТ-системы, дабы эти глобальные системы ИС оставались конкурентоспособными. Что касается расходов в 2016 г., то можно видеть, что расходы на персонал составляют примерно 63,1 процента от общего объема расходов. Эта цифра примерно на 3,7 процента выше, чем в 2015 г., и это является следствием предусмотренных правилами увеличений, таких как повышение ступеней в рамках классов должностей, перевод в штат должностей, связанных с выполнением постоянных функций, и увеличение отчислений для оплаты пособий по окончании службы. Генеральный директор добавил, что в отношении медицинского страхования после прекращения службы (МСПС) Организация сохраняет объем финансирования на уровне примерно 60 процентов. Организация бдительно следит за выполнением этого обязательства, стараясь по мере возможности вносить дополнительные взносы. С точки зрения перспектив на 2017 г. и с учетом того, что еще только сентябрь, Организация ожидает, что общий результат будет соизмерим с общим результатом, достигнутым в

2016 г. Это позволит Организации закончить двухлетний период на очень хорошей ноте. Обращаясь к предлагаемым Программе и бюджету на 2018-2019 гг. и к Генеральному плану капитальных расходов, Генеральный директор напомнил, что первое всестороннее рассмотрение Программы и бюджета было завершено на июльской сессии КПБ и что в предложении предусмотрено прогнозируемое увеличение доходов на 10,4 процента в течение двухлетнего периода. Отметив, что недавнее решение КМГС относительно множителя корректива по месту службы имеет отношение к расходам на персонал и представляет интерес для всех государств-членов, Генеральный директор напомнил, что самое последнее решение КМГС было принято в Вене и что оно включает отмену предыдущего решения относительно так называемого «механизма устранения разницы». Это самое недавнее решение предусматривает переходный период для применения нового множителя корректива по месту службы до февраля 2018 г. и постепенное распределение коррективов по времени с февраля. Генеральный директор знает о просьбе многих государств-членов представить точную оценку воздействия этого решения и обеспечить, чтобы Организация выполняла свои обязанности по отношению к общей системе ООН. Однако пока Секретариат не может представить точную оценку воздействия КМГС. Исходя из консультаций с КМГС, Секретариат ожидает, что в течение месяцев до февраля 2018 г. будут произведены дополнительные коррективы, включая корректировку компаратора, используемого для определения уровня вознаграждения международной гражданской службы. Поэтому, как следствие, точные цифры пока не поддаются количественному определению. Хотя, по оценкам, это воздействие будет колебаться в пределах от 1,5 процента до 3 процентов, это зависит от некоторых вещей, таких как, например, какая-либо корректировка компаратора. Организация заинтересована в обеспечении целостности общей системы ООН. Персонал заинтересован в прозрачности и точности методологии, применяемой для определения его вознаграждения, а на руководстве лежит обязанность проявлять должную осмотрительность для обеспечения того, чтобы применяемая методология была точной и прозрачной и чтобы она могла передаваться персоналу. В настоящее время Организация находится на этапе должной осмотрительности. В Положениях и правилах о персонале содержатся многочисленные ссылки на КМГС с точки зрения приверженности Организации общей системе ООН, ее обязательств перед системой и соответствия стандартам, устанавливаемым КМГС. В заключение, говоря о решении КМГС, Генеральный директор отметил, что добавленные пункты в документе, касающемся предлагаемых Программы и бюджета, служат основой для расчета диапазона потенциального воздействия решения КМГС на исходные предпосылки планирования, используемые в Программе и бюджете, который представляет собой документ, посвященный финансовому планированию. Это – документ, содержащий оценку доходов, которые будут получены, а также оценку расходов, в отношении которых Организация испрашивает разрешение КПБ. Переходя к некоторым деталям Программы и бюджета, Генеральный директор упомянул, что в нем предусмотрено общее увеличение поступлений в 10,4 процента, что является довольно значительной величиной, которая впервые повысит двухлетние доходы Организации до уровня свыше 800 млн шв. франков – по оценкам, они составят 826 млн шв. франков. Одни только доходы по линии РСТ составят примерно 76,7 процента от этого объема поступлений, исходя из прогнозов Главного экономиста в отношении доходов, для которых используются данные за прошлые годы по основным ведомствам подачи заявок в области ИС и главным источникам международных заявок в рамках РСТ наряду с прогнозами МВФ относительно ВВП. Генеральный директор хотел бы добавить нотку предосторожности в отношении глобальной экономики. Разумеется, результаты деятельности системы РСТ и других глобальных систем ИС в значительной мере зависят от показателей глобальной экономики, хотя со времени глобального финансового кризиса отмечалось, что в определенной степени деятельность в области интеллектуальной собственности является контрциклической. Так что в некоторой степени, несмотря на изменения в экономике, темпы роста в сфере интеллектуальной собственности оставались последовательными. Это объясняется, среди прочих факторов, изменением

в географическом составе спроса на глобальные системы ИС Организации. Есть признаки того, что степень экономического риска, возможно, уменьшается в глобальной экономике, и это можно видеть по ряду показателей. Например, впервые после глобального финансового риска все страны-члены ОЭСР находятся на этапе роста. С другой стороны, все еще существует финансовый риск, в особенности степень наличия возможностей для маневра в бюджетно-финансовой сфере, доступных центральным банковским органам, в частности, в случае любого внезапного спада в мировой экономике. В то же время справедливо говорить о том, что уровень политического риска вырос. Таким образом, хотя есть некоторые утешительные признаки в отношении показателей деятельности глобальной экономики, есть также и некоторые признаки, которые приводят к сохранению крайне осторожного подхода к плановым допущениям на предстоящий двухлетний период. Что же касается этих плановых допущений, то Генеральный директор отметил, что, хотя, как ожидается, доходы вырастут на 10,4 процента, предлагается, чтобы расходы увеличились лишь на 2,7 процента, что является разумным подходом. Связанный с персоналом компонент вырастет лишь на 0,8 процента, и Генеральный директор считает, что это является хорошим достижением, которое объясняется дивидендом, полученным от инвестиций, произведенных в эффективные и жизнестойкие системы ИКТ, которые составляют основу для глобальных систем ИС. Не предлагается никаких новых должностей, и это пятый подряд двухлетний период, в который сохраняется курс на то, чтобы не предлагать никаких новых должностей. Предлагается, чтобы расходы, не связанные с персоналом, составили 265,9 млн шв. франков. Расходы на цели развития, которые сейчас впервые рассчитываются в соответствии с новым определением, составят 18,3 процента. Генеральный директор отметил, что это не сопоставимо ни с какими цифрами за предыдущие двухлетние периоды, поскольку это основано на новом определении, применяемом в первый раз. Что касается Генерального плана капитальных расходов, то Генеральный директор напомнил об утверждении проектов на предстоящий двухлетний период, которые, как предлагается, оцениваются в 25 млн шв. франков, на июльской сессии КПБ. Эти проекты касаются помещений, охраны, безопасности и ИКТ: все статьи капитальных расходов, которые представляют интерес для Организации. Это предложение полностью соответствует действующей в Организации политике в отношении резервов. Генеральный план капитальных расходов является крайне важным инструментом, обеспечивающим своевременное планирование требующихся капитальных вложений, с тем чтобы ВОИС была по-прежнему способна осуществлять свой мандат и быть конкурентоспособной, в частности, в том, что касается глобальных систем ИС. Он уменьшает необходимость стихийных или аварийных ремонтных работ, которые обычно обходятся гораздо дороже, чем капитальные затраты, запланированные заранее, и он устраняет или смягчает риски с точки зрения охраны окружающей среды, экологической безопасности и охраны здоровья для всех. Наконец, касаясь предложений относительно управления финансовой деятельностью, Генеральный директор выразил признательность за позитивное вынесение рекомендаций относительно предложенных изменений в инвестиционной политике, которая была рассмотрена на предыдущей сессии КПБ. Секретариат подготовил также предложение о поправках к Финансовым предложениям и правилам, которые укрепят систему закупок, рекомендованную для утверждения. Сейчас остается незначительное число изменений, предложенных Секретариатом, которые упорядочат финансовую отчетность и помогут улучшить последовательность и точность в Финансовых положениях и правилах. Они были рассмотрены НКН в соответствии с решением, принятым на предыдущей сессии КПБ. Наконец, Организации прекрасно известна важность пункта, касающегося внешних бюро, который стоит на повестке дня сессии, и это решение целиком и полностью находится в руках государств-членов.

ПУНКТ 2 ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

6. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/1 Prov.4.

7. Председатель внесла на рассмотрение проект повестки дня и объяснила, что для того, чтобы облегчить обсуждения в Комитете по программе и бюджету, пункты повестки дня в этом документе сгруппированы по шести отдельным сегментам, а именно: «Аудит и надзор»; «Реализация Программы и финансовые обзоры»; «Планирование и составление бюджета»; «Отчеты о ходе осуществления основных проектов и административные вопросы»; «Предложения»; и «Пункты, вытекающие из решений сессий Ассамблей государств-членов ВОИС в 2016 г. и двадцать шестой сессии КПБ». Поскольку никаких замечаний не было, решение было принято.

8. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня (документ WO/PBC/27/1).

9. Представляя предварительный график работы, Председатель объявила, что при предварительном планировании пунктов повестки дня был принят во внимание расчет необходимого времени, отводимого для каждого пункта, и что цель заключается в том, чтобы обсуждение всех пунктов было сбалансированным. График работы, продолжила Председатель, следует тому же порядку, что и пункты повестки дня. В соответствии с предварительной повесткой дня первый день сессии будет посвящен обсуждению пунктов 3 - 5 под заголовком «Аудит и надзор». Обсуждение вопросов аудита и надзора продолжится во вторник утром, когда будет рассмотрен пункт 6 повестки дня, а за ним последуют пункты 7 и 8 повестки дня под заголовком «Реализация Программы и финансовые обзоры». Рассмотрение пункта 9 (Предлагаемые Программа и бюджет) начнется во вторник во второй половине дня и продолжится в среду утром. В среду во второй половине дня будут рассмотрены пункты 10 и 11, а обсуждение новых внешних бюро начнется в четверг утром. Любые незавершенные пункты будут рассмотрены в четверг во второй половине дня. Если обсуждение той или иной конкретной темы не завершится в отведенное для этого время, последует обсуждение следующего пункта повестки дня, и любые незавершенные обсуждения будут продолжены на более позднем этапе. Если рассмотрение какого-то пункта повестки дня заканчивается раньше запланированного времени, рассмотрение следующего пункта повестки дня будет перенесено на более ранний срок. Председатель заявила, что утренние заседания будут начинаться в 10 ч. 00 м. и продолжаться до 13 ч. 00 м., а во второй половине дня заседания будут продолжаться с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. С учетом очень напряженной повестки дня и того, что делегации смогут внести свой вклад в рассмотрение всех пунктов, когда до них дойдет очередь, Председатель просит различные группы и государства-члены, желающие выступить с общими заявлениями, очень кратко коснуться наиболее важных моментов этих заявлений и передать полный вариант их выступлений в письменном виде Секретариату для включения в стенографический отчет. Председатель предложила региональным группам выступить со своими заявлениями.

10. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, выразила признательность Внешнему аудитору, НККН и ОВН, поскольку все они играют важную роль в механизме аудита Организации, а также за их постоянную работу и отчеты, представляемые Комитету. Чтобы сэкономить время для рассмотрения большой повестки дня, Группа хотела бы отложить свои комментарии на более позднее время и высказать их в связи с соответствующими пунктами повестки дня. Она надеется и полагает, что благодаря руководству со стороны Председателя коллективные усилия удастся преобразовать в позитивный итог сессии, позволяющий достичь конечной цели бюджетного процесса, а именно утверждения бюджета на предстоящий двухлетний период.

11. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, заявила, что помимо тех важных пунктов повестки дня, которые рассматривались на 26-й сессии КПБ в июле, Комитету теперь необходимо уделить внимание другим важным вопросам, в частности отчетам Независимого консультативного комитета по надзору, Внешнего аудитора, Директора Отдела внутреннего надзора, отчету о ходе реализации рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ) и отчету о ходе внедрения

Системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР). Африканская группа отметила, что в программы 3, 4, 5, 8, 13 и 30 Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг., а также в Генеральный план капитальных расходов были внесены поправки, которые, по сути дела, касаются трех опор, информационных технологий и вопросов, связанных со зданиями и информационными системами. Многие программы, связанные с КПБ, еще не завершены, и Африканская группа особенно внимательно относится к распределению ресурсов на цели развития. Она подчеркнула важность принятия конкретных мер для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. По мнению Группы, Программа и бюджет являются достаточно амбициозными и ориентированными на удовлетворение многочисленных потребностей государств-членов, что очень важно с точки зрения оптимального достижения стратегической цели ВОИС. Африканская группа отметила свою обеспокоенность резким сокращением ресурсов, выделяемых на достижение ожидаемых результатов I.2 и III.2 (нормативно-правовые базы и основы политики; укрепление потенциала людских ресурсов) по многим программам, так как такие ресурсы необходимы для обеспечения эффективного использования интеллектуальной собственности развивающимися странами, странами с переходной экономикой и НРС. Также обеспокоенность вызывает отсутствие бюджетных прогнозов по ожидаемому результату III.4, который связан с соглашениями о сотрудничестве, заключаемыми с развивающимися странами, НРС и странами с переходной экономикой. Группа в очередной раз сообщила, что она высоко оценивает уровень стран-кандидатов на размещение внешних бюро ВОИС, а также отличные презентации, сделанные ими в этой связи на 26-й сессии. Группа выступает за развитие административной сети ВОИС в целях обеспечения более полного охвата по всему миру. Она намерена активно участвовать в любом процессе, который позволит выработать приемлемое для всех решение. Африканская группа выразила надежду, что на текущей 27-й сессии будут выработаны рекомендации, которые станут отражением приверженности участников сессии работе по соответствующим пунктам повестки дня.

12. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, выразила надежду на то, что представленные Комитету материалы позволят государствам-членам пристально изучить текущую ситуацию и дадут возможность выдвинуть идеи и рекомендации, которые будут способствовать дальнейшей оптимизации деятельности ВОИС. По вопросам аудита и надзора Группа приняла во внимание документы WO/PBC/27/2, WO/PBC/27/3, WO/PBC/27/4 и WO/PBC/27/5. Она была рада узнать, что НККН удовлетворен тем, как ОВН использует ресурсы, выделенные для обеспечения надлежащего охвата, и признала высокое качество отчета о надзоре. Группа удовлетворена проведенным внешним и внутренним аудитом и приветствует тот факт, что ВОИС продолжает получать безусловно положительные заключения, что соответствует выводам отчета НККН. Группа с нетерпением ожидает выступлений представителей НККН, внешнего аудитора и ОВН. Что касается хода реализации программы и финансовых отчетов, то Группа поблагодарила Секретариат за документ WO/PBC/27/6, а также Годовой финансовый отчет и Финансовые ведомости за 2016 г., и была рада узнать о наличии разумного профицита в чистых активах. Она также приняла во внимание и изучила документ WO/PBC/27/INF/1, в котором представлен Ежегодный отчет о людских ресурсах, и поблагодарила Секретариат за подготовку этого документа. Что касается географического разнообразия и гендерного баланса, то Группа приветствовала бы любые дополнительные усилия по обеспечению географического разнообразия кадрового состава. После первого рассмотрения предлагаемого проекта Программы и бюджета Группа настроена оптимистично, считая, что обсуждения, комментарии и рекомендации, в том числе возможные поправки, которые будут сделаны в ходе этой сессии, станут основой для надлежащей Программы и бюджета на предстоящий двухлетний период. Группа отметила, что в описательной части и структуре результатов программ 3, 4, 5, 8, 13 и 30 были отражены предложенные поправки. Азиатско-Тихоокеанская группа надеется, что Комитет сможет урегулировать оставшиеся вопросы, в частности по программам 9, 10, 15, 20 и 32. Группа также с нетерпением

ожидает обсуждения ряда вопросов, в том числе касающихся предложения о повышении взносов на 10 процентов и методологии Союза, используемой для распределения доходов и расходов; она уверена в том, что Комитет сможет урегулировать оставшиеся вопросы. Группа довольна тем, что в следующий двухлетний период поддержание конкурентоспособности глобальной системы ИС продолжит оставаться одной из основных задач. Это подчеркивает необходимость планировать работу ВОИС на комплексной основе. Делегация признала, что существующие структуры позволяют более эффективно использовать имеющийся опыт, однако, чтобы ВОИС могла в полной мере выполнять свои функции в области оказания глобальных услуг ИС в целях охраны изобретений, товарных знаков и образцов, в основе принятия решений и планирования должны лежать принципы коллективной работы. Группа с удовлетворением отметила, что предусмотрено выделение средств на организацию дипломатической конференции или дипломатических конференций, если по проработанным темам будут приняты соответствующие решения. По мнению Группы, проект предлагаемых Программы и бюджета создает возможности интеграции вопросов развития во все программы Организации. Группа поддерживает то, что связанное с развитием направление работы остается одним из основных приоритетов Организации, включая усилия по учету целей в области устойчивого развития при разработке и осуществлении программ. Группа намерена вносить конструктивный вклад в достижение взаимосогласованных результатов и решений, в том числе по Генеральному плану капитальных расходов, а также в рассмотрение Финансовых положений и правил. При обсуждении открытия новых внешних бюро ВОИС Азиатско-Тихоокеанская группа будет продолжать занимать конструктивную позицию. Группа отметила, что Руководящие принципы для внешних бюро были одобрены после того, как по этому вопросу было озвучено множество разных мнений. Группа выразила готовность принять конструктивное участие в принятии решения по поводу того, какая методология должна использоваться для выбора из шести стран-кандидатов на размещение новых внешних бюро ВОИС на основе принципов взаимоуважения.

13. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии, выразила уверенность в том, что Комитет сможет добиться успехов под руководством Председателя, и рекомендовала Генеральной Ассамблее утвердить бюджет. Группа поблагодарила Секретариат за подготовку соответствующих документов своевременно и профессионально. Также Группа поблагодарила Секретариат за внесение изменений в проект Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг., которые были предложены государствами-членами в ходе недавней сессии КПБ, и поддержала предложенный документ. Группа приняла во внимание комментарии, представленные Секретариатом по поводу решения КМГС, которые были запрошены на недавнем заседании КПБ. В этой связи она отметила, что полностью доверяет проводимой Секретариатом работе по этому вопросу. Группа поблагодарила Генерального директора г-на Фрэнсиса Гарри за его замечания по поводу текущей ситуации в связи с решением КМГС и его возможными последствиями. Группа подчеркнула, что она поддерживает идею создания конкурентоспособных условий занятости для сохранения квалифицированных сотрудников в ВОИС в целях оказания услуг высокого качества с учетом особенностей Организации. Группа вновь заявила о том, что она продолжает изучать предлагаемые ВОИС возможности в рамках инициатив по оказанию технической помощи. По наблюдениям, в регионе растет потребность в активизации участия в различных мероприятиях ВОИС, направленных на развитие регионального сотрудничества, а также реализацию инициатив по оказанию технической помощи и проектов, ориентированных на удовлетворение потребностей. Группа приветствовала работу Департамента стран с переходной и развитой экономикой по программам 10 и 30, а также работу Академии ВОИС по программе 11 и призвала продолжать проведение этой работы так же профессионально. В этой связи Группа с нетерпением ожидает конструктивных обсуждений неурегулированных вопросов в соответствии с перечнем решений, представленным в документе WO/PBC/26/11. Группа приветствовала прогресс, достигнутый в реализации стратегии по людским ресурсам в

2017 г., результатом чего стал ряд улучшений, и высоко оценила работу Секретариата по обеспечению большей гибкости при формировании кадрового состава. Поскольку обеспечение разнообразия кадрового состава является стратегической организационной необходимостью, Группа выразила желание видеть больше граждан непредставленных или недопредставленных государств-членов среди сотрудников ВОИС. Что касается внешних бюро ВОИС, то Группа ГЦЕБ поддержала Руководящие принципы, согласованные на Генеральной Ассамблее 2015 г., заявив, что помимо удовлетворения фактических потребностей Организации, необходимо отдавать приоритет тем регионам, где нет ни одного внешнего бюро, а также принимать во внимание и соблюдать принципы равноправного географического распределения. В этом контексте ГЦЕБ хотела бы обратить внимание государств-членов на тот факт, что ГЦЕБ является единственным регионом, где нет ни одного внешнего бюро, и что Румыния подала заявку на размещение внешнего бюро ВОИС.

14. Делегация Китая с удовлетворением отметила, что на фоне улучшения ситуации в мировой экономике ВОИС находится в хорошем финансовом состоянии. К концу 2016 г. операционный профицит достиг 32 млн шв. франков, а чистые активы — рекордного уровня в 310 млн шв. франков, что является надежным основанием для дальнейшего развития Организации. Однако, как отметил Генеральный директор г-н Гарри, в мировой экономике сохраняется ряд глубоких проблем, требующих решения, а ее стабильности угрожает множество факторов неопределенности, и все это требует от ВОИС проявления дальновидности при осуществлении стратегического планирования и ведения повседневной деятельности, чтобы развивать глобальные системы оказания услуг в области ИС, управлять ими, а также повышать уровень оказываемых услуг с опорой на интересы их пользователей. Далее делегация отметила, что вопросы развития должны являться центральным элементом деятельности ВОИС, так как благодаря этому большее число людей смогут воспользоваться предоставляемыми системой ИС преимуществами сбалансированным и эффективным образом. ВОИС следует продолжать обучение и развитие своего кадрового состава, а также разработку баз данных, так как это позволит поддерживать конкурентоспособность ВОИС и обеспечить модернизацию. Что касается проекта предлагаемых Программы и бюджета на 2018–2019 гг., обсуждение которого продолжалось на текущей сессии, то делегация выразила удовлетворение изменениями, внесенными в проект Секретариатом на основе замечаний государств-членов. По мнению делегации, этот проект станет ориентиром для деятельности ВОИС в предстоящий двухлетний период, в связи с чем он имеет большое значение. Делегация выразила надежду на проведение конструктивного обсуждения этого проекта на текущей сессии в целях содействия его принятию. Далее делегация отметила, что на этой сессии также будут обсуждаться отчеты внешнего аудитора и отчет о ходе реализации рекомендаций ОИГ, а также другие вопросы, связанные с аудитом и надзором. Кроме того, будет представлен ежегодный отчет о людских ресурсах и продолжится дискуссия по поводу открытия новых внешних бюро. Все эти вопросы окажут большое влияние на деятельность ВОИС.

15. Делегация Коста-Рики, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК) заявила, что в плане рекомендации утвердить бюджет она считает необходимым проявлять гибкость, особенно по остающимся вопросам, таким как программа 15, которая имеет особое значение для Группы. Она выразила желание воспользоваться возможностью и еще раз заявить о своей готовности к конструктивной работе по различным пунктам повестки дня сессии. ГРУЛАК поддерживает разработку амбициозного документа для представления на утверждение Генеральной Ассамблее в следующем месяце. ГРУЛАК приняла во внимание документы, представленные до заседания, и высоко оценила всю проводимую Секретариатом работу, а также его усердие при подготовке документов и организации брифингов для различных региональных групп. В этой связи ГРУЛАК поблагодарила Секретариат за его усилия по реализации рекомендаций внешнего аудитора, Независимого консультативного комитета по надзору и Объединенной инспекционной группы; при этом Группа призвала

Секретариат обновить эти очень важные рекомендации и обеспечить их полное выполнение, в частности рекомендаций, касающихся людских ресурсов. ГРУЛАК приветствовала конструктивный диалог между Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и международными учреждениями, результатом которого стало принятие решения о применении корректива на основе стоимости жизни и обеспечении снижения воздействия соответствующих изменений на сотрудников категории специалистов. Кроме того, Группа приветствовала решение о пересмотре методологии принятия последующих решений КМГС. Также Группа вновь заявила о том, что для ГРУЛАК вопрос внешних бюро является приоритетным. На прошлой сессии КПБ ГРУЛАК выбрала согласованного кандидата на размещение внешнего бюро, которым стала Колумбия; ее предложение было официально представлено на 25-й сессии КПБ. Выполнение решения об открытии внешних бюро ВОИС в текущий двухлетний период является одним из приоритетов, и Группа напомнила о вкладе ГРУЛАК в этот процесс, включая решение о представлении единой согласованной заявки исключительно в двухлетний период 2016–2017 гг. По мнению Группы, это должно способствовать проведению обсуждений и переговоров в целях принятия решения. В этой связи ГРУЛАК отметила достижения прошлых Ассамблей, когда были приняты решения об открытии двух новых внешних бюро в Алжире и Нигерии. ГРУЛАК ожидает продолжения этой позитивной тенденции и намерена прилагать усилия к достижению выгодного для всех результата.

16. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление, сделанной Японией от имени Группы В. По мнению делегации, на этой неделе была предоставлена отличная возможность для достижения договоренностей по неурегулированным вопросам, что необходимо для утверждения Программы и бюджета на будущий двухлетний период Ассамблеями ВОИС в октябре. Делегация США поздравила ВОИС с тем, что Организация находится в хорошем финансовом состоянии, и вновь заявила о поддержке стратегической ориентированности ВОИС и ее программ, изложенных в проектах документов, которые были представлены к этой сессии. Однако США по-прежнему обеспокоены тем, что источники финансирования ВОИС распределяются непропорционально и большая часть их приходится на пошлины, собираемые в рамках Договора о патентной кооперации (76 процентов всех поступлений в ВОИС). Обеспокоенность обусловлена тем, что чрезмерная зависимость от прочности системы РСТ маскирует слабость других систем Организации, приносящих прибыль. Делегация заявила, что она представила документ для обсуждения, который, как она надеется, будет способствовать развитию текущего диалога, направленного на решение проблемы несбалансированности источников дохода ВОИС, в том числе в связи с финансированием, необходимым для осуществления планов по реконструкции, которые изложены в Генеральном плане капитальных расходов ВОИС. По мнению делегации, вопрос распределения бюджета должен быть постоянным пунктом повестки дня всех сессий КПБ, так как это было бы полезно различным союзам ВОИС и могло бы способствовать обсуждению ими вопросов установления пошлин. Делегация кратко осветила несколько вопросов бюджета, которые имеют особое значение для США. Во-первых, она отметила, что на странице 15 предлагаемых Программы и бюджета на 2018–2019 гг. говорится о выделении ассигнования на проведение дипломатической конференции по статье «Нераспределенные ресурсы», о чем еще раз упоминается в контексте договора о законах по образцам на странице 30 и МКГР на странице 39. Делегация сможет поддержать выделение средств на проведение дипломатической конференции только при выполнении двух ключевых условий. Во-первых, дипломатическая конференция должна быть проведена только при условии всестороннего участия всех государств — членов ВОИС, и, во-вторых, любая дипломатическая конференция должна созываться только Генеральным директором после принятия единогласного решения всеми государствами — членами ВОИС. Делегация отметила, что ВОИС обычно принимает решения консенсусом, кроме редких случаев, таких как избрание Генерального директора. Она считает, что изменение способа принятия решений в ВОИС изменит ключевые принципы работы Организации и, по мнению делегации, создаст угрозу для ее успешного функционирования. Любые

результаты, достигнутые без поддержки всех членов, также представляются сомнительными. Делегация может поддержать выделение средств на проведение дипломатической конференции только в том случае, если будет ясно, что такая конференция проводится с согласия всех государств — членов ВОИС и при их полном участии. Второй вопрос, затронутый делегацией, касался обеспечения того, чтобы пошлины, собираемые в рамках Договора о патентной кооперации и Мадридской системы, не могли использоваться для финансирования деятельности в рамках Лиссабонской системы. Делегация выразила стремление достичь решения, подобного тому, которое было выработано два года назад, когда принимались Программа и бюджет на текущий двухлетний период.

17. Делегация Ирана (Исламская Республика) присоединилась к заявлению, сделанному Азиатско-Тихоокеанской группой. Что касается Программы и бюджета, делегация отметила, что на предыдущей сессии КПБ в ходе первого всестороннего рассмотрения этого документа был достигнут огромный прогресс. Делегация с нетерпением ожидает продуктивного обсуждения оставшихся программ на основе взаимопонимания. Она приняла во внимание отчеты по вопросам, связанным с аудитом и надзором, ходом реализации программы и финансами. Делегация ожидает представления этих отчетов, в которых содержится достоверная информация о функционировании и финансовом положении ВОИС. Еще один немаловажный вопрос касается создания новых внешних бюро ВОИС, в связи с чем делегация заявила, что важно обеспечить конструктивное обсуждение в целях достижения договоренности, приемлемой для всех государств-членов.

18. Делегация Республики Корея поддержала заявление, сделанное делегацией Индонезии. Делегация выразила удовлетворение в связи с тем, что несмотря на экономическую неопределенность, ожидается, что ВОИС сможет завершить текущий двухлетний период с профицитом, о чем уже упоминалось. Делегация считает, что это в основном связано с продолжающимся ростом системы РСТ; также делегация добавила, что необходимо в полной мере использовать преимущества, обусловленные увеличением числа международных заявок, для укрепления финансовой стабильности ВОИС. По мнению делегации, все усилия ВОИС должны быть ориентированы на достижение ее основных целей, которые заключаются в оказании глобальных услуг в области ИС и гармонизации систем ИС в целях обеспечения эффективности и результативности. Поэтому членам Комитета по программе и бюджету следует комплексно рассмотреть и обсудить Программу и бюджет ВОИС в целях поиска наилучших способов их эффективного исполнения. Касательно Мадридской и Гаагской систем делегация заявила, что система международной регистрации должна стать более ориентированной на пользователя, так как это позволит обеспечить устойчивость и дальнейшее развитие ВОИС. Поэтому, по мнению делегации, ВОИС следует в большей степени опираться на отзывы пользователей при разработке политики в области ИС. Один из способов заключается в использовании внешних бюро ВОИС, которые способствуют укреплению Организации в долгосрочной перспективе, помогая увеличивать число пользователей услугами ИС благодаря локализации таких услуг и обеспечению прямого взаимодействия с потребителями. Делегация заявила, что решения о создании внешних бюро должны приниматься не только на основе принципа географической представленности, добавив, что необходимо проводить обсуждения способов достижения целей ВОИС в будущем.

ПУНКТ 3 ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НКН)

19. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/2.

20. Председатель предложил Председателю Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) представить документ WO/PBC/27/2.

21. Председатель НККН ВОИС сделал следующее заявление:

«Прежде всего, мне хотелось бы поблагодарить выбывающих членов НККН, срок полномочий которых истек в январе, за их работу и ценные рекомендации в период пребывания в должности. Комитет желает им успехов в работе и в личной жизни. Как мне стало известно, двое из них останутся близки к системе Организации Объединенных Наций. Поэтому наша потеря обернется находкой для соответствующих международных организаций.

В отчетном периоде Комитет провел четыре очных заседания, а также велась активная электронная переписка с целью решения срочных вопросов между очными заседаниями.

Как вам известно, мы осуществляем мероприятия двух типов. Периодические мероприятия, которые могут быть спланированы заранее, и так называемые специальные проекты, которые в силу своего характера не могут быть спланированы. Что касается периодических мероприятий, то мне бы хотелось остановиться на двух группах мероприятий.

Первая — мероприятия в области этики. Как вам известно, на Комитет были возложены обязанности, связанные с вопросами этики. Главный сотрудник по вопросам этики периодически посещает заседания НККН и представляет Комитету информацию по вопросам этики. Недавно ОВН была завершена ревизия системы морально-этических норм. Комитет был доволен тем, что архитектура и структура системы морально-этических норм ВОИС была признана достаточной, но при этом отметил, что необходимы дальнейшие усилия по повышению эффективности внедрения этой системы посредством установления приоритетов и определения основных вех.

Что касается ОВН, то Комитет удовлетворен высоким качеством работы, проделанной ОВН в рассматриваемом периоде, и нам хотелось бы поблагодарить Директора за его усилия по руководству этим отделом. Комитет с удовлетворением отметил, что деятельность этого отдела соответствует утвержденному плану внутреннего надзора, и Комитет удовлетворен тем, что ОВН использовал имеющиеся ресурсы для обеспечения точного охвата надзора, а также мы отмечаем качество рассмотренных нами отчетов о результатах надзора.

Что касается специальных проектов, осуществляемых Комитетом в рассматриваемом периоде, мы рассмотрели политику в области расследований и руководство по проведению расследований и представили свои комментарии по ним. Как вы помните, недавно были внесены изменения в Устав внутреннего надзора, и в связи с этими изменениями потребовалось внести определенные поправки в Политику расследований и Руководство по проведению расследований.

Нами была рассмотрена политика в отношении публикации отчетов о надзоре, что частично было вызвано отзывами, полученными от государств-членов. Мы играли консультативную роль при выборе Внешнего аудитора и рассмотрели правила закупок, а также Финансовые положения и правила, недавно утвержденные в ходе предыдущего заседания КПБ. Другие пункты ФПП мы оставили на эту сессию. Мне хотелось бы поблагодарить тех, кто предложил изменения или предоставил какие-либо комментарии.

В перерыве между заседаниями мы рассматриваем случаи возможного конфликта интересов, и, позвольте мне добавить, эта работа становится все более сложной и требует все больше времени.

Кроме того, мы предоставили Внешнему аудитору информацию относительно включения ключевых вопросов аудита в отчет о краткосрочной аудиторской проверке.

В целом, Комитет рад сообщить государствам-членам, что система надзора в ВОИС работает эффективно и способна обеспечить контроль деятельности Организации. От имени Комитета мне хотелось бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить всех тех, кто оказывает помощь в работе Комитета, Директора Отдела внутреннего надзора, Генерального директора и руководство в целом.

Позвольте добавить, что я буду участвовать в работе КПБ. Я буду здесь всю неделю. Одна из основных целей этого — дать возможность государствам-членам обратиться ко мне. Поэтому мне хотелось бы призвать государства-члены прийти и обсудить со мной, пока я здесь, все нерешенные вопросы или вопросы, которые обсуждались в рамках Комитета в прошлом. Большое спасибо, госпожа Председатель».

22. Председатель поблагодарила Комитет за презентацию отчета НККН, содержащегося в документе WO/PBC/27/2, и предоставила слово делегациям для комментариев.
23. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, изъявила желание поблагодарить НККН за его отчет к сессии, содержащийся в документе WO/PBC/27/2. Группа выразила признательность НККН за его важнейшую роль в обеспечении функционирования механизма аудита и надзора ВОИС с целью обеспечения эффективности, результативности и актуальности управления и деятельности Организации. Группа высоко оценила взаимодействие НККН с государствами-членами, в частности через информационные мероприятия. Она приветствует взаимодействие между НККН и Внешним аудитором, что приведет к улучшению процесса дальнейшей работы на основе рекомендаций и к расширению сотрудничества. Группа также приветствует тот факт, что без реализации не было закрыто ни одной из вынесенных надзорными органами рекомендаций, мониторинг которых проводит НККН. Группа завершила свое выступление, поблагодарив НККН и выразив надежду на то, что НККН продолжит играть ключевую и активную роль в рамках всего механизма аудита и надзора Организации.
24. Делегация Грузии, выступая от имени государств Центральной Европы и Балтии, поблагодарила НККН за представление государствам-членам исчерпывающего отчета. Она с удовлетворением отметила, что в отчетах рассматриваются важные вопросы, например пересмотр механизмов внутреннего надзора, внешнего аудита и финансовой отчетности, мониторинг выполнения рекомендаций надзорных органов, вопросы этики и вопросы относительно омбудсмена, а также оказание помощи государственным органам. Группа ГЦЕБ с удовлетворением отметила, что ОВН использует имеющиеся ресурсы для достижения достаточного охвата надзора, и признала качество рассмотренных отчетов о надзоре. Группа выразила благодарность за уровень координации между внешним аудитом и внутренним аудитом. Она считает, что проведение обзоров будет способствовать усилению важной роли, которую играет Независимый консультативный комитет по надзору, и выразила уверенность в том, что подобные меры помогут Организации в выполнении своего мандата более эффективным образом.
25. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя НККН за отличную презентацию отчета. Группа приветствовала тесное

сотрудничество между НККН и ОВН, а также сотрудничество между государствами-членами в процессе консультаций. Она поздравила ВОИС с соблюдением правил в отношении аудита и надзора, которые изложены в отчете НККН.

26. Делегация Китая изъявила желание поблагодарить НККН за его ежегодный отчет. Она выразила признательность за проводимую в течение года напряженную работу, в ходе которой состав Комитета претерпевал важные изменения, а нагрузка была очень тяжелой. Тем не менее, совместными усилиями с ГД, руководством ВОИС, ОВН и Внешним аудитором, а также благодаря тесной координации удалось добиться довольно успешного результата. Китай будет и впредь оказывать поддержку в работе НККН с целью обеспечения того, чтобы НККН продолжал повышать качество выполнения своих надзорных и консультативных функций.

27. Делегация Бразилии подчеркнула важную роль НККН для Организации, а также свою признательность за открытость Комитета перед государствами-членами. Делегация добавила, что в текущем двухлетнем периоде был пересмотрен Устав внутреннего надзора, в результате чего в механизм надзора ВОИС были внесены конкретные улучшения, которые повысили прозрачность и стали стимулом для улучшения руководства. Делегация выразила надежду на продолжение эффективной работы с НККН в предстоящем двухлетнем периоде.

28. Делегация Австралии изъявила желание поблагодарить НККН за его отчет и за его ценный вклад в оказание государствам-членам содействия в осуществлении обязанностей в области надзора и управления. Австралия высоко оценила роль НККН. Она отметила содержащийся в отчете НККН комментарий о необходимости оказания дополнительной поддержки, чтобы НККН смог отвечать на запросы государств-членов. Делегация призвала Секретариат работать с НККН над тем, чтобы понять, как можно удовлетворить эту просьбу при сохранении независимости НККН. Австралия считает, что для ВОИС, как и для других учреждений системы Организации Объединенных Наций, крайне важно наличие сильного и независимого отдела по вопросам этики. Австралия отметила результаты аудита, свидетельствующие о достаточности системы морально-этических норм ВОИС и о ее соответствии передовой практике в системе Организации Объединенных Наций. Делегация обратилась к комментарию в отчете НККН относительно необходимости более масштабного осуществления рекомендаций надзорных органов, установления более амбициозных сроков их осуществления и относительно необходимости совершенствования системы установления приоритетов. Она призвала ВОИС принять эти предложения. Делегация отметила обсуждение НККН с Омбудсменом проблем использования механизма неформального урегулирования конфликтов. Она приветствует эти усилия и обсуждение данного вопроса. Кроме того, Австралия поддерживает эффективную и транспарентную защиту от политики и процедур возмездия в ВОИС, что отражает передовую практику в системе Организации Объединенных Наций. Австралия с нетерпением ожидает от НККН комментариев по проекту пересмотренной политики в области защиты от возмездия.

29. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление, сделанное от имени Группы В. Делегация поблагодарила НККН за информативный отчет и за усиление надзора в Организации. Она исходит из того, что членами НККН являются эксперты, выступающие в личном качестве, и что Комитет должен быть обеспечен соответствующими ресурсами, необходимыми для выполнения им своих обязанностей. Делегация заявила, что хотела бы получить от НККН более подробную информацию относительно его предложения, которое должно получить поддержку персонала категории специалистов. Она приветствовала точку зрения НККН в отношении того, выявили ли эти аудиты какие-либо заметные или системные проблемы. Делегация выразила удовлетворение тем, что Внешний аудитор теперь использует базу данных ВОИС TeamCentral, и приветствовала положительные отзывы, полученные ВОИС от ОИГ. Она отметила мнение Комитета по аудиту о том, что своевременное осуществление

рекомендаций надзорных органов может быть улучшено. Делегация заявила, что будет признательна Секретариату за любые усилия, предпринимаемые в этом отношении. Кроме того, она с нетерпением ожидает от НККН предложений и отзывов по проекту пересмотренной политики в области защиты от возмездия.

30. Председатель НККН не считает, что имеется какой-то конкретный вопрос, требующий ответа, но при этом пожелал высказаться относительно нескольких комментариев. Он считает, что важнейшим из них является пересмотр НККН действующих в ВОИС Принципов защиты сотрудников, сообщающих о нарушениях. НККН получил письмо от группы государств-членов, в котором содержится просьба о скорейшем пересмотре этого документа, и в настоящее время НККН изучает способы оказания государствам-членам содействия в отношении этих конкретных принципов. НККН высоко оценил поддержку государствами-членами просьбы об оказании Комитету дополнительной поддержки и заявил, что обсудит с Секретарем вопрос об обеспечении поддержки при сохранении независимости Комитета и некоторые вопросы конфиденциальности. Комитет занимается вопросами, которые могут привести к конфликту интересов, из-за чего Секретариату очень непросто удовлетворить эту просьбу. Необходимо стремиться к балансу и найти решение по этому вопросу. НККН будет работать над этим вопросом и представит государствам-членам свое предложение.

31. Ввиду отсутствия дальнейших комментариев, Председатель зачитала пункт с решением, которое было принято.

32. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (документ WO/PBC/27/2).

ПУНКТ 4 ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

33. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/3.

34. Председатель КПБ предложила Внешнему аудитору представить документ.

35. Внешний аудитор сделал следующее заявление:

«Достопочтенный Председатель и уважаемые делегаты, вначале я хотел бы передать приветствия и поздравления от г-на Шаши Кант Шарма. Для меня честь представить вам результаты внешнего аудита Всемирной организации интеллектуальной собственности за 2016 г. Отчет Внешнего аудитора, содержащий важные рекомендации, вынесенные по итогам аудита, был представлен отдельно для передачи Генеральной Ассамблее.

На сороковой сессии, прошедшей в октябре 2011 г., Генеральная Ассамблея ВОИС приняла решение поручить аудит отчетности ВОИС в период с 2012 по 2017 гг. Генеральному контролеру и аудитору Индии.

Объем аудита соответствует положению 8.10 Финансовых положений и правил и условиям проведения, изложенным в приложении II к этим Положениям.

Аудиторская проверка проводилась в соответствии с Международными стандартами аудиторской деятельности, публикуемыми Международной федерацией бухгалтеров и принятыми Группой внешних аудиторов Организации Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии, а также в соответствии со Стандартами аудита Международной организации высших органов финансового контроля и положением 8.10 Финансовых положений и правил ВОИС.

Прежде чем приступить к проведению аудита за 2016 г., мы провели подробный анализ рисков. Была разработана стратегия в отношении рисков, призванная повысить эффективность деятельности ВОИС и предоставить руководству ВОИС механизм независимого подтверждения. Результаты анализа рисков легли в основу нашего стратегического и ежегодного плана аудита.

Наш отчет о проведении аудита содержит 24 рекомендации. Рекомендации были подготовлены после получения ответа руководства на результаты проведенного нами аудита, и я с радостью сообщаю, что ВОИС приняла большинство наших рекомендаций.

Контроль выполнения открытых рекомендаций носит непрерывный характер, и выполнение рекомендаций периодически отслеживается. На основании полученной от руководства информации о выполнении рекомендаций Внешнего аудитора с начала года по сегодняшний день мы закрыли 18 рекомендаций. На дату составления отчета существует 42 открытых рекомендации, относящихся к предыдущим периодам.

Помимо подготовки заключения относительно финансовых ведомостей ВОИС была проведена работа в таких областях, как экономичность, рациональность и эффективность финансовых процедур, системы бухгалтерского учета, механизмов внутреннего финансового контроля, а также общих систем руководства и управления в ВОИС. Области, охваченные в рамках данного цикла аудиторской проверки, включали проверку результативности работы Гаагской системы и проверку системы закупок по статье «Прочие услуги по контрактам» на соответствие установленным требованиям.

Аудиторская проверка финансовых ведомостей за 2016 финансовый год не выявила никаких недостатков или ошибок, которые мы признали бы существенными с точки зрения обеспечения точности и обоснованности финансовой отчетности в целом. Мы вынесли безусловно положительное аудиторское заключение по финансовой отчетности ВОИС за период, окончившийся 31 декабря 2016 г. Сейчас я вкратце расскажу об основных выводах наших аудиторских проверок и вытекающих из них рекомендациях.

Мы проанализировали ситуацию с непогашенными авансами, выданными сотрудникам в счет субсидий на образование, на конец декабря 2016 г. и обнаружили, что 112 000 шв. франков оставались непогашенными более одного года, хотя все сотрудники обязаны подавать заявления об окончательном расчете по авансам в течение четырех месяцев после окончания учебного года или завершения обучения. Мы рекомендовали ВОИС принимать надлежащие меры к тому, чтобы непогашенные авансы, выдаваемые сотрудникам в счет субсидии на образование, выверялись/взыскивались в установленные сроки.

По состоянию на 31 декабря 2016 г. ВОИС имела обязательства по обеспечению установленных выплат по линии МСПС в сумме 320,89 млн шв. франков. Эти обязательства отражались в учете только в пределах суммы 154,35 млн шв. франков. Ввиду наличия данного неучтенного обязательства значительного объема, необходимо как можно скорее принять меры для выработки регламента применения стандарта МСУГС-39, который должен заменить действующий стандарт МСУГС-25.

Мы рекомендуем ВОИС применять данный стандарт при подготовке ее годовой финансовой отчетности с 1 января 2017 г.

Перейдем к важным рекомендациям, вынесенным по итогам аудита Гаагской системы. Мы провели проверку результативности работы Гаагской системы с целью оценки достаточности ее систем и процессов для решения задач оказания ее клиентам высококачественных глобальных услуг ИС в секторе брендов и промышленных образцов.

Мы заметили, что цели распространения Гаагской системы на 58 Договаривающихся сторон Женевского акта удалось достичь лишь частично: к октябрю 2016 г. система имела 51 Договаривающуюся сторону.

Мы рекомендовали руководству продумать вопрос о разработке более целенаправленной стратегии распространения Гаагской системы на развивающиеся и наименее развитые страны путем использования бюджетных ассигнований по статье «Более широкое и эффективное использование Гаагской системы».

Мы обратили внимание на недостижение целей по трем из семи показателей результативности, установленных на двухлетний период 2014–2015 гг. Поэтому мы рекомендовали руководству продумать вопрос о постановке более реалистичных целей, учитывая факторы, на которые оно не может влиять, с тем, чтобы работа по их достижению была более инициативной.

Общая инструкция не предусматривает каких-либо сроков завершения экспертизы заявок. Мы обратили внимание на то, что в 2015 г. рассмотрение правильно оформленных заявок требовало больше времени, чем в предыдущем году.

В связи с этим мы рекомендовали руководству подумать о том, чтобы установить сроки экспертизы и рассмотрения заявок, а также реальные механизмы обеспечения исполнения положений, касающихся прекращения делопроизводства по заявкам, в интересах повышения ответственности и оперативности работы системы.

Хотя на протяжении уже целого ряда лет имеет место значительный дефицит доходов, структура пошлин Гаагской системы не пересматривалась уже более 20 лет. В связи с этим мы рекомендовали руководству рассмотреть вопрос о выработке в достаточно оперативном порядке реалистической стратегии достижения финансовой самообеспеченности Гаагской системы, а также о вынесении предложения о периодическом пересмотре существующей структуры пошлин на обсуждение Ассамблеи Гаагского союза.

Мы обратили внимание на то, что в последние пять лет Гаагская система не разрабатывала никаких комплексных предложений о ее кадровом комплектовании с детальными данными о потребности в сотрудниках категорий специалистов и общего обслуживания. В связи с этим мы рекомендовали руководству рассмотреть вопрос о подготовке комплексного плана, включающего краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные стратегии кадрового управления для Гаагской системы на основе надлежащего анализа несоответствий и прогноза потребностей.

Программа модернизации информационной системы была инициирована с целью минимизации операционных рисков, использования преимуществ полнофункциональной информационной системы международной регистрации образцов и повышения емкости некоторых ключевых полей, используемых для записи номеров документов в последовательной нумерации, которая при использовании первоначального системного решения должна была вскоре исчерпать свои возможности. Мы констатировали, что проект модернизации

информационной системы не был реализован полностью даже спустя восемь лет после его начала. В связи с этим мы рекомендовали руководству рассмотреть вопрос о разработке долгосрочной информационно-технологической стратегии, включая необходимые доработки, например, более высокую степень детализации данных и более высокий уровень технической поддержки.

Еще есть направление «Прочие услуги по контрактам». Была проведена аудиторская проверка с целью оценки соответствия закупочной деятельности по статье «Прочие услуги по контрактам» политике закупок ВОИС, а также установленным процедурам и нормам передовой практики закупок. Мы обратили внимание на то, что при использовании альтернативных закупочных процедур неоднократное применение исключений может создавать ситуацию, когда ВОИС приходится работать с одним и тем же поставщиком, не получая преимуществ, обеспечиваемых рыночной конкуренцией. Соответственно, необходимо доработать положения служебных инструкций и Руководства по закупкам, предусмотрев максимальный срок применения исключений, по истечении которого должен предусматриваться обязательный анализ всего комплекса исключений с учетом предложения услуг на рынке и рыночной конъюнктуры. В связи с этим мы рекомендовали ВОИС ускорить внесение поправок в служебную инструкцию и Руководство по закупкам для отражения в них максимального срока действия исключений из правил конкурентных торгов.

Сравнив Общие условия контрактов ВОИС (ОУК ВОИС) с условиями контрактов, применяемыми Организацией Объединенных Наций и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, мы обратили внимание на отсутствие некоторых норм, включаемых в последние, в ОУК ВОИС. В связи с этим мы рекомендовали ВОИС провести критический анализ применяемых Общих/специальных условий контрактов и рассмотреть вопрос о включении в них норм, касающихся сохранения прав в случае их неиспользования, делимости положений контракта, режима наибольшего благоприятствования, а также недопустимости детского труда, сексуальной эксплуатации, мошенничества или коррупции.

Мы обратили внимание на то, что хотя для контрактов были определены КПР, при продлении контрактов их эффективное использование для оценки результативности работы поставщиков не обеспечивалось. Кроме того, хотя был введен метод оценки работы поставщиков при помощи оценочных листов/форм продления контракта, он оказался недостаточно информативным для отражения конкретных параметров исполнения. В связи с этим мы рекомендовали ВОИС согласовывать надлежащие критерии результативности при заключении контрактов, также предусматривая в них обязательство о постоянном повышении уровня исполнения. Оценка работы поставщиков могла бы также стать неотъемлемой частью процесса оценки рисков и выработки планов действий на случай чрезвычайных ситуаций, что позволило бы обеспечить решение проблем на раннем этапе.

Что касается управления рисками, мы обратили внимание на то, что, хотя реестр рисков охватывает вопросы общего характера, он не отражает конкретные риски, связанные с различными этапами закупок и сопровождения контрактов. Не существует признаков документирования различных операционных нужд каждого из внутренних подразделений/секторов с указанием их приоритетности или уровня риска или плана мероприятий, привязанного к каждому существующему контракту и составляемого на следующие два года на скользящей основе. В связи с этим мы рекомендовали усовершенствовать работу по управлению рисками путем планирования мер по снижению конкретных рисков, определяемых после группировки, оценки и определения приоритетности рисков. Такие риски могут

увязываться с потребностями каждой программы/подразделения в системе общеорганизационного управления рисками.

Мы обратили внимание на то, что при заключении нескольких контрактов в результате единых торгов имеются возможности для дальнейшего согласования условий с претендентами, показавшими низкие результаты по техническим параметрам при высокой стоимости. В связи с этим мы рекомендовали, чтобы в тех случаях, когда в результате единых торгов заключаются контракты с несколькими поставщиками, ВОИС рассмотрела возможность использования переговоров по техническим/коммерческим параметрам контрактов для обеспечения более конкурентоспособных цен.

В заключение от имени Генерального контролера и аудитора Индии и всех моих коллег, занимавшихся аудитом ВОИС, хотел бы поблагодарить Генерального директора, Секретариат и сотрудников ВОИС за содействие и помощь в работе.

Благодарю также Председателя и уважаемых делегатов за предоставленную нам возможность выступить перед вами. Большое спасибо».

36. Председатель поблагодарила Внешнего аудитора за его весьма полное представление отчета и предложила делегациям выступить.

37. Делегация Китая поблагодарила Внешнего аудитора за аудиторский отчет за 2016 финансовый год. Этот отчет охватывает управление финансовой деятельностью, финансовые вопросы в рамках ВОИС и Гаагской системы. Кроме того, этот аудиторский отчет — последний отчет, подготовленный нынешним Внешним аудитором. Делегация захотела воспользоваться возможностью, чтобы выразить свою высокую оценку г-ну Шарма и его команде за их преданность и упорную работу на протяжении многих лет. Она также приветствовала заявление ВОИС о результатах внутреннего контроля, подписанное ГД. По мнению делегации, усиление функции аудита в ВОИС будет способствовать эффективному функционированию Организации. Делегация добавила, что Секретариат, несомненно, будет выполнять обоснованные рекомендации Внешнего аудитора. Однако при внимательном изучении отчета она заметила некоторые недостатки в документе. Прежде всего, в рекомендации 6 Внешний аудитор рекомендовал разработать более целенаправленную стратегию распространения Гаагской системы на развивающиеся и наименее развитые страны, в том числе путем организации информационно-разъяснительных кампаний и проведения опросов для получения отзывов от клиентов. По мнению делегации, перед Гаагской системой, являющейся одной из основных глобальных систем ИС Организации, открываются новые стратегические возможности. Недавно к этой системе присоединились несколько стран, при этом многие другие страны, в том числе Китай, активно рассматривают возможность присоединения. Во время этого процесса информационно-разъяснительная деятельность и отзывы клиентов, несомненно, необходимы, но при трансформации в систему с более глобальным и широким охватом пользователей не менее важно проявить дальновидность. Развитие РСТ и других систем ИС полностью подтверждает это. Делегация добавила, что, конечно, дальновидность требует принятия множества мер, включая использование шести официальных языков и новых информационных платформ для Гаагской системы, предоставления услуг и управления. Во-вторых, в рекомендации 8 Внешний аудитор указал, что не проводятся никакие мероприятия по укреплению потенциала в отношении Гаагской системы. Это не совсем соответствует действительности, по мнению делегации, которая в качестве примера привела Китай. В 2015 г. ВОИС совместно с Государственным ведомством интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики провела в Китае выездные семинары, посвященные Гаагской системе. За прошедшие годы обе стороны совместно провели множество мероприятий по укреплению потенциала, ориентированных на китайских пользователей ИС. Насколько известно делегации, ВОИС ежегодно проводит множество

семинаров в Женеве, и в этом году один из таких семинаров проводился в ходе заседания ПКТЗ. Поэтому делегация может сказать, что ВОИС проводила множество мероприятий, направленных на укрепление потенциала, в отношении Гаагской системы. Безусловно, рекомендация Внешнего аудитора относительно двухлетнего плана вполне состоятельна. Это повысит эффективность работы по укреплению потенциала. В-третьих, добавила делегация, что касается рекомендации 10, то отказ в международной регистрации со стороны национальных ведомств может оказать потенциальное влияние на Гаагскую систему, а также на Организацию. Делегация предложила ВОИС принять меры по сведению количества отказов к минимуму. По мнению делегации, поскольку географический охват Гаагской системы увеличивается по мере увеличения числа государств-членов и поскольку используемые в ходе экспертизы критерии в разных странах более-менее отличаются, что означает, что правовая система имеет комплексный и диверсифицированный характер, увеличивается вероятность отказа в международной регистрации. Кроме того, делегация добавила, что число заявок увеличилось с 2 990 в 2013 г. до 5 062 в 2016 г. Без сомнения, увеличение числа заявок приведет к увеличению количества отказов, хотя и соразмерно; количество отказов увеличилось, но это в некоторой степени является следствием расширения правовой системы и увеличения числа заявок; это не связано напрямую с системой или доброй волей ВОИС. И это не следует считать риском. Наоборот, увеличение количества отказов следует считать признаком дальнейшего повышения качества и совершенствования услуг в области ИС, предоставляемых в рамках Гаагской системы. В-четвертых, отметила делегация, в рекомендации 11 Аудитор предложил выделить больше ресурсов на не связанные с персоналом расходы. В этом отношении делегация считает, что, учитывая тот факт, что Гаагская система находится в стадии развития и стремительно расширяется, обладая бесконечным потенциалом, очень важно сконцентрироваться на обеспечении баланса в распределении людских ресурсов. В другой части отчета, например, в рекомендации 13, Аудитор предлагает увеличить инвестиции в людские ресурсы. В связи с этим делегация обратилась к Аудитору с просьбой уточнить связь между рекомендацией 11 и рекомендацией 13. В-пятых, что касается рекомендации 12, то Аудитор предложил пересмотреть структуру пошлин Гаагской системы и добиться ее самообеспеченности. В своем заявлении делегация уже отметила, что в настоящее время Гаагская система проходит через исторические вехи. Простое увеличение пошлин, по мнению делегации, будет препятствовать привлечению новых участников и не будет стимулировать старых участников активнее использовать эту систему. Поэтому такой шаг будет недальновидным. Делегация выразила надежду на то, что ВОИС, исходя из ее собственного опыта в области развития, увеличит инвестиции, расширит систему и повысит ее привлекательность, а также будет использовать различные комплексные каналы для достижения самообеспеченности в этой сфере.

38. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, изъявила желание поблагодарить Внешнего аудитора за его отчет по финансовым ведомостям, содержащийся в документе WO/PBC/27/3. Своевременное представление отчета также заслуживает высокой оценки. Кроме того, Группа поблагодарила Секретариат за его ответы на 24 рекомендации, подготовленные Внешним аудитором. Группа приветствовала тот факт, что многие из рекомендаций были приняты, и выразила надежду на своевременное выполнение рекомендаций.

39. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии, высоко оценила работу, проделанную Внешним аудитором, и выразила благодарность за представление результатов за 2016 финансовый год, включая аудиторскую проверку финансовых ведомостей ВОИС, проверку результативности работы Гаагской системы и проверку соответствия закупок по статье «Прочие услуги по контрактам» установленным требованиям. Группа выразила удовлетворение положительным заключением в отношении финансовых ведомостей за 2016 г. Вместе с тем она приняла к сведению 24 конкретных рекомендации по ряду вопросов,

подготовленные Внешним аудитором для руководства Организации, а также согласование и принятие большинства из них Организацией. Группа с нетерпением ожидает выполнения рекомендаций, полученных от Внешнего аудитора, с целью обеспечения непрерывного улучшения, поскольку внутренний контроль крайне важен с точки зрения обеспечения эффективного функционирования Организации. Группа также с удовлетворением отметила шаги, принимаемые ВОИС для внедрения нового стандарта МСУГС-39, и тот факт, что финансовые операции проводятся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ВОИС. В этом отношении она положительно оценила работу Секретариата.

40. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление, сделанное от имени Группы В. Делегация Соединенных Штатов Америки изъявила желание поблагодарить Генерального контролера и аудитора Индии за его усердную работу. Она приветствовала четкое аудиторское заключение в отношении проверенных финансовых ведомостей. Делегация добавила, что по сравнению с другими международными организациями ВОИС обладает уникальными возможностями, учитывая наличие у нее резервных средств, которые могут быть направлены на финансирование проектов. Делегация сказала, что обзоры являются важной частью механизма надзора ВОИС и обеспечивают использование финансовых средств наиболее эффективным и результативным образом. Она призвала Секретариат принять эти рекомендации в кратчайший срок и приняла к сведению ряд хороших рекомендаций, веря, что Секретариат выполнит эти рекомендации в полном объеме.

41. Делегация Республики Корея выразила благодарность Внешнему аудитору. Делегация выразила удовлетворение деятельностью и отчетом Внешнего аудитора в том плане, что это дало делегации возможность проанализировать различные аспекты вопросов относительно аудиторской проверки. В отношении распределения ресурсов ВОИС делегация отметила, что значительная их часть — 63,1 процента — отнесена на расходы на персонал. В соответствии с рекомендацией Внешнего аудитора, для устранения данного дисбаланса в распределении ресурсов желательно пересмотреть структуру бюджета. Делегация считает, что выделение большего объема ресурсов на информационные технологии, информационно-просветительские мероприятия, образовательную деятельность и т. д. способствовало бы достижению целей ВОИС. Особенно важно рассмотреть возможность увеличения бюджетных ассигнований на информационно-разъяснительную работу в отношении РСТ, Мадридской и Гаагской систем. Делегация выразила надежду на то, что Секретариат выполнит рекомендации Внешнего аудитора в полном объеме или по меньшей мере попытается реализовать самую суть рекомендаций.

42. Делегация Японии, выступая в национальном качестве, приветствовала тот факт, что финансовые ведомости были подготовлены Секретариатом надлежащим образом и что внешняя аудиторская проверка была проведена Внешним аудитором должным образом. Делегация также высоко оценила готовность Секретариата учесть большинство рекомендаций, подготовленных Внешним аудитором. Она выразила надежду на то, что Секретариат будет стремиться к непрерывным улучшениям, чтобы сделать Организацию более эффективной и результативной путем выполнения рекомендаций.

43. Внешний аудитор поблагодарил все делегации и группы за их комментарии. В ответ на один из комментариев Китая Внешний аудитор заметил, что аудиторская проверка за данный год будет не последней аудиторской проверкой и что будет проведена аудиторская проверка за 2017 финансовый год. Что касается результативности Гаагской системы, то было сказано, что существует небольшой дисбаланс между расходами на персонал и не связанными с персоналом расходами, и Внешний аудитор, фактически, согласился с делегацией Китая в том, что необходимо обеспечить сбалансированность. Что касается укрепления потенциала, то Внешний аудитор отметил, что было проведено множество выездных учебных мероприятий и т. п.,

но активный мониторинг в этом отношении не осуществлялся. Кроме того, Внешний аудитор указал на наличие существенного разрыва в доходах и расходах Гаагской системы. Внешний аудитор считает, что необходимо обеспечить соответствие между доходами и расходами, и именно по этой причине он рекомендовал Ассамблее Гаагского союза рассмотреть возможность изменения структуры пошлин.

44. Ввиду отсутствия дальнейших комментариев, Председатель зачитала пункт с решением, который был принят.

45. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС и другим Ассамблеям государств – членов ВОИС принять к сведению отчет Внешнего аудитора (документ WO/PBC/27/3).

ПУНКТ 5 ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)

46. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/4.

47. Председатель открыла обсуждение пункта 5 повестки дня, пояснив, что в соответствии с Уставом внутреннего надзора ВОИС Директор Отдела внутреннего надзора (ОВН) обязан предоставить Комитету по программе и бюджету годовой сводный отчет о работе в области внутреннего надзора, проведенной за отчетный период с 1 июля 2016 г. по 30 июня 2017 г. Председатель предложила Директору ОВН г-ну Сингху представить отчет о проделанной работе, содержащийся в документе WO/PBC/27/4.

48. Секретариат сообщил, что в соответствии с пунктом 44 Устава внутреннего надзора он с удовольствием представляет обзор надзорной деятельности, осуществленной Отделом внутреннего надзора (ОВН) в ходе отчетного периода с 1 июля 2016 г. по 30 июня 2017 г. Этот годовой отчет входит в состав документов, представляемых Комитету по программе и бюджету и Генеральной Ассамблее ВОИС. ОВН продолжает совершенствовать свои правила и процедуры, пересматривая их и приводя их в соответствие с оптимальной практикой. После внесения изменений в Устав внутреннего надзора в октябре 2016 г. и по итогам консультаций с Независимым консультативным комитетом по надзору (НККН) и руководством ВОИС были пересмотрены Политика в области расследований и Руководство по проведению расследований в целях приведения их в соответствие с измененным уставом. Оба документа были приняты в феврале 2017 г. после рассмотрения замечаний государств-членов. Политика в отношении публикации отчетов ОВН была обнародована 7 июня 2017 г. также после рассмотрения комментариев государств-членов. План надзорной деятельности ОВН на 2017 г. был подготовлен с учетом ряда факторов, таких как оценка рисков, их значимость, последствия для стран, цикличность надзорной деятельности, замечания, поступившие от руководства ВОИС и государств-членов, а также объем имеющихся ресурсов. В соответствии с пунктом 26а Устава до доработки плана работы в области надзора он был направлен для проверки и консультаций в НККН. По состоянию на отчетную дату ОВН полностью выполнил план надзорной деятельности на 2016 г. и находится в процессе реализации плана работы на 2017 г. В течение отчетного периода ОВН проводил проверки и оценки в следующих основных областях деятельности: WIPO Lex; управление проектами; управление организационными рисками; система этических норм; Мадридский реестр; начисление заработной платы; процессы, правила и процедуры в области закупок; Международный союз по охране новых сортов растений; Программа 13 «Глобальные базы данных ВОИС» и Программа 12 «Международные классификации и стандарты». В рамках практики постоянного аудита ОВН также опубликовал три внутренних меморандума, в которых содержатся данные о проделанной работе и ее результатах для руководства. В отчетный период было зарегистрировано 24 новых следственных дела и закрыто 27 старых дел. За данный период ОВН выпустил пять отчетов о расследованиях и четыре отчета о последствиях для руководства. В 62 процентах случаев расследовались жалобы на

нарушения субординации и другое ненадлежащее поведение, притеснения, злоупотребление рабочим временем, неразрешенную деятельность вне Организации, а также на мошенничество при получении пособий и прав. На данный момент среднее время проведения расследования составляет 6,3 месяца. В рамках своих постоянных усилий, направленных на формирование более полного представления о функциях внутреннего надзора и разъяснение его задач, ОВН продолжал проводить информационно-разъяснительную работу среди коллег по ВОИС посредством презентаций, проводимых для новых сотрудников в рамках вводного инструктажа, бюллетеня ОВН, информационной панели ОВН и презентаций для директоров и высшего руководства по мере необходимости. ОВН продолжал запрашивать комментарии коллег о качестве своей надзорной работы, проводя опросы о степени удовлетворенности после каждого проведенного мероприятия. Анализ сводных результатов опросов указывает на средний уровень удовлетворенности 86 процентов при опросах после каждого проведенного мероприятия и 85 процентов по итогам одного года работы. Результаты опросов позволили ОВН оценить последствия своей работы по усовершенствованию систем, правил, процедур и процессов. Дополнительные комментарии, полученные в ходе опросов от подразделений, в которых была проведена аудиторская проверка или оценка, помогли ОВН выявить возможности для улучшений. ОВН по-прежнему контролирует выполнение рекомендаций и отчитывается о проделанной работе с помощью интернет-системы TeamCentral©, которая позволяет вести интерактивный диалог с руководителями программ и их представителями для обеспечения эффективного контроля выполнения остающихся рекомендаций. Этот процесс носит весьма интерактивный характер, и постоянный диалог идет круглый год, поскольку доступ к системе TeamCentral имеют ОВН, коллеги по ВОИС и Внешний аудитор. На дату составления настоящего отчета насчитывается 193 невыполненных рекомендации, включая 99 рекомендаций с высокой степенью приоритетности и 94 – со средней. Рекомендации ОВН составляют 75 процентов всех невыполненных надзорных рекомендаций. За отчетный период была добавлена 91 новая рекомендация, а 59 рекомендаций были проверены и закрыты как выполненные. Секретариат также упомянул, что ОВН инициировал проект по улучшению отчетности о выполнении рекомендаций и предоставлял руководству актуальную информацию о рекомендациях через панели деловой информации. Помимо плановой работы по обеспечению надзорных функций ОВН продолжал оказывать профессиональные консультации по вопросам организационной политики и практики, управления рисками и механизмов внутреннего контроля. ОВН предоставлял руководству консультации и замечания по вновь принимаемым или пересматриваемым правилам, процедурам и бизнес-процессам, что позволило создать ключевые механизмы контроля для минимизации потенциальных рисков до их окончательного внедрения. В приложении II к Годовому отчету содержится перечень правил и процедур в девяти областях, в которых ОВН предоставлял консультации. Для выполнения своего мандата ОВН располагает бюджетом в размере 5,45 млн шв. франков, что составляет 0,77 процента от общего бюджета ВОИС. В целом текущий уровень обеспеченности ОВН людскими и финансовыми ресурсами достаточен для эффективной работы в приоритетных направлениях, определенных в его планах работы. Обмен планами работы по надзору и постоянная координация надзорной деятельности с Внешним аудитором, а также эффективное использование ИТ-инструментов также помогли добиться большей результативности и более эффективного охвата областей риска. Изменения кадровой ситуации в ОВН были эффективно урегулированы таким образом, чтобы свести к минимуму их воздействие на запланированную надзорную деятельность. Завершился процесс отбора и приема на работу главы секции оценки и Внутреннего аудитора, которые приступили к исполнению своих обязанностей в сентябре и августе 2017 г. соответственно. Вслед за переводом главы секции внутреннего аудита в другую международную организацию в качестве директора отдела внутреннего надзора был начат процесс отбора кандидатов на освободившуюся должность. ОВН поддерживал отличные рабочие отношения с Внешним аудитором, проводя регулярные встречи по вопросам аудита, внутреннего

контроля и управления рисками. В интересах обеспечения эффективного охвата надзорной деятельности и во избежание потенциального дублирования функций и чрезмерного контроля Внешний аудитор и ОВН обменивались информацией о своих стратегиях, годовых планах и содержании конкретных отчетов. ОВН тесно сотрудничал с Омбудсменом и Главным сотрудником по вопросам этики для обеспечения надлежащего взаимодействия, координации и взаимодополняемости усилий. ОВН продолжал взаимодействие с НККН, обсуждая результаты деятельности по надзору, и получил огромную пользу от ценных советов и поддержки НККН, которые позволили улучшить общее функционирование ОВН и качество его работы. Завершая свое выступление, Секретариат поблагодарил делегации и заявил о своей готовности ответить на любые вопросы делегатов и получить от них любые комментарии.

49. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, выразила благодарность Группы В за постоянные усилия, прилагаемые ОВН в сотрудничестве с НККН и Внешним аудитором, для достижения своей принципиальной роли по обеспечению эффективных средств внутреннего контроля и эффективному использованию ресурсов ВОИС. В этой связи Группа В поблагодарила ОВН за Годовой отчет, изложенный в документе WO/PBC/27/4. В нем содержится исчерпывающий обзор функций Организации, и Группа считает его ценным источником информации и ориентиром на целый год. Группа В приветствует тот факт, что ОВН осуществляет различную деятельность в позитивном ключе и самостоятельно.

50. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила Директора Отдела внутреннего надзора за годовой отчет. Группа высоко оценивает работу отдела и считает, что он вносит вклад в непрерывное повышение эффективности и прозрачности Организации. Группа приветствует результаты аудиторской работы и оценочной деятельности, проведенной в течение этого года, и надеется, что Секретариат своевременно выполнит рекомендации. Группа призвала Секретариат выполнить 193 невыполненные рекомендации, особенно 99 первостепенных рекомендаций в области надзора. ГЦЕБ также признает, что ряд направлений работы Секретариата требует дальнейших улучшений. Как уже отмечалось, Группа считает, что такая отчетность может способствовать улучшению управления различными направлениями деятельности Организации, и рассчитывает, что сможет констатировать выполнение этих конкретных рекомендаций.

51. Делегация Китая поблагодарила ОВН за годовой отчет. Делегация высоко оценивает деятельность ВОИС в области внутреннего надзора как эффективную и прозрачную: внутренний надзор может помочь ВОИС в достижении своих стратегических целей и усовершенствовании управления. По мнению делегации Китая, за последний год ОВН заметно продвинулся в своей работе по аудиту, оценке и надзору и достиг удовлетворительных результатов. ОВН активизировал свое сотрудничество с НККН и Внешним аудитором. Делегация Китая выразила общую удовлетворенность работой ОВН за последний год и надежду на то, что Секретариат будет активно выполнять рекомендации, изложенные в отчете.

52. Делегация Турции, впервые взяв слово, поздравила Председателя с ее назначением и присоединилась к заявлению Группы В. Делегация поблагодарила ОВН за представленный отчет и сделанную за отчетный период работу, которая, по мнению делегации, важна для нормального функционирования Организации. В отношении конкретных докладов и содержащихся в них основных выводов и рекомендаций делегация Турции хотела бы подчеркнуть следующее: она приветствует дальнейшее совершенствование базы данных WIPO Lex и соответствующие рекомендации. Делегация считает, что данные, содержащиеся в WIPO Lex, должны всегда быть надежными, и для этого нужно разработать необходимые инструменты; что касается Мадридского реестра, по ее мнению, рекомендации ОВН позволят продолжить укрепление Мадридской системы. Аналогичным образом, рекомендации по

Программам 13 и 12 «Глобальные базы данных» и «Системы классификации» обязательно повысят эффективность и результативность этих программ.

53. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление, сделанное от имени Группы В. Делегация высоко оценивает большую работу Отдела внутреннего надзора и призывает Генерального директора обеспечить своевременное выполнение рекомендаций ОВН. В частности, делегация рада тому, что, как показал аудит управления организационными рисками и системы этических норм ВОИС, в этих областях ВОИС не отстает от других систем ООН и международных организаций. Делегация рассчитывает увидеть выполнение рекомендаций, вынесенных по итогам этих аудиторских проверок, и продолжение работы по укреплению системы управления организационными рисками и системы этических норм ВОИС. Делегация поблагодарила Секретариат и ОВН за их усилия по выполнению и закрытию аудиторских рекомендаций. При этом было отмечено, что ряд рекомендаций, вынесенных в 2011, 2013 и 2014 гг., все еще не выполнены, и делегация заявила, что хотела бы получить больше информации о работе по их закрытию. Делегация обратила внимание на то, что одна рекомендация была сочтена выполненной на том основании, что руководство принимает риск, связанный с правом на отпуск на родину, и запросила информацию о причинах принятия и уровне этого риска. Наконец, говоря о пяти приостановленных расследованиях, делегация Соединенных Штатов Америки спросила, что ОВН планирует делать с этими расследованиями дальше.

54. Делегация Республики Корея выразила признательность за работу Отдела внутреннего надзора. В целом делегация довольна рекомендациями ОВН в различных областях и благодарит ОВН за его усилия, направленные на сотрудничество с внешними надзорными функциями. Регулярные сессии ОВН с НККН для обсуждения и получения обратной связи способствовали продолжению хороших рабочих отношений, поскольку сотрудничество является важным аспектом, и полезное взаимодействие необходимо для поддержания этих важных связей с такими организациями и другими органами и учреждениями системы ООН. Кроме того, Республика Корея обратила внимание на обучение персонала ОВН, подчеркнув, что эффективная подготовка является залогом качества работы в области внутреннего надзора. Делегация попросила ОВН продолжать усиливать работу по обучению персонала ОВН.

55. Делегация Японии, выступая в национальном качестве, поблагодарила Секретариат за детальный отчет со всесторонним обзором надзорной работы ОВН. По мнению делегации, Секретариат принял надлежащие меры для выполнения рекомендаций ОВН.

56. Делегация Канады выразила поддержку заявлению, сделанному по данному вопросу Группой В. Как и предыдущие ораторы, делегация Канады пожелала поблагодарить ОВН за его отчеты и его работу в целом и поблагодарила Секретариат за представление отчета. Канада хотела бы получить от ОВН и/или Секретариата дополнительные подробности об аудиторской проверке в области управления проектами, в том числе и особенно в отношении рекомендации, согласно которой работа по управлению проектами в ВОИС должна (цитата) «согласовываться» с принятой в ВОИС схемой результатов. Во-вторых, делегация хотела бы поддержать рекомендации ОВН в отношении системы этических норм ВОИС, особенно в части обновления политики ВОИС в отношении раскрытия финансовой информации и политики защиты сотрудников от актов мести, и отметила, что на данном этапе это отчасти является задачей для государств-членов. Делегация предложила Секретариату рассмотреть возможность выполнения некоторых рекомендаций, например о необходимости более эффективных горизонтальных коммуникаций, с учетом того, что эти рекомендации не относятся к каким-либо конкретным программам или инициативам. Что касается базы WIPO Lex, о которой уже упомянула делегация Турции, то делегация как значительный пользователь WIPO Lex удивлена серьезной озабоченностью ОВН качеством данных. Делегация

хотела бы узнать больше об этом от ОВН или Секретариата. Делегация Канады пожелала вкратце занести в протокол тот факт, что Канада приветствует внимание Внешнего аудитора к проблемам закупок, о которых идет речь в рекомендациях 16–23, и особенно к рекомендации 19, касающейся детского труда и коррупции.

57. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за подготовку отчета. Отметив, что процесс отбора Директора ОВН успешно завершился в прошлом феврале, делегация поприветствовала нового Директора ОВН. Делегация попросила дополнительных разъяснений по проблемам базы данных WIPO Lex, уже упомянутым делегациями Канады и Турции, поскольку делегация Бразилии также заинтересована в изучении возможностей для улучшения базы и повышения качества информации в ней. Делегация обратила внимание на сокращение количества нерасследованных дел, которое в прошлом году возвратилось на уровень 2014 года, и в этом смысле делегация подчеркнула важность своевременного завершения этих расследований. Однако в целом делегация довольна вынесенными рекомендациями и одобряет непрерывную работу ОВН.

58. Секретариат (Директор ОВН) поблагодарил делегации за их комментарии, в которых они стимулируют и поддерживают дальнейшее улучшение работы ОВН. Говоря о некоторых вопросах, поднятых делегацией Соединенных Штатов Америки, ОВН заявил, что позже предоставит подробный ответ о том, как Организация планирует регулировать уровень риска в отношении Отчета о результатах расследования для руководства. Кроме того, по поводу пяти приостановленных расследований Секретариат предоставит делегации США эту информацию отдельно. Обращаясь к делегациям Канады и Бразилии, Секретариат заявил, что он рад высокой оценке своей работы по аудиторской проверке базы данных WIPO Lex и предоставит более детальную информацию об итогах проверки и рекомендациях по данной программе. Секретариат также сообщит подробности отдельно.

59. Секретариат еще раз взял слово, чтобы сделать общее заявление, касающееся двух предыдущих пунктов повестки дня. Секретариат хотел бы поблагодарить надзорные органы ВОИС — НККН, Внешнего аудитора и Внутреннего аудитора — за постоянное и активное взаимодействие с Секретариатом. В конечном счете это означает способность к реагированию и поддержанию диалога, и Секретариат с удовлетворением отметил, что непрерывный диалог имеет место и что различные отчеты, полученные делегациями этим утром, свидетельствуют о том, что Секретариат под руководством Генерального директора принимает вынесенные рекомендации и старается своевременно выполнять их. Секретариат сослался на пункт 56 отчета о внутреннем аудите, в котором упоминается о том, что Генеральный директор передает вынесенные рекомендации руководителям программ, которые отвечают за конкретные действия, что демонстрирует активную вовлеченность руководителей программ по всем секторам. Однако, как уже говорилось в прошлые годы и еще раз повторяется сейчас, к сожалению в каждый конкретный период Секретариат не успевает выполнить все новые рекомендации. За последний отчетный период Секретариат закрыл 59 рекомендаций, а добавилось еще 101, и в такой ситуации Секретариат всегда вынужден «играть в догонялки», обращаясь к новым рекомендациям и выполняя старые. Секретариат подчеркнул, что он непременно будет выполнять рекомендации, которые долго остаются открытыми, но пояснил, что они часто бывают взаимозависимыми и для их выполнения требуется определение очередности и приоритетов. Также в некоторых случаях приходится ждать внедрения определенных систем, а как известно делегатам, для внедрения систем требуется время. Кроме того, Секретариат добавил, что иногда количество незакрытых рекомендаций бывает большим по отношению к одному сектору, и привел в пример Программу 22, связанную с финансовыми вопросами, — на эту программу приходится львиная доля невыполненных рекомендаций, поскольку многие из них проистекают из других областей, в которых был выполнен анализ и в которых существуют некоторые финансовые последствия. В настоящее время Секретариат активно работает с надзорными органами,

чтобы обеспечить правильное распределение этих рекомендаций по секторам и чтобы их можно было быстрее закрыть. Завершая свое выступление комментарием о чрезмерном надзоре, Секретариат сообщил, что он обсуждает с тремя органами и Объединенной инспекционной группой возможность лучше координировать количество и направление проверок, поскольку иногда одна и та же область проверяется по три раза за год. Это поможет Секретариату заниматься выполнением рекомендаций более комплексно и последовательно.

60. Поскольку дальнейших комментариев не последовало, Председатель зачитала текст принятого решения.

61. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению годовой отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН) (документ WO/PBC/27/4).

ПУНКТ 6 ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)

62. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/5.

63. Председатель объявила о начале обсуждения пункта 6 «Отчет о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ)», отметив, что это последний пункт повестки дня, относящийся к блоку «Аудит и надзор». Председатель представила документ WO/PBC/27/5, в котором государствам-членам дается информация о ходе выполнения рекомендаций, адресованных директивным органам ВОИС по итогам обзоров, проведенных ОИГ в период 2010–2017 гг.

64. Секретариат представил документ, подчеркнув, что в нем дается информация о ходе выполнения рекомендаций, адресованных директивным органам ВОИС по итогам обзоров, проведенных ОИГ в период 2010–2017 гг., вместе с предложениями Секретариата об их статусе, которые передаются на рассмотрение государств-членов. Секретариат напомнил, что рекомендации, адресованные Исполнительному руководителю, были представлены на рассмотрение НККН. Со времени последнего отчета (WO/PBC/25/6) ОИГ выпустила 13 докладов, семь из которых имеют отношение к ВОИС. Новые доклады обозначены соответствующим образом с обновленной информацией о статусе рекомендаций, что позволяет продемонстрировать изменения по сравнению с предыдущим отчетным периодом. При условии одобрения государствами-членами по состоянию на середину июля 2017 г. остаются невыполненными четыре рекомендации для директивных органов ВОИС, а вопрос обо всех других рекомендациях закрыт. 82 процента из 261 рекомендации ОИГ, вынесенной начиная с 2010 г. и имеющей отношение к ВОИС, были выполнены. Наконец, Секретариат с удовольствием сообщает государствам-членам предварительные результаты проведенного ОИГ обзора дальнейшей работы всех участвующих организаций. ОИГ недавно выпустила проект краткого отчета «Результаты обзора дальнейшей работы на основе докладов и рекомендаций Объединенной инспекционной группы» для получения комментариев со стороны. ВОИС приветствует признание в проекте отчета ее неустанных усилий в последние несколько лет по совершенствованию дальнейшей работы на основе рекомендаций, в результате которых ВОИС заняла первое место среди всех участвующих учреждений системы ООН, разделив его с Международной организацией гражданской авиации. Окончательный вариант краткого отчета будет размещен на веб-сайте ОИГ после его публикации в ближайшем будущем.

65. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку документа, который дает государствам-членам возможность отслеживать выполнение рекомендаций Объединенной инспекционной группы. Группа удовлетворена тем, что большинство рекомендаций — 82 процента из 261 рекомендации — были приняты и выполнены, и призывает Секретариат продолжить работу по оставшимся

рекомендациям. ГЦЕБ готова участвовать в дискуссиях по выполнению тех рекомендаций, которые требуют определенных действий от государств-членов.

66. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, приветствовала отчет о ходе выполнения рекомендаций ОИГ, который помогает понять, какие успехи достигнуты Секретариатом. Делегация с удовольствием отметила тот факт, что по состоянию на середину июля 2017 г. 82 процента из 261 рекомендации, вынесенной ОИГ начиная с 2010 г. и имеющей отношение к ВОИС, были выполнены, еще 10 процентов были закрыты (признаны не имеющими отношения к ВОИС или не приняты), 7 процентов были приняты и находятся на этапе осуществления, и только 1 процент остается на рассмотрении. Делегация выразила надежду на то, что рекомендации ОИГ будут и далее выполняться надлежащим образом.

67. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за то, что он в очередной раз предоставил государствам-членам последний отчет о ходе выполнения рекомендаций ОИГ. Делегация выразила удовлетворенность общим ходом выполнения рекомендаций ОИГ, отметив, что благодаря постоянным усилиям Секретариата большинство рекомендаций были выполнены. Она также отметила, что согласно проекту краткого отчета ««Результаты обзора дальнейшей работы на основе докладов и рекомендаций Объединенной инспекционной группы» ВОИС заняла первое место, разделив его с ИКАО. Делегация высоко оценивает этот результат. Делегация считает, что рекомендации ОИГ способствуют улучшению работы ВОИС и ее интеграции в общую систему ООН, и рассчитывает, что эти рекомендации будут и дальше выполняться.

68. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, выразила признательность Секретариату за отличный документ и за успехи, достигнутые в выполнении рекомендаций ОИГ. Она приняла к сведению, что согласно отчету, 82 процента из 261 рекомендации, вынесенной с 2010 г. и имеющей отношение к ВОИС, уже выполнены, а остальные приняты и выполняются. Делегация призвала Секретариат активизировать усилия, чтобы ускорить выполнение вынесенных рекомендаций.

69. Делегация Бразилии тоже поблагодарила Секретариат за подготовку документов и подчеркнула, что удовлетворена степенью выполнения рекомендаций и признает усилия, которые делает Секретариат в этом смысле. Она придает большую важность географической диверсификации, особенно на уровнях Р и D. Однако делегация отметила, что результаты, представленные в отчете за 2016 г., показывают уменьшение представленности Латинской Америки, и подчеркнула, что, по ее мнению, ВОИС необходимо принять меры для обеспечения сбалансированного географического представительства. В этом контексте делегация запросила больше информации в отношении Рекомендации 6 в отчете ОИГ, изложенной на стр. 10 документа, которая связана с географической представленностью, и заявила, что в прошлом году в КК был направлен доклад с предварительными рекомендациями по улучшению географического распределения. Делегации неясно, насколько это соответствует Рекомендации 6.

70. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила признательность за последний отчет о ходе выполнения ВОИС рекомендаций ОИГ с 2010 г. Делегация удовлетворена тем, что ВОИС приложила большие усилия для рассмотрения рекомендаций и выполнения тех из них, которые имеют отношение к Организации. Делегация отметила, что в будущем она хотела бы получать конкретную информацию о количестве принятых, выполненных и выполняемых рекомендаций ОИГ в разбивке по отчетам ОИГ. Делегация надеется наблюдать постоянный прогресс в сфере выполнения рекомендаций ОИГ и с нетерпением ожидает дальнейших обновлений на следующем заседании КПБ.

71. Секретариат взял слово, чтобы ответить на комментарий уважаемого делегата Соединенных Штатов Америки, и обратил внимание на то, что в отчете рекомендации изложены в разбивке по отчетам ОИГ. Секретариат пояснил, что каждый год те

рекомендации, которые уже были выполнены и закрыты в прошлом году, исключались из отчета, и в нем остаются только невыполненные рекомендации. Далее Секретариат заявил, что он свяжется с делегацией Соединенных Штатов Америки лично после сессии, чтобы прояснить, что именно от него требуется. Что касается рекомендации, упомянутой делегацией Бразилии, о системе географического распределения в ВОИС, Секретариат отметил, что хотя государства-члены в настоящее время рассматривают введение альтернативной системы и постоянно обсуждают этот вопрос, Секретариат попросили продолжать работу по внешним связям и повышать географическое разнообразие. Эта работа ведется постоянно, и ее результаты можно увидеть в отчете о людских ресурсах.

72. Председатель поблагодарила Секретариат за разъяснения и перешла к зачитыванию предложенного решения по данному пункту повестки дня. Комитет по программе и бюджету: (i) принял к сведению данный отчет (документ WO/PBC/27/5); (ii) рекомендовал и одобрил оценку Секретариатом хода выполнения рекомендаций, представленных в документах JIU/REP/2016/8 (рекомендации 1 и 9); JIU/REP/2016/7 (рекомендации 1, 2, 3, 4, 6 и 7); JIU/REP/2016/4 (рекомендация 16); JIU/REP/2016/2 (рекомендация 1); JIU/REP/2015/6 (рекомендация 5); JIU/REP/2014/2 (рекомендация 6); и JIU/REP/2010/3 (рекомендация 17), как она представлена в данном отчете; и (iii) поручил Секретариату представить оценку невыполненных рекомендаций, вынесенных Объединенной инспекционной группой (ОИГ), для ее рассмотрения государствами-членами. Председатель заявила, что если возражений не последует, КПБ примет эти решения. Делегация Бразилии попросила слово.

73. Делегация Бразилии пожелала уточнить, что она хотела бы видеть принятие ВОИС эффективных мер по вопросу Рекомендации 6, и предложила оставить ее открытой со статусом «в процессе реализации». Она приняла к сведению информацию, предоставленную Секретариатом, — о том, что его попросили продолжать работу по развитию внешних связей, — и достигнутые результаты и хотела бы, чтобы эта работа продолжалась и чтобы государства-члены получили отчет о последующих действиях в следующем году. Делегация хотела бы получить разъяснение, так ли это.

74. Секретариат взял слово и пояснил, что рекомендация, о которой идет речь, является одной из немногих все еще невыполненных рекомендаций из Обзора системы управления и администрации, проведенного в 2014 г., и она адресована Координационному комитету и призывает его пересмотреть текущие принципы географического распределения, чтобы обеспечить более широкое географическое разнообразие среди сотрудников категории специалистов в ВОИС. И действительно эти принципы обсуждались, и были вынесены предварительные рекомендации, позволяющие обеспечить более широкое географическое разнообразие, и Секретариат эти рекомендации выполнил. Однако данная рекомендация не является показателем результативности — прогресс в отношении географического разнообразия отражается в ОРП, а также в Годовом отчете о людских ресурсах, и включать его в отчет о ходе выполнения рекомендаций ОИГ было бы неуместно. Что же касается сути этой рекомендации, государства-члены фактически уже пересмотрели эти принципы в ходе обсуждений в КК, и, насколько известно Секретариату, эта часть уже достигнута.

75. Делегация Бразилии подтвердила, что после этого разъяснения она согласна с предложенным текстом решения.

76. За отсутствием дальнейших просьб о предоставлении слова Председатель зачитала принятый текст решения:

77. Комитет по программе и бюджету (КПБ):

(i) принял к сведению данный отчет (документ WO/PBC/27/5);

(ii) приветствовал и одобрил оценку Секретариатом хода выполнения рекомендаций, представленных в документах:

JIU/REP/2016/8 (Рекомендации 1 и 9);

JIU/REP/2016/7 (Рекомендации 1, 2, 3, 4, 6 и 7);

JIU/REP/2016/4 (Рекомендация 16);

JIU/REP/2016/2 (Рекомендация 1);

JIU/REP/2015/6 (Рекомендация 5);

JIU/REP/2014/2 (Рекомендация 6);

JIU/REP/2010/3 (Рекомендация 17), как она представлена в данном отчете;

и

(iii) поручил Секретариату представить оценку невыполненных рекомендаций, вынесенных Объединенной инспекционной группой (ОИГ), для ее рассмотрения государствами-членами.

ПУНКТ 7 ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2016 Г.; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2017 Г.

(A) ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2016 Г.

78. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/6.

79. Председатель представила пункт 7(а) повестки дня «Годовые финансовые ведомости за 2016 г.» в блоке «Реализация Программы и финансовые обзоры». Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/6, в котором приведена информация о финансовой отчетности Организации за год, закончившийся 31 декабря 2016 г. Председатель напомнила Комитету, что в соответствии со статьей 8.7 Финансовых положений и правил КПБ обязан изучать финансовые ведомости и направлять их Генеральной Ассамблее со своими замечаниями и рекомендациями. Кроме того, в соответствии с решениями, принятыми на 26-й сессии КПБ, в рамках данного пункта повестки дня будет также сделан доклад об обязательствах ВОИС по МСПС с информацией о том, какие подходы рассматривает ВОИС к финансированию своих обязательств по МСПС. Председатель передала слово Секретариату для дальнейшего представления данного пункта повестки дня.

80. Секретариат уточнил, что годовая финансовая отчетность за 2016 г. состоит из Годового финансового отчета и финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2016 г. Финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и получили безусловно положительное аудиторское заключение. В финансовом отчете в первую очередь содержится обсуждение и анализ итогов года, а также приводится подробное объяснение составляющих частей собственно финансовых ведомостей («Обзор финансовых ведомостей» на 4-й странице русской версии). К собственно ведомостям прилагается ряд таблиц, которые не обязательны для целей соблюдения МСУГС, но предоставляют полезную дополнительную информацию, как, например, первые две таблицы (Приложения I и II), в которых приведены сведения о финансовом положении и финансовых результатах Организации в разбивке по организационным подразделениям. Финансовые результаты Организации за 2016 год показывают годовой профицит в размере 32,0 млн шв. франков: общие поступления составили 387,7 млн шв. франков, а совокупные расходы — 355,7 млн шв. франков. Это вполне сопоставимо с профицитом в размере 33,3 млн шв. франков за 2015 год, когда совокупные поступления составили 381,9 млн шв. франков, а расходы — 348,6 млн шв. франков. Совокупный доход в 2016 г. вырос на 5,8 млн шв. франков, или на 1,5 процента по сравнению с 2015 годом. Чистые активы Организации, в состав которых входят ее резервные фонды и фонды оборотных средств, выросли с 279,1 млн шв. франков в 2015 г. до 311,3 млн шв. франков на

31 декабря 2016 г. Как уже упомянула Председатель и как просили различные делегации во время 26-й сессии КПБ, Секретариат хотел бы предоставить детальную информацию об обязательствах по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС), которые отражаются в различных разделах Годового финансового отчета и финансовых ведомостей. Сами обязательства, размер которых на 31 декабря 2016 г. составил 154,3 млн шв. франков, включены в статьи «пособия сотрудникам» как в текущих, так и в долгосрочных обязательствах в Отчете о финансовом положении (стр. 26 русской версии). Разбивка этих сумм приводится в примечании 13, которое начинается на стр. 51 русской версии Финансовых ведомостей. В примечании приведена исчерпывающая информация об МСПС, включая изменения в объеме обязательств по сравнению с предыдущим годом, суммы, отражаемые в отчете о финансовых результатах за год, и допущения, используемые для определения суммы обязательств. Дополнительная информация о этих обязательствах и прогнозу их увеличения содержится в «пояснительном разделе» в начале Годового финансового отчета (стр. 21 русской версии). На графике, сопровождающем эту информацию, показано, как вырастут учитываемые обязательства после отмены «метода коридора» в конце 2017 г. Новый стандарт МСУГС 39 вступит в действие в январе 2018 г., и этот стандарт уже не позволит использовать метод коридора. Изменив свою учетную политику в 2017 г., ВОИС фактически реализовала этот новый стандарт на год раньше. Изменение учетной политики означает, что актуарные прибыли и убытки, не учитываемые прежде, теперь будут отражаться в обязательствах. Если бы изменение политики состоялось в 2016 г., то объем обязательств составил бы не 154,3 млн шв. франков, а уже 321 млн шв. франков (как показано на графике и указано в примечании 13). Для финансирования МСПС выделялись и продолжают выделяться средства, остающиеся после уплаты 6-процентного начисления, ежегодно добавляемого к расходам на персонал. На 31 декабря 2016 г. общее сальдо средств, отложенных на МСПС, составило 108,6 млн шв. франков (что на тот момент покрывало 70,3 процента обязательств по МСПС). Это финансирование классифицируется как стратегические денежные средства, и дополнительные детали представлены в примечаниях 3 и 4 к финансовым ведомостям.

81. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, приветствовала тот факт, что проверенные аудиторами финансовые результаты Организации за 2016 г. показывают годовой профицит в размере 32 млн шв. франков с общими поступлениями на 387,7 млн шв. франков и общими расходами на сумму 355,7 млн шв. франков. Это вполне сопоставимо с профицитом в размере 33,3 млн шв. франков за 2015 год, когда совокупные поступления составили 381,9 млн шв. франков, а расходы — 348,6 млн шв. франков. Объем доходов от платных услуг зависит от уровня мирового спроса на охраняемые документы в области интеллектуальной собственности, получаемые с использованием услуг ВОИС. Этот спрос в свою очередь зависит от эффективности работы ВОИС и состояния мировой экономики, но за весь период с 2010 г. число заявок на регистрацию объектов интеллектуальной собственности в мире показывало устойчивый рост несмотря на разную скорость преодоления последствий глобального финансового кризиса, начавшегося в 2008 г. Тем не менее, хрупкость международной финансовой системы, в которой приходится работать ВОИС, требует осмотрительности и продуманного управления, о чем Группа уже неоднократно заявляла. Хотя ожидается дальнейший рост глобальных услуг в области ИС, особенно системы РСТ, было бы разумно стоять на твердой почве, учитывая нестабильность экономической ситуации, которая сильно влияет на тенденции в количествах патентных заявок.

82. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за предоставление информативного и точного Годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2016 г. Отчет был подготовлен в строгом соответствии с МСУГС. По мнению Китая, этот отчет и многочисленные таблицы, включенные в него, свидетельствуют о полностью открытом, прозрачном и строгом стиле управления в Организации. Делегация удовлетворена хорошим финансовым положением ВОИС в последние годы. Это главным образом

связано с развитием системы РСТ и увеличением количества заявок. Делегация также отметила, что с 2016 г. Организация приняла меры по контролю рисков, связанных с обменными курсами и процентными ставками, что дало положительные результаты. Например, в 2016 г. РСТ вышла на чистую курсовую прибыль после трех лет убытков. Общая прибыль составила 5,2 млн шв. франков. Китай надеется, что поскольку в мировой экономике не разрешены некоторые глубинные проблемы и она характеризуется нестабильностью и неопределенностью, ВОИС продолжит увеличивать свой вклад, ускорять построение системы ИС и за счет людских ресурсов, ИТ и других мер совершенствовать свои услуги и управление и привлекать больше пользователей и новаторов к использованию РСТ, Мадридской и Гаагской систем, а также других глобальных услуг ВОИС в области ИС.

83. Делегация Мексики выразила признательность за информацию, предоставленную Секретариатом, и заверила, что тщательно изучит ее и свяжется с Секретариатом в случае дальнейших вопросов.

84. Делегация Бразилии с удовлетворением отметила, что финансовое положение ВОИС остается устойчивым, что отражается в чистом профиците на сумму 32,0 млн шв. франков и в увеличении чистых активов до 311 млн шв. франков в 2016 г. Эти положительные результаты согласуются с теми, которые были достигнуты в последние годы, и стали возможными благодаря глобальным системам, а также осмотрительному управлению, как подчеркивал Генеральный директор этим утром. Говоря о прогнозе поступлений по РСТ, делегация заявила, что ожидает продолжения позитивной тенденции, наблюдавшейся в последние десять лет. Отчасти это объясняется расширением использования системы РСТ в Азии. Однако остаются проблемы с увеличением использования глобальных регистрационных услуг ВОИС развивающимися странами. Прогнозируемый растущий профицит можно эффективно использовать, предлагая льготные пошлины отдельным заинтересованным сторонам. Как известно государствам-членам, в Рабочей группе РСТ Бразилия предложила сократить размеры пошлин для инвесторов из развивающихся стран. Это являлось бы эффективным способом повысить патентную активность таких заинтересованных сторон, как подчеркивалось в докладе Главного экономиста ВОИС. Это также соответствовало бы стратегическим целям ВОИС, в частности, среди прочих, стратегическим целям III, V и VII.

85. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила за представление Финансового отчета и финансовых ведомостей за 2016 г. Она отметила, что финансовое положение ВОИС остается очень прочным благодаря объемам собираемых каждый год пошлин. Делегация поддерживает разумное управление этими ресурсами.

86. Делегация Японии, выступая от имени своей страны, заявила, что удовлетворена финансовым положением в 2016 г., в котором ВОИС получила профицит в размере 32 млн шв. франков с учетом корректировок по МСУГС. Делегация полагает, что одной из причин нынешней финансовой устойчивости является увеличение доходов в виде пошлин, поступающих от пользователей, подающих международные заявки. Эта положительная финансовая ситуация стала результатом того, что ВОИС надлежащим образом обрабатывает эти заявки. Делегация надеется, что Секретариат продолжит работу в этом направлении.

87. За отсутствием дальнейших просьб о предоставлении слова Председатель зачитала принятый текст решения:

88. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее и другим Ассамблеям государств – членов ВОИС утвердить годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2016 г. (документ WO/PBC/27/6).

(B) ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2017 Г.

89. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/7.

90. Председатель представила пункт 7(b) повестки дня в блоке «Реализация Программы и финансовые обзоры» — «Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2017 г.». Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/7, который был подготовлен в начале июля и содержит детальную информацию об уплате взносов по состоянию на 30 июня 2017 г., в том числе информацию о динамике задолженностей по взносам и выплатам в фонды оборотных средств с 2007 г. Председатель передала слово Секретариату для дальнейшего представления данного пункта повестки дня.

91. Секретариат сообщил, что на момент подготовки отчета общая задолженность по уплате взносов за исключением задолженности НРС, отнесенной на специальный замороженный счет, составляла 6 092 843 шв. франков, но с тех пор были получены дополнительные платежи, о которых сейчас будет предоставлена информация. С 30 июня 2017 г. платежи осуществили следующие страны: Бельгия (21 719 шв. франков), Бенин (345 шв. франков), Буркина-Фасо (1 424 шв. франка), Эквадор (5 673 шв. франка), Габон (450 шв. франков), Греция (34 183 шв. франка), Гватемала (3 553 шв. франка), Италия (629 592 шв. франка), Малави (1 536 шв. франков), Мали (541 шв. франк), Мексика (123 033 шв. франка), Нигер (609 шв. франков), Парагвай (2 849 шв. франков), Сенегал (216 шв. франков), Испания (455 790 шв. франков). Совокупная задолженность в июле и августе составляла 1 281 513 шв. франка, таким образом, общая сумма задолженности снизилась на 4 811 330 шв. франков.

92. За отсутствием просьб о предоставлении слова Председатель зачитала принятый текст решения.

93. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2017 г. (документ WO/PBC/27/7).

ПУНКТ 8 ЕЖЕГОДНЫЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ (ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ)

94. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/27/INF/1.

95. Председатель представила пункт повестки дня, пояснив, что документ WO/PBC/27/INF.1 (Ежегодный отчет о людских ресурсах) предлагается КПБ для ознакомления с информационными целями в соответствии с решением, принятым Комитетом на его сессии в сентябре 2012 г., и предложила Директору Департамента управления людскими ресурсами представить доклад.

96. Секретариат заявил, что этот доклад охватывает период с июля 2016 г. по июнь 2017 г. и будет представлен Координационному комитету в октябре 2017 г. Он отметил, что состав рабочей силы не претерпел существенных изменений по сравнению с предыдущим отчетным периодом и остается стабильным в течение последних пять лет, в то время как производительность из года в год увеличивается. Доля расходов на персонал в общих расходах продолжает уменьшаться и, согласно прогнозам на текущий период, в бюджете на 2018–2019 гг. составит 62,4 процента. Секретариат заявил, что стратегия в отношении людских ресурсов, утвержденная Координационным комитетом несколько лет назад, неукоснительно выполняется; в частности, происходит реструктуризация ставших вакантными рабочих мест, с тем чтобы привести необходимые ресурсы в соответствие с меняющимися потребностями Организации. Он добавил, что новая стратегия, охватывающая период 2017–2021 гг., не содержит значительных отличий от предыдущей и в качестве приоритетных направлений в ней обозначаются

приведение квалификации персонала в соответствие с потребностями Организации, обеспечение справедливого географического и гендерного баланса и достижение оптимальной операционной эффективности в рамках кадровых процессов. Секретариат упомянул об определенном дисбалансе квалификации рабочей силы в ряде направлений, в частности, в таких аспектах, как владение языками и навыки в области ИТ. Эти навыки крайне важны для эффективного функционирования Организации. В связи с низкой текучестью кадров в Организации устранить этот дисбаланс трудно; однако при возникновении вакантных должностей по причине выхода сотрудников на пенсию Секретариат принимает меры к тому, чтобы руководители учитывали навыки, необходимые для удовлетворения изменяющихся потребностей, связанных с ведением деятельности. В частности, в связи с этим Секретариат представит Координационному комитету на его следующей сессии в ходе Ассамблеи ВОИС предложение отложить претворение в жизнь решения повысить пенсионный возраст до 65 лет для всех сотрудников на три года, т.е. до января 2021 г., с тем чтобы устранить дисбаланс навыков. Секретариат подчеркнул, что важными элементами стратегии в течение года были географическое разнообразие и теперь в составе рабочей силы Организации представлены 120 государств-членов – этот показатель в значительной степени был достигнут за счет расширения информационно-разъяснительной деятельности и взаимодействия с государствами-членами. Он добавил, что к октябрю, когда пройдет сессия Координационного комитета, количество представленных государств-членов увеличится до 122 – это небывало высокий уровень. В завершение доклада Секретариат заявил, что, как и в предыдущие годы, в Ежегодном докладе содержатся два приложения, в которых представлены количественные сведения по кадрам и географическому разнообразию.

97. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа и высоко оценила непрерывное усовершенствование доклада и его значение в качестве основного источника информации о людских ресурсах для государств-членов. Делегация заявила, что, принимая во внимание характер Организации, эффективное управление людскими ресурсами имеет решающее значение для выполнения ее мандата и достижения ее целей. Важность этого аспекта отражена в доле расходов на персонал в общей сумме расходов Организации; безусловно, следует уделять должное внимание надлежащему управлению людскими ресурсами. Насколько делегация понимает, признание ВОИС в качестве глобального поставщика услуг в условиях быстрых изменений при выполнении требований о сдерживании расходов со стороны государств-членов представляет собой сложную задачу, и она высоко ценит усилия Секретариата, который стремится выполнять столь сложные требования, обеспечивая баланс между стабильностью и гибкостью рабочей силы за счет использования договоров со штатными и внештатными сотрудниками и механизмов передачи работ внешним подрядчикам. По вопросу набора персонала делегация вновь подтвердила свою убежденность в том, что в этом процессе необходимо учитывать заслуги и предъявлять самые строгие требования с точки зрения работоспособности, компетентности и добросовестности, принимая во внимание технический характер деятельности ВОИС и специфику услуг, предоставляемых Организацией. По ее мнению, это основополагающий принцип, которого важно придерживаться для выполнения ее уникального мандата. Группа также выразила свою признательность за неустанные усилия Секретариата по обеспечению надлежащей географической представленности и гендерного баланса.

98. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку и представление Ежегодного доклада. По ее мнению, Доклад соответствует положениям стратегии ВОИС в отношении людских ресурсов, которая предполагает приведение квалификации и компетенций в соответствие с меняющимися потребностями Организации, обеспечение справедливого географического представительства и гендерного равенства и достижение оптимальной операционной эффективности в рамках кадровых процессов. Она высоко оценила достигнутый в 2017 г. прогресс в

осуществлении стратегии в отношении людских ресурсов, результатом которого стал ряд усовершенствований, и одобрила неустанные усилия Секретариата по повышению гибкости с точки зрения состава рабочей силы. Группа выразила признательность за инициативу Секретариата по обеспечению учета интересов лиц с инвалидностью и удовлетворению их потребностей на рабочем месте и с удовлетворенностью отметила увеличение числа организационных мероприятий, направленных на улучшение гендерного баланса и оказание женщинам помощи при выставлении их кандидатур на руководящие должности. Она выразила удовлетворение в связи с непрерывной работой Секретариата по наращиванию и дальнейшему расширению справедливого географического распределения и разнообразия персонала и отметила, что в связи с выходом сотрудников на пенсию в ближайшие пять лет будут опубликованы объявления примерно о 100 новых вакансиях, что, по ее мнению, улучшит положение с точки зрения географической представленности и гендерной сбалансированности в ВОИС. Помимо этого, Группа приняла к сведению географическое распределение должностей и численные показатели по региону Восточной Европы и Центральной Азии, для представителей которого установлено желаемое количество должностей в категории специалистов и выше, включая временных сотрудников, в диапазоне от 51 до 62 при том, что фактически они занимают 41 должность. Разнообразие рабочей силы является для Организации стратегической необходимостью, и Группа высказала пожелание, чтобы число граждан из непредставленных и недопредставленных регионов в числе сотрудников ВОИС увеличилось. Группа вновь подтвердила важность реализуемых Секретариатом инициатив в этом направлении и настоятельно призвала его продолжить работу по обеспечению более справедливого географического представительства.

99. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за являющийся источником обширной информации, содержательный Ежегодный доклад, благодаря которому государства-члены узнают о конкретных инициативах и стратегических планах в отношении людских ресурсов. Она высоко оценила положительные результаты, достигнутые в осуществлении стратегии в отношении ЛР, и мероприятия по повышению географического разнообразия. Делегация отметила, что, хотя Организация справляется с непрерывно растущим объемом работы, перед ней стоят сложнейшие задачи по укреплению и расширению географического разнообразия и для обеспечения эффективности и стратегической направленности планов в области разнообразия необходимо мыслить творчески. Что касается стратегических приоритетов в области людских ресурсов на 2017–2021 гг., то делегация поблагодарила Организацию за значительный прогресс, достигнутый в таких направлениях, как обучение персонала, управление результативностью деятельности и планирование ЛР. Она добавила, что для удовлетворения экономических требований следует повышать уровень гибкости рабочей силы и что в процессе набора персонала Организация должна учитывать потребности рынка и соответствующие требования к деятельности. Делегация признала, что за прошедший год Организация достигла новых успехов в плане географического распределения: в частности, в состав рабочей силы вошли представители двух новых государств-членов. Она выразила надежду, что мероприятия в этой области будут продолжаться. Делегация дала высокую оценку проведенным мероприятиям по обеспечению гендерного баланса, которые согласуются с целью 5 в области устойчивого развития.

100. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за доклад и отметила, что людские ресурсы являются важнейшим элементом Организации. Она выразила Департаменту управления людскими ресурсами признательность за мероприятия по повышению уровня знаний и обучению персонала, с удовлетворением отметила предпринимаемые Секретариатом усилия по повышению географического разнообразия и улучшению гендерного баланса и в то же время призвала Секретариат продолжать эти усилия. В этой связи Делегация предложила увеличить количество программ стипендий и при этом уделять особое внимание непредставленным и недопредставленным

регионам, поскольку эти программы позволят привлечь талантливых, перспективных участников, которые со временем смогут поступить на работу в Организацию.

101. Делегация Мексики поблагодарила Секретариат за представление документа и приветствовала усилия Секретариата по укреплению гендерного равенства. Она признала, что Организация добилась определенного прогресса, однако отметила, что необходимы дальнейшие меры по улучшению положения в этом плане на всех уровнях, особенно на уровне руководства. Кроме того, делегация приняла к сведению, что среди специалистов, занимающих должности уровня С, отсутствуют представители Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, и призвала Секретариат активизировать усилия с целью обеспечения более сбалансированного и справедливого географического представительства. Она предложила Организации поощрять и укреплять действующие программы, с тем чтобы добиться более справедливого представительства среди молодых специалистов, с тем чтобы повысить их потенциал и конкурентоспособность в процессе отбора. Делегация готова сотрудничать с Организацией в деятельности, направленной на достижение справедливого географического представительства.

102. Делегация Республики Корея выразила Секретариату признательность за подготовку и представление Ежегодного доклада о людских ресурсах, поскольку это один из наиболее важных ресурсов для Организации и один из вопросов первостепенной важности для государств-членов. Содержащаяся в докладе информация будет весьма полезной в ходе текущих обсуждений, касающихся географического распределения. Делегация подчеркнула, что основная миссия ВОИС состоит в оказании глобальных услуг в области ИС, которое является основным источником финансовых ресурсов Организации. Таким образом, необходимо управлять персоналом и ресурсами таким образом, чтобы выполнять эту миссию действенно и эффективно. В этой связи географическое распределение должно обсуждаться в контексте эффективной поддержки глобальных услуг в области ИС с применением удобных для пользователей подходов.

103. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление, сделанное от имени Группы В. Она выразила признательность за очень подробный и информативный доклад и с удовлетворением отметила продолжающуюся деятельность Организации во всех четырех основных направлениях, зафиксированных в стратегии в отношении людских ресурсов. Делегация отметила верность провозглашенного Уставом ООН подхода, заключающегося в том, что при отборе кандидатов следует в первую очередь учитывать их заслуги и компетентность; однако она также рекомендовала организациям разрабатывать всеобъемлющие стратегии в отношении разнообразия, набора персонала и кадрового планирования, позволяющие решать проблемы гендерного распределения и географической представленности. Делегация выразила Организации признательность за ее инициативы в области информационно-разъяснительной работы, направленные на обеспечение справедливого географического распределения и достижение гендерного равенства в составе рабочей силы и призвала Секретариат продолжать эту деятельность. Она сообщила, что приняла к сведению увеличение числа случаев невыхода на работу в 2017 г. и будет рада, если Секретариат представит соображения о возможных причинах роста этого показателя. Кроме того, она осведомилась, какие меры, помимо адаптации стратегии социального обеспечения персонала Организации, Секретариат планирует принять в связи с указанной ситуацией, и попросила Секретариат сообщить, какие вопросы были включены в обследование по вопросам благосостояния персонала, которое было проведено в начале 2017 г. Делегация выразила благодарность за информацию о формальном урегулировании конфликтов и дисциплинарных делах по случаям за период с июля 2016 г. по июнь 2017 г., и поинтересовалась, выявил ли Секретариат какие-либо организационные проблемы по результатам рассмотрения этих дел. Она призвала Секретариат определить приоритетность осуществления любых невыполненных рекомендаций по результатам аудита, связанных с людскими ресурсами,

поскольку их осуществление послужит укреплению механизмов внутреннего контроля Организации и позволит снизить риск мошенничества, растрат и злоупотреблений.

104. Делегация Японии, выступая в своем национальном качестве, высоко оценила то, что Секретариат продолжает проводить мероприятия и осуществлять инициативы, связанные с людскими ресурсами. Она высказала мнение, что надлежащее управление людскими ресурсами имеет первостепенное значение для обеспечения надежного управления Организацией. Учитывая то, что расходы по персоналу составляют приблизительно две трети годовых расходов ВОИС, делегация просила Секретариат продолжать совершенствовать управление людскими ресурсами и при этом обеспечивать эффективность услуг, предоставляемых пользователям, и удовлетворять потребности руководства, персонала ВОИС и всех заинтересованных сторон. Она добавила, что основная миссия ВОИС заключается в предоставлении пользователям более качественных услуг и что финансовой основой Организации является доход, получаемый за счет оказания ей глобальных услуг в области ИС. Поэтому необходимо обеспечивать географическое разнообразие персонала ВОИС, с учетом географического распределения международных заявок, регистраций, пользователей и языков, используемых в международных заявках, а также индивидуальных способностей кандидатов.

105. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за представление документа и отметила, что людские ресурсы имеют основополагающее значение для Организации. Она заявила, что Организация должна уделять людским ресурсам особое внимание и что Секретариат должен обратить первоочередное внимание на недопредставленные районы. В этой связи она упомянула, что Африканская группа выиграет от осуществления такой политики в области людских ресурсов.

106. Секретариат поблагодарил делегации за их полезные замечания, которые помогут Организации в дальнейшей работе, особенно за конкретные предложения по программе стипендий, а также по гендерному и географическому разнообразию. По вопросу о случаях невыхода на работу Секретариат отметил, что он еще не получил результаты проведенного исследования, однако предоставит возможность ознакомиться с вопросами в рамках обследования благосостояния персонала, которые использовались в исследовании. Что касается невыполненных рекомендаций по результатам аудита, то Секретариат сообщил, что ему известно число рекомендаций к выполнению, и пояснил, что многие из них, особенно в отношении проектов ПОР, должны быть выполнены до конца года. Он добавил, что к началу 2018 г. количество рекомендаций по результатам аудита, которые останутся невыполненными, значительно снизится.

ПУНКТ 9 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018–2019 ГГ.

107. Обсуждения проходили на основе документов WO/PBC/27/8, WO/PBC/27/9 и WO/PBC/27/13.

108. Председатель объявила о начале обсуждения пункта 9 повестки дня «Предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2018–2019 гг.», в рамках которого предстояло рассмотреть три документа, а именно: Предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2018–2019 гг. (документ WO/PBC/27/8); Генеральный план капитальных расходов на 2018–2027 гг. (документ WO/PBC/27/9) и Материал, представленный делегацией Соединенных Штатов Америки по пункту 9 повестки дня: документ для обсуждения по альтернативным вариантам финансирования Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) (документ WO/PBC/27/13). Председатель заявила, что первые два документа представляются Комитету для принятия решения.

109. Председатель передала слово Секретариату для представления документа WO/PBC/27/8 и пояснила, что Секретариат подготовил дополнительный документ, где приводится перечень поправок, внесенных в предлагаемые Программу и бюджет на 2018–2019 гг.

110. Секретариат поблагодарил Председателя и заявил, что прежде всего представит проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг., по которому Генеральный директор уже сделал целый ряд вводных замечаний, касающихся основных моментов предложения. В этой связи Секретариат, представляя документ, уделит основное внимание изменениям, внесенным после предыдущей сессии в июле. Секретариат напомнил решения 26-й сессии КПБ, состоявшейся в июле 2017 г., в число которых вошло следующее решение, достигнутое в отношении проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг.: «Комитет по программе и бюджету, завершив первое комплексное рассмотрение в разбивке по стратегическим целям проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг. (документ WO/PBC/26/3): (i) согласился с предложенными государствами-членами изменениями к описаниям программ, в том числе к схемам результатов в программах 3, 4, 5, 8, 13 и 30; (ii) поручил Секретариату выпустить к следующей сессии КПБ пересмотренный вариант проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг., основанный на (i) и данных о расходах на персонал в свете решения КМГС и результатов консультаций в Вене между базирующимися в Женеве организациями и КМГС. В этой связи КПБ принял к сведению разъяснения юрисконсульта ВОИС; (iii) принял к сведению, в частности, нерешенные вопросы, связанные со следующими программами, для их дальнейшего рассмотрения на предстоящей сессии Комитета по программе и бюджету: а) ключевые показатели результативности в программе 15; и b) описание и показатели результативности в программах 9, 10, 20 и 32; (iv) принял к сведению, что перечисленные ниже вопросы, поднятые при обсуждении, были переданы на рассмотрение 27-й сессии КПБ: а) уменьшение на 10 процентов величины единицы взносов; b) методика распределения по союзам, использовавшаяся при подготовке Приложения III „Методология распределения доходов и расходов в разбивке по союзам на 2018–2019 гг.; и с) условия выделения финансирования для проведения дипломатических конференций в двухлетнем периоде 2018–2019 гг.“». Секретариат сообщил, что пересмотренные Программа и бюджет на двухлетний период 2018–2019 гг. опубликованы в документе WO/PBC/27/8. Далее Секретариат зачитал конкретные изменения, которые были внесены в пересмотренный документ в соответствии с решением, принятым на 26-й сессии КПБ. Секретариат зачитал перечень, который, как он сообщил, также приводится в документе «Перечень изменений», находящемся на столах делегаций и в фойе у входа в зал.

- Страница 7 – сноска по смете расходов персонала со ссылкой на решение КМГС.
- Страница 11 – таблица результатов: новая формулировка ОР II.1, согласно решению КПБ, со ссылкой на новое определение расходов на развитие.
- Страница 21 – расходы, связанные с персоналом: изменения в пункте 25.
- Страница 22 – расходы, связанные с персоналом: новые пункты 27–29 и новые сноски 11 и 12.
- Страница 34 – принятые решением КПБ изменения по Программе 3 «Авторское право и смежные права» (стратегия реализации, рекомендации ПДР и целевой показатель для Марракешского договора).
- Страница 40 – принятые решением КПБ изменения по Программе 4 «ТЗ, ТВК и ГР» (формулировка КНР)
- Страница 43 – новая формулировка ОР II.1, согласно решению КПБ (общая схема результатов для СЦ II).
- Страницы 46 и 47 – принятые решением КПБ изменения по Программе 5 (стратегия реализации и ОР II.1).

- Страница 97 – принятые решением КПБ изменения по ОР (общая схема результатов по СЦ III).
- Страница 99 – принятые решением КПБ изменения по Программе 8 «Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития» (новый КПР).
- Страница 101 – исправление в диаграмме с рекомендациями ПДР к Программе 9 (Секретариат)
- Страница 102 – новая формулировка ОР II.1, согласно решению КПБ (Программа 9).
- Страница 110 – новая формулировка ОР II.1, согласно решению КПБ (Программа 10).
- Страница 118 – добавление диаграммы с рекомендациями ПДР по Программе 30 (исправление внесено Секретариатом).
- Страница 119 – принятый решением КПБ новый КПР для Программы 30 «МСП и поддержка предпринимательства».
- Страница 123 – новые КПР, согласно решению КПБ (общая схема результатов для СЦ IV).
- Страницы 128 и 129 – принятые решением КПБ изменения по Программе 13 «Глобальные базы данных» (стратегия реализации, КПР, базовые и целевые показатели).
- Страница 135 – добавление рекомендации 12 ПДР в диаграмму с рекомендациями ПДР по Программе 15 «Деловые решения для ведомств ИС» (по результатам обсуждений в ходе июльской сессии КПБ).
- Страница 136 – предлагаемые Секретариатом изменения КПР, базовых и целевых показателей по Программе 15 (по результатам обсуждений в ходе июльской сессии КПБ).
- Страница 157 – добавление диаграммы с рекомендациями ПДР по Программе 20 (исправление внесено Секретариатом).
- Страница 161 – новая формулировка ОР II.1, согласно решению КПБ (Программа 20).
- Замена таблиц в Приложениях VII и VIII, с тем чтобы отразить новую формулировку ОР II.1

111. Председатель поблагодарила Секретариат за представление изменений, вошедших в новую редакцию предлагаемых Программы и бюджета, и вновь дала слово Секретариату для представления Генерального плана капитальных расходов.

112. Секретариат напомнил, что на 26-й сессии КПБ, состоявшейся в июле 2017 г., было принято следующее решение в отношении Генерального плана капитальных расходов: «Комитет по программе и бюджету, рассмотрев Генеральный план капитальных расходов на 2018–2027 гг. (документ WO/PBC/26/9):

(i) всесторонне обсудил и утвердил цели, ожидаемые результаты и определяющие факторы предусмотренных в Генеральном плане капитальных расходов на 2018–2019 гг. проектов капитальных вложений, связанных с ИКТ, охраной и безопасностью и помещениями, на общую сумму в 25,5 млн шв. франков;

(ii) особо отметил важность проектов капитальных вложений, позволяющих ВОИС сохранять способность выполнять поставленные перед ней задачи; и

(iii) передал, в частности, вопрос о распределении по союзам предлагаемых проектов ГПКР на 2018–2019 гг. на рассмотрение 27-й сессии КПБ».

113. Затем Секретариат объявил, что в документ WO/PBC/27/9 вошли следующие изменения по сравнению с документом WO/PBC/26/9, который был представлен на 26-й сессии КПБ.

- Страница 5 (пункт 9), страница 12 (пункты 30 и 33); Приложения I, II, III, IV и V были пересмотрены с учетом новой формулировки принципа 3 Политики в отношении резервов в результате исправления Секретариатом ошибки, на которую указала делегация Канады на 26-й сессии КПБ.
- Страница 4 (пункт 5) – небольшое исправление, внесенное Секретариатом.
- Страница 9 (пункт 21) – Секретариатом добавлено пояснение, уточняющее содержание пункта.

114. В ответ на поступившие в его адрес неофициальные вопросы Секретариат представил еще два пояснения по предложению, представленному в КПБ. Во-первых, Секретариат пояснил, что для осуществления предлагаемого плана необходимо решение о выделении из Резервов 25,5 млн шв. франков на финансирование проектов ГПКР, планируемых к осуществлению в 2018–2019 гг. Во-вторых, он сообщил, что для распределения расходов на проекты КПКР по союзам использовалась та же методология, которая используется в приложении III к предлагаемым Программе и бюджету на 2018–2019 гг. Кроме того, при составлении данного предложения применялись практические методы, которые использовались при подготовке предыдущих предложений по проектам в рамках Генерального плана капитальных расходов.

115. Председатель поблагодарила Секретариат за представление документа и за очень важные пояснения. Затем она передала слово делегации Соединенных Штатов Америки для представления подготовленного ей документа WO/PBC/27/13.

116. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что рада представить подготовленный ей документ для обсуждения по альтернативным вариантам финансирования ВОИС. Делегация заявила, что документ для обсуждения был представлен КПБ в конструктивном духе с целью внести вклад в обеспечение взаимопонимания по вопросу о финансовом положении ВОИС и помочь КПБ принять решение о том, каким образом следует финансировать проекты в рамках Генерального плана капитальных расходов КПБ. Делегация выразила надежду на продолжение обсуждения с государствами – членами ВОИС и с Секретариатом вопроса о необходимости более пропорционального распределения расходов между союзами ВОИС и в рамках каждого союза исходя из их соответствующих взносов. Делегация отметила, что, по ее мнению, это важно как в среднесрочной и долгосрочной перспективе, так и в настоящее время, когда ВОИС начинает осуществление масштабного плана модернизации в соответствии с Генеральным планом капитальных расходов. Как отмечено в документе для обсуждения, за счет системы РСТ обеспечено весьма прочное финансовое положение ВОИС. Вопрос заключается в том, каким образом следует распределять расходы на соответствующие проекты и должны ли Гаагский и Лиссабонский союзы вносить какой-либо вклад. Как отметила делегация в своем вступительном заявлении, она считает, что надежность системы РСТ не позволяет увидеть потенциальные или фактические недостатки в других союзах ВОИС, для которых, возможно, установлен слишком низкий уровень взносов. Делегация заявила, что ее не устраивает ситуация, когда за счет системы РСТ продолжает покрываться непропорционально высокая доля суммарных расходов ВОИС (в настоящее время более 75 процентов) при том, что проблема огромного дисбаланса между союзами ВОИС, бюджет которых складывается за счет пошлин, остается нерешенной, и когда на систему ложится бремя расходов. Делегация отметила, что, по ее мнению, будет разумно, если на нынешней сессии члены ВОИС примут решение по двум вопросам. Во-первых, о более справедливом пропорциональном распределении расходов по Генеральному плану капитальных расходов на 2018–2019 гг., например, в соответствии с таблицей 5 документа для обсуждения. Во-вторых, о том, что КПБ следует продолжить изучение

вопроса о методологии распределения бюджета с целью устранения дисбаланса между союзами ВОИС в бюджетах ВОИС на будущие периоды. Делегация далее отметила, что приступила к неофициальным консультациям с другими членами ВОИС и просит выделить дополнительное время на продолжение соответствующих обсуждений по трем документам, рассматриваемым в рамках пункта 9 повестки дня.

117. Председатель поблагодарила делегацию Соединенных Штатов Америки за представление документа и заверила ее, что предоставит время на проведение необходимых консультаций. Затем Председатель открыла обсуждение, начиная с предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг. Председатель напомнила делегациям, что на 26-й сессии КПБ имели место продолжительные прения в отношении предлагаемых Программы и бюджета и Генерального плана капитальных расходов. В этой связи Председатель настоятельно призвала не повторять обсуждения, которые уже состоялись на предыдущей сессии, и сосредоточиться на нерешенных вопросах.

118. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, заявила, что на предыдущей сессии КПБ было точно определено, какие программы следует дополнительно обсудить на нынешней сессии, а какие были приняты государствами-членами, в соответствии с перечнем решений, опубликованным в документе WO/PBC/26/11. Делегация высказала мнение, что такая рабочая методология имеет решающее значение для того, чтобы извлечь максимальную выгоду из этих двух официальных сессий КПБ, и что все государства-члены должны придерживаться установленной методологии, то есть не выносить на обсуждение новые вопросы и не повторять аргументы или вопросы, по которым уже принято решение. Согласно перечню решений, содержащихся в документе WO/PBC/26/11, предполагается дальнейшее обсуждения на нынешней сессии Программы 15 и Программ 9, 10, 20 и 32, а также вопросов, касающихся предлагаемого уменьшения на 10 процентов величины единицы взносов, методики распределения по союзам и условий выделения финансирования для проведения дипломатических конференций. Что касается решений КМГС, то делегация поблагодарила Секретариат за обновленную информацию. Делегация считает, что ВОИС должна с уважением отнестись к решению КМГС и к общей системе ООН и соответственно выполнить это решение в феврале 2018 г. В этом контексте делегация приветствовала приверженность общей системе ООН, о которой заявил Генеральный директор, а именно то, что ВОИС ответственно относится к общей системе и заинтересована в обеспечении ее целостности.

119. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, вновь высказала удовлетворение в связи с тем, что развитию, которое, по ее мнению, имеет большое значение, придается первостепенная важность, и высоко оценила то, что эта проблематика учитывается во всех программах Организации и в настоящее время считается приоритетной, принимая во внимание принципы Повестки дня в области развития. Однако делегация подтвердила свою озабоченность, которую высказала на 26-й сессии КПБ, относительно различия между принципами и реалиями, а именно резкого сокращения объемов средств, выделяемых на развитие, в то время, когда ВОИС имеет беспрецедентный бюджетный профицит. Новое определение расходов на развитие, которое было предложено для уточнения определения расходов на деятельность в этой области, позволит развивающимся странам извлечь пользу из мировой системы ИС и уменьшить разрыв в знаниях между государствами-членами. Деятельность в области развития ведется в различных направлениях, имеет многоплановый характер и включает разработку национальных планов и мер политики в области ИС, создание нормативной, правовой и политической базы, формирование административной инфраструктуры, обучение и наращивание потенциала, стимулирование инноваций и творчества и обеспечение доступа к технологиям и знаниям. Соответственно делегация выразила озабоченность в связи с резким снижением объемов финансирования ряда программ, в частности, Программ 1, 2, 3, 8 и 9,

учитывая важность правовой базы, механизмов в области политики и содействия развитию в развивающихся странах, в странах с переходной экономикой и НРС. Кроме того, определенные программы, направленные на укрепление сотрудничества с учреждениями в развивающихся странах, странах с переходной экономикой и НРС, следует укрепить и адаптировать с учетом потребностей государств-членов. Делегация заявила, что представит более подробные замечания по различным программам в ходе общего обсуждения.

120. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поблагодарила Секретариат за изменения, внесенные в проект Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг. и Генеральный план капитальных расходов в соответствии с решениями, принятыми государствами-членами в ходе последней сессии КПБ. Делегация выразила поддержку предлагаемым документам. Она выразила удовлетворение в связи с внесением предложений по системе РСТ, Гаагской системе образцов и Мадридской системе. Делегация приветствовала продолжение роста масштабов глобальных услуг в области ИС и высказала мнение, что такой рост будет способствовать дальнейшему развитию таких услуг. Она высоко оценила замечания Секретариата в отношении решения КМГС, представленные по просьбе, высказанной в ходе недавней сессии КПБ, после чего поблагодарила Генерального директора за выступление, в котором была представлена всеобъемлющая информация о текущей ситуации в том, что касается решения КМГС и его возможных последствий. В этой связи делегация подтвердила, что уверена в твердости позиции Секретариата в отношении данного конкретного вопроса и относится к ней с уважением. Прежде всего делегация выразила надежду на конструктивные обсуждения по нерешенным вопросам, согласно перечню решений, содержащемуся в документе WO/PBC/26/11. Она вновь указала на важность программ, относящихся к глобальным услугам в области ИС, которые являются основным источником доходов Организации. Вместе с тем она высоко оценила работу, проделанную в рамках программ технического сотрудничества, осуществляемых Департаментом стран переходного периода и развитых стран, деятельность в рамках Программ 10 и 30 и работу Академии ВОИС в рамках Программы 11. Эти программы играют важнейшую роль в увеличении количества заявок и в значительной мере способствуют совершенствованию экосистемы ИС в целом. В этой связи делегация призвала Секретариат продолжить осуществление программ технического сотрудничества. В заключение делегация заявила, что твердо намерена и далее конструктивно участвовать в обсуждении вопросов в рамках пункта 9 повестки дня.

121. Делегация Коста-Рики, выступая от имени ГРУЛАК, попросила включить документ с вопросами и ответами в документ по программе и бюджету в качестве приложения. Что касается Программы 15, то необходимо выделять требуемые финансовые ресурсы для доработки системы IPAS и наращивания масштабов информационно-разъяснительной работы в рамках Программы. Предлагаемое увеличение масштабов Программы 15 составило 5,6 процента по сравнению с утвержденным бюджетом на текущий двухлетний период и всего 1,4 процента по сравнению с бюджетом на 2016–2017 гг. после перераспределения средств. На 26-й сессии КПБ ГРУЛАК запросила дополнительные ресурсы на размещение вспомогательного персонала и экспертов в странах региона, а также на эксплуатацию и обновление системы в странах, которые пользуются их услугами в настоящее время. Делегация выразила признательность за информацию, включенную в документ с вопросами и ответами, где поясняется, что в соответствующем двухлетнем периоде расходы на поддержку IPAS составили 20 процента от общего объема бюджета программы.

122. Делегация Испании поблагодарила Секретариат за проделанную работу по подготовке новой редакции Программы и бюджета на предстоящий двухлетний период. Относительно пунктов 27–29 предложения, касающихся решения КМГС, делегация приветствовала заявление, сделанное Генеральным директором днем ранее, и высоко

оценила работу, проделанную в этом направлении Секретариатом. Тем не менее делегация заявила, что ее не устраивают предложенные формулировки пунктов 27–29, она обсуждала с другими делегациями вопрос о возможных изменениях и высоко ценит уже проявленную Секретариатом гибкость, позволяющую двигаться дальше. Насколько она понимает, любой бюджет содержит лишь приблизительные расчеты и представляет собой прогноз на весьма неопределенное будущее, которое в значительной мере зависит от доходов и расходов. Делегация указала, что неопределенность будущего существенно затрудняет подготовку бюджета и она попросила дать пояснения по вопросу расходов на персонал. Делегация осознает, что многое изменилось и за прошедшее время был проведен ряд переговоров. По ее мнению, для того чтобы Организация более ясно представляла свое положение в будущем, при определении расходов на персонал необходимо в большей мере учитывать реальное положение дел. Делегация отметила, что как государство – участник системы Организации Объединенных Наций полагает, что необходимо принять соответствующие меры, а не пренебрегать то, о чем всем известно, в соответствии с принятым КМГС решением. В этой связи делегация подчеркнула важность неукоснительного соблюдения принципов деятельности общей системы. Кроме того, она выразила озабоченность в связи с тем, что документ, который будет регулировать бюджет на следующие два года, не в полной мере отражает решения в рамках общей системы.

123. Делегация Чили поддержала заявление, сделанное делегацией Коста-Рики от имени ГРУЛАК. Она заявила, что содействие со стороны ВОИС и оказание поддержки ведомствам, национальным и региональным учреждениям жизненно важно для развития систем ИС по всему миру. Соответственно Программа 15 представляет для делегации особый интерес. Организация должна и далее принимать меры по поддержке ведомств, использующих систему IPAS, на уровнях финансовых и людских ресурсов. Делегация высоко оценила информацию, представленную в документе с вопросами и ответами, а также внесение изменений в показатели результативности. В этой связи она подняла ряд вопросов и внесла ряд предложений. Во-первых, она осведомилась, почему по второму показателю результативности (количество бюро, где используется система IPAS) целевой показатель эквивалентен базовому. Во-вторых, в том, что касается четвертого показателя, делегация выразила удовлетворение в связи с его включением в новую редакцию Программы и бюджета. Делегация предложила проводить оценку удовлетворенности ведомств в увязке с тремя элементами, которые, как она считает, имеют решающее значение, а именно с внедрением, эксплуатацией и обновлением системы. Она предложила добавить в конце формулировки показателя слова «внедрение, эксплуатация и обновление». В-третьих, в связи с документом с вопросами и ответами делегация поддержала просьбу, высказанную делегацией Коста-Рики от имени ГРУЛАК. В настоящее время этот документ размещен на веб-странице КПБ, что существенно затрудняет привязку информации к Программе и бюджету на двухлетний период 2018–2019 гг. Следует включить документ в Программу и бюджет в качестве Приложения, с тем чтобы он публиковался везде совместно с Программой и бюджетом. Наконец делегация предложила сектору, ответственному за Программу 15, рассмотреть вопрос о назначении сотрудника в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. Эта мера будет способствовать дальнейшему развитию и принятию системы IPAS в регионе. Делегация высоко оценила проделанную ВОИС, особенно Сектором глобальной инфраструктуры, работу по внедрению и эксплуатации системы IPAS в национальном ведомстве ИС. Использование входящих в нее инструментов положительно сказалось на результативности и эффективности деятельности учреждения во всех областях, касающихся прав ИС, и имело решающее значение для развития и повышения качества услуг, предоставляемых INAPI.

124. Делегация Бразилии поддержала заявление, сделанное делегацией Коста-Рики от имени ГРУЛАК. На 26-й сессии КПБ были приняты решения по ряду программ. Прежде всего делегация еще раз подчеркнула важность учета положений Повестки дня в области развития в деятельности ВОИС. Повестка дня в области развития является важной

вехой для ВОИС и остается приоритетным направлением. Делегация поддержала выраженную делегацией Сенегала озабоченность в связи с долей расходов на цели развития в бюджете. Делегация отметила, что в предлагаемом бюджете впервые используется новое определение расходов на развитие, и заявила, что ВОИС следует сделать все возможное для увеличения доли бюджета на эти цели в будущие годы, с тем чтобы поддерживать государства-члены в их усилиях по обеспечению устойчивого характера инноваций и применения творческого подхода. Кроме того, делегации непонятно, каким образом в пересмотренных Программе и бюджете отражено, что ВОИС учитывает положения Повестки дня в области развития в деятельности по всем стратегическим целям. Делегация заявила, что необходимо включить в проект предлагаемых Программы и бюджета дополнительную информацию относительно того, как каждая программа способствует достижению конкретных ЦУР и соответствующих целевых показателей. Приложение IX носит весьма поверхностный характер и содержит недостаточно сведений для государств-членов. Делегация сообщила, что привлекала внимание к этому моменту на предыдущей сессии КПБ; другие делегации также упоминали о нем. В этом контексте делегация попросила Секретариат представить разъяснения. Она отметила, что некоторые сведения приводятся в документе с вопросами и ответами. Однако в этом документе отсутствует информация по каждой стратегической цели; он представляет собой своего рода образец с использованием в качестве примера стратегической цели VII. Делегация сообщила, что информация относительно других стратегических целей будет представлена на следующей сессии КРИС, и выразила надежду на то, что ознакомится с ней в надлежащее время. Однако относительно предлагаемых Программы и бюджета делегация выразила мнение, что в будущие документы должна входить информация о том, как каждая стратегическая цель способствует достижению ЦУР, в соответствии с просьбой, высказанной государствами-членами на июльской сессии КПБ. В заключение делегация заявила, что по мере продолжения обсуждения по каждой программе она будет поднимать дополнительные вопросы.

125. Делегация Китая благодарит Секретариат за внимательный подход к доработке предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. с учетом замечаний государств-членов, высказанных в ходе последней сессии Комитета по программе и бюджету. После всесторонней дискуссии на текущей сессии делегация надеется, что все стороны достигнут консенсуса по остающимся нерешенными вопросам, связанным с документом. Делегация Китая также признательна Секретариату за информацию о развитии событий со времени проведения последнего заседания КМГС и оценочные данные о возможных последствиях для расходов на персонал. Делегация Китая вновь подчеркивает, что в интересах развития и стабильности Организации необходимо принять меры, поддерживающие привлекательность ВОИС как работодателя для международных кадров. Что касается юридических вопросов, касающихся сокращения окладов и льгот, которых на прошлой сессии КПБ коснулся Юрисконсульт, то делегация выразила озабоченность в связи с тем, что расходы на юридические услуги могут обнулить выгоду от сокращения окладов. Делегация добавила, что это также нарушит нормальное функционирование Организации.

126. Делегация Соединенных Штатов Америки высказалась в поддержку заявления, сделанного делегацией Японии от имени Группы В. Делегация также поддержала предложение делегации Чили об увязке в соответствующих случаях документа «Вопросы и ответы» с предлагаемыми Программой и бюджетом. Делегация отметила, что в предлагаемых Программе и бюджете на двухлетний период 2018-2019 гг. в категории «Нераспределенные средства» содержится ассигнование на проведение в следующем двухлетнем периоде Дипломатической конференции. Делегация заявила, что может поддержать включение статьи о Дипломатической конференции в бюджет только при условии выполнения двух условий. Дипломатическая конференция в следующем

двухгодичном периоде может быть проведена только при условии полного участия всех государств – членов ВОИС и созываться Генеральным директором только на основе консенсусного решения всех государств – членов ВОИС. Делегация отмечает, что государства – члены ВОИС принимают решения на основе консенсуса, за исключением редких случаев, таких как избрание Генерального директора. Изменение методики принятия решений, по мнению делегации, изменит фундаментальный характер ВОИС и поставит под угрозу ее работу. Делегация также добавила, что любые результаты, достигнутые без поддержки всех членов, могут быть поставлены под сомнение. Что касается Программы 32 (Лиссабонская система), то делегация положительно оценила сбалансированность при представлении Программы с другими вопросами, такими как охрана географических указаний, товарные знаки и другие виды правовой охраны. Делегация признает, что Лиссабонская система сделала многое для достижения финансовой устойчивости в текущем двухгодичном периоде и заявляет, что в течение недели продолжит консультации с членами Союза относительно двухгодичного периода 2018-2019 гг.

127. Делегация Республики Корея поблагодарила Секретариат за подготовку предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. в соответствии с рекомендациями, сделанными в ходе предыдущей сессии Комитета. Что касается Программы и бюджета на 2018-2019 гг., содержащегося в документе WO/PBC/27/8, то делегация отметила, что число заявок по РСТ и в рамках Мадридской и Гаагской систем продолжило расти и что, как ожидается, этот процесс продолжится и в следующем двухгодичном периоде, в результате чего 95,1 процента поступлений будут происходить из РСТ, Мадрида или Гааги. На поступления от пошлин по РСТ в двухгодичном периоде 2018-2019 гг. будет приходиться 76,7 процента. Делегация считает, что к прогнозам о росте числа заявок по РСТ, Мадридскому и Гаагскому союзам следует подходить с осмотрительностью. Что касается 10-процентного сокращения взносов государств-членов, делегация считает, что относительно небольшой размер взносов государств-членов и опора на поступления от пошлин по РСТ и других международных пошлин негативно сказываются на идентичности Организации и не способствуют развитию у ее членов чувства ответственности. Соответственно, делегация считает, что к вопросу о сокращении членских взносов следует подходить со всей осторожностью. Она также отметила, что в новых предлагаемых Программе и бюджете на двухлетний период 2018-2019 гг. содержится ряд показателей эффективности, по которым целевой показатель ниже исходного. Учитывая, что исходный показатель относится к предыдущему году, было бы логично ставить более высокие цели, свидетельствующие о росте эффективности работы. Делегация, соответственно, запросила пояснения по следующим вопросам. Во-первых, на странице 99, где идет речь об уровне удовлетворенности государств-членов деятельностью ВОИС по распространению информации о повестке дня в области развития и ее реализации, в 2016 г. удовлетворены были 86,6 процента, но на 2018-2019 гг. установлен целевой показатель в 80 процентов. Во-вторых, на странице 111 исходная доля квалифицированных кадров и должностных лиц в области ИС, применяющих в своей работе улучшенные навыки, составляла 83 процентов, но целевой показатель установлен на уровне 80 процентов. В-третьих, на странице 144 уровень удовлетворенности участников проводимых ВОИС мероприятий по профессиональной подготовке и укреплению потенциала характеризовался уровнем «полезности» 92 процентов и уровнем удовлетворенности 92 процентов, однако теперь целевой показатель выглядит как «выше 85 процентов». Делегация также приняла к сведению постоянный рост числа международных заявок, который приводит к росту поступлению по РСТ. Чтобы сохранить эту тенденцию, каждое государство-член должно воспользоваться этой возможностью, чтобы нарастить усилия в области информационно-просветительской деятельности. Делегация сообщила, что недавно провела ряд семинаров для повышения осведомленности о РСТ для деловых и научных кругов, результатом чего стал рост числа заявок. Делегация считает, что информационно-просветительская работа имеет принципиальное значение для повышения разнообразия состава заявителей в ситуации, когда на пять ведущих стран по числу заявок по РСТ

стабильно приходится более 80 процентов всех таких заявок. Делегация также приняла к сведению информацию о производительности труда при осуществлении формальной экспертизы и индексе качества для такой экспертизы. ВОИС демонстрирует рост производительности и снижение качества. Чтобы сохранить высокую производительность и повысить качество, необходимо сделать упор на повышение квалификации персонала, особенно с учетом меняющейся под влиянием развития ИТ-систем и автоматизации рабочей среды. На сегодняшний день бюджет на обучение отсутствует. Делегация считает, что для того, чтобы система РСТ могла и в дальнейшем предоставлять услуги высокого качества, в бюджете необходимо предусмотреть ассигнования на повышение квалификации.

128. Председатель отметила, что все делегации выступили с общими замечаниями, а ряд делегаций также прокомментировали некоторые нерешенные вопросы. Затем Председатель дала слово Секретариату для общих замечаний и ответа на вопросы делегаций, отметив, что нерешенные вопросы будут рассмотрены позднее.

129. Секретариат дал ответ, опираясь на действующую методику распределения расходов на все союзы, как в отношении предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., так и Генерального плана капитальных расходов. Секретариат добавил, что подобный подход является обычной практикой и использует одинаковую методику для обоих документов, подробное описание чего содержится в приложении III к предлагаемым Программе и бюджету на двухлетний период 2018-2019 гг. Секретариат также напомнил, что в 2016 г. на основании решения государств-членов им уже проводился всесторонний анализ методов распределения доходов и расходов на союзы. Итоговый документ представляет собой исчерпывающую и прозрачную основу для обсуждений государствами-членами. В отношении замечаний делегации Испании по вопросу о КМГС, а также решению, указанному в пункте 26, Секретариат заявил о выполнении данного решения. В своем вступительном слове Генеральный директор четко описал ситуацию предыдущего дня. Секретариат заверил государства-члены, что вступительные замечания будут доведены до общего сведения. Далее Секретариат разъяснил, что основополагающим моментом с точки зрения финансового планирования является отсутствие необходимой информации для трансформации такого решения в конкретный и точный прогноз на следующий двухлетний период, поскольку в принятом в Вене решении КМГС не содержалось каких-либо конкретных параметров. Представленные КМГС ежемесячные финансовые параметры в качестве показателей размера мультипликатора корректива по месту службы были направлены каждой организации. КМГС упомянула поэтапные изменения, но не предоставила какой-либо информации о конкретных этапах таких изменений. В отношении точного прогноза Секретариат оказался не в состоянии провести оценку элементов, но включил краткое резюме решения в пункт 27. Пункт 28 содержит потенциальный результат при условии сокращения фактических расходов в размере одного или двух процентов. Секретариат отметил, что предоставленная информация является достаточным основанием для экстраполяции государствами-членами такого сокращения на основании других процентов. Выступая от имени Юрисконсульта, Секретариат также добавил, что пункт 29, в свою очередь, основывается на предложенной Секретариатом оценке потенциальных последствий судебных издержек, связанных с любым возможным сокращением окладов сотрудников категории специалистов, а также сотрудников других вышеуказанных категорий. В отношении методики формирования расходов Секретариат напомнил государствам-членам о том, что в настоящее время им принята методика, основанная на фактически понесенных расходах, которая является гораздо более точной по сравнению с той, что применялась в предыдущие двухлетние периоды и обусловила расчеты Секретариата, близкие к фактическим расходам, уплачиваемым в те периоды. Затем Секретариат заявил о существовании нескольких вопросов, связанных с ключевыми показателями результативности, на некоторые из которых он ответит позднее. Вместе с тем Секретариат высказал общее замечание об отсутствии необходимости постоянного

повышения целевых показателей результативности, хотя потенциал для улучшения всегда имеет место. Целевые показатели определялись на основании оценки руководителей программ относительно разумной величины таких показателей. Повышение целевого показателя в одном году, которое может привести к повышению базового показателя в следующем за ним году, не означает автоматического повышения показателя результативности в таком году. Секретариат добавил, что сохранение результативности логично для программ, поскольку любое увеличение целевых показателей требует активизации деятельности или увеличения усилий и будет основываться на общей оценке руководителями программ с точки зрения того, какими эти показатели и цели могут быть. В отношении документа с вопросами и ответами, Секретариат признал, что было бы полезно включить его в документацию, а также найти способ привлечь к нему внимание наряду с Программой и бюджетом, в связи с чем Секретариат должен провести внутренние консультации. В отношении целей в области устойчивого развития (ЦУР), признавая важность этих целей, Секретариат подтвердил свое тесное сотрудничество с Координатором по ЦУР для получения более подробной информации для КРИС. Секретариат заявил о том, что ответил на все общие вопросы, а также подчеркнул, что ответит на вопрос, поступивший от делегации Республики Корея, более детально только после консультаций с руководителями программ.

130. Председатель поблагодарила Секретариат за предварительные замечания и предложила перейти к вопросам, не рассмотренным на предыдущей сессии, начав с программы 15 («Деловые решения для ведомств ИС»). Председатель подчеркнула, что замечания по этой программе уже были получены от членов Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также делегации Чили. Делегация Чили задала несколько вопросов и выдвинула ряд предложений, например, о включении документа с вопросами и ответами в документ по Программе и бюджету в качестве приложения. Затем Председатель предоставила участникам возможность высказаться относительно программы 15.

131. Делегация Бразилии напомнила о замечаниях, сделанных членами ГРУЛАК и делегацией Чили в связи с предоставлением в рамках программы 15 целого ряда систем, используемых ведомствами ИС, в том числе в Бразилии. Делегация отметила, что пользователи пакета приложений IPAS отмечают достаточно хорошие результаты работы с этими системами. Делегация поддержала предложение Чили относительно показателей результативности и подтвердила свое мнение о том, что для повышения результативности работы, а также совершенствования национальных систем, важно предоставлять достаточное количество ресурсов не только для эффективной подготовки таких внутренних систем, но и для их обслуживания и поддержки со стороны ВОИС. Делегация выразила надежду на дальнейшее обсуждение этого вопроса.

132. Секретариат указал, что хотел бы рассмотреть конкретный вопрос делегации Чили относительно показателя результативности №2 на стр.136 английской версии предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Действительно, базовый параметр для данного показателя, представленного количеством ведомств, использующих пакет приложений IPAS, составил 81 в конце 2016 г., а предлагаемый целевой показатель на двухлетний период также равнялся 81 ведомству. Секретариат пожелал рассматривать важность данного показателя в совокупности с третьим показателем программы 15, относящимся к среднему уровню предоставления услуг ведомствами ИС в рамках пакета приложений IPAS. Последний показатель результативности демонстрирует качественные изменения при работе с пакетом приложений IPAS, разработанным на двухлетний период, при неизменном количестве ведомств, использующих эти приложения. Таким образом при том же количестве ведомств, можно увеличить количество используемых приложений. Уровень обслуживания, который стал желаемым результатом программы, может увеличиться по мере роста свободного показателя от 3,1 до 3,2. Секретариат также обратился к другому предложению делегации Чили, поддержанному делегацией Бразилии, о внесении

незначительных изменений в показатель №4 о степени удовлетворенности ведомств использованием систем ВОИС для деловых решений в области ИС. Предлагаемое изменение затем должно рассматриваться как дополнительное предложение в отношении внедрения, обслуживания и обновления приложений. Секретариат заявил, что с разрешения Председателя он подготовит версию этой страницы в отношении отслеживания изменений, которая будет распространена среди государств-членов.

133. Председатель поблагодарила Секретариат за ответы и поинтересовалась у делегации Чили, намерена ли она обсудить какие-либо другие вопросы по этой теме во время ожидания внесения вышеуказанных изменений.

134. Делегация Чили поблагодарила Секретариат за предоставление комментариев в отношении трех поднятых вопросов и выразила удовлетворение полученными ответами. Делегация выразила надежду, что Комитет сможет принять изменения к предложению. Делегация также повторила свою просьбу относительно необходимости присутствия сотрудника в своем регионе.

135. Председатель объявила, что Секретариат завершил внесение изменений, которые будут включены в таблицу, содержащую показатели результативности, базовые и целевые показатели на стр. 136 английской версии. В соответствии с четвертым показателем результативности о степени удовлетворенности потребностей ведомств, использующих систему ВОИС для деловых решений для ИС ведомств, будет добавлено новое предложение, вносимое по инициативе делегации Чили. Председатель поинтересовалась, является ли данное изменение приемлемым для всех делегаций. Председатель не увидела возражений, что послужило выводом о том, что изменение принято. Председатель предоставила участникам слово для комментариев в отношении описания и показателей результативности программ 9, 10, 20 и 32. Поскольку ни одна из делегаций не взяла слово, Председатель поинтересовалась, все ли делегации удовлетворены обсуждениями, связанными с этими программами.

136. Делегация Франции заявила, что в настоящее время между государствами-членами проводятся консультации по этим вопросам и поэтому делегация не может делать какие-либо заявления.

137. Председатель признала, что подобный комментарий был уже сделан делегациями ранее, а также необходимость отложить рассмотрение данного вопроса.

138. Делегация Канады пожелала прокомментировать программу 20, поскольку, возможно, не сделала этого в ходе предыдущей сессии КПБ. В отношении таблицы результатов программы 20 на стр. 161 и 162 английской версии документа, в таблицу необходимо включить новые внешние бюро ВОИС в Алжире и Нигерии с соответствующими базовыми и целевыми показателями по ним. Кроме того, делегация напомнила о сделанном ею комментарии относительно использования цифр, которые на данный момент уточняются, для базовых и целевых показателей. Делегация признала, что на момент подготовки Программы и бюджета базовые и целевые показатели могут отсутствовать и предположила, что в целом эти показатели будут иметь значения, связанные с ними в каждом случае. Делегация также задала вопрос о существовании механизма публикации редакций Программы и бюджета с тем, чтобы Секретариат мог информировать государства-члены о базовых и целевых показателях по мере появления информации о них и до момента опубликования ОРП.

139. Секретариат предложил сначала рассмотреть второй вопрос от делегации Канады. В большинстве случаев, когда в Программу и бюджет включается информация, которая на данный момент уточняется, это можно объяснить, поскольку показатели являются новыми. Поэтому на момент подготовки Программы и бюджета базовые и целевые показатели отсутствовали. Секретариат также напомнил, что базовые

показатели, относящиеся к Программе и бюджету на двухлетний период 2018-2019 гг. равны значениями показателей по состоянию на конец 2017 г. Поскольку подготовка Программы и бюджета заняла определенное время, эти значения были недоступны. Секретариат напомнил делегациям о том, что в соответствии с просьбой КПБ в Отчетах о реализации программ четко прописаны такие значения, которые были объявлены как необходимые к уточнению в Программе и бюджете, и такими значениями были бы значения на конец 2017 г. В отношении структуры результатов внешних бюро ВОИС в Алжире и Нигерии, Секретариат повторил, что на тот момент не существовало четкого представления о точной программе работы для новых бюро. Поэтому их показатели результативности, а также базовые и целевые показатели будут раскрыты в Отчете о реализации программы после открытия таких бюро. Для большей прозрачности в Отчет о реализации программы включен специальный столбец с обновленными базовыми и целевыми показателями с тем, чтобы государства-члены могли легко сравнить эту информацию с той, что была включена в Программу и бюджет.

140. Делегация Канады признала, что отчеты о реализации программы действительно содержат базовые показатели, которые, по ее мнению, являются очень полезными. Делегация подтвердила, что концепция утверждения некоторых ожидаемых результатов, показателей и программ без четкой информации о целевых показателях продолжает вызывать озабоченность, несмотря на то, новые показатели в некоторых случаях очевидны. Делегация также заявила о своей озабоченности как в отношении общих, так и конкретных программ и о необходимости согласовывать свой подход к этому вопросу.

141. Делегация Бангладеш от имени Группы наименее развитых стран (НРС) приветствовала и поддержала предложенное Генеральным директором сокращение взносов государств-членов на 10 процентов и заявила, что она ожидает, что такое сокращение не повлияет на текущий уровень расходов на развитие. Страны НРС выразили искреннюю надежду, что, будучи учреждением ООН, ВОИС будет решительно отстаивать сотрудничество в области развития. Делегация также подчеркнула положительный результат от ряда партнерских отношений с ВОИС и с удовлетворением отметила, что в Программе и бюджете на 2018-2019 гг. продолжает уделяться внимание приоритетным областям. Делегация выразила благодарность за акцент на усилении использования соответствующих технологий для НРС, на необходимости установления более тесных отношений с партнерами по развитию НРС, а также за рассмотрение включения сотрудничества с научными учреждениями и научно-исследовательскими учреждениями наряду с проведением тематических исследований в Программу и бюджет. Далее Делегация подчеркнула, что группа НРС в ВОИС, которая составляет одну четвертую от общего числа членов ООН, проявила живой интерес к работе Организации и по-прежнему демонстрирует твердую приверженность к участию в обсуждениях КПБ.

142. Делегация Ирана (Исламская Республика) упомянула о вмешательстве делегации Соединенных Штатов Америки относительно предварительных условий выделения ресурсов для организации возможной Дипломатической конференции в следующем двухлетнем периоде. Делегация отметила, что консенсусные решения применяются на протяжении многих десятилетий и являются единственным принципом принятия решений во всех органах и комитетах ВОИС. Делегация признала этот факт и считает все государства-члены по-прежнему приверженными этому принципу во всех комитетах и органах. В связи с этим делегация несколько колебалась относительно необходимости определения такого предварительного условия для выделения ресурсов для возможной Дипломатической конференции в будущем и подчеркнула, что любое решение о созыве такой Дипломатической конференции должно приниматься на основе консенсуса в соответствующем органе ВОИС. Делегация также отметила, что, по ее мнению, формирование предварительного условия, являющегося предварительным юридическим условием для любого решения, которое будет принято другими соответствующими комитетами ВОИС, может выходить за рамки мандата КПБ и его обсуждений по Программе и бюджету. Поэтому в отношении таких предварительных условий требуется

дополнительное разъяснение, включая разъяснения их ценности, поскольку решение государств-членов должно приниматься консенсусом и будет открыто для всех государств-членов.

143. Далее Председатель приостановила обсуждение пункта 9 повестки дня и настоятельно призвала делегации принять участие в консультациях для достижения согласия по нерешенным вопросам относительно программ 9, 10, 20 и 32, предлагаемого сокращения величины единицы взносов на 10 процентов, метода распределения доходов и расходов между союзами, используемого для подготовки приложения III, предварительных условий для предоставления финансирования возможного созыва Дипломатической конференции в двухлетний период 2018-2019 гг., а также пунктов 27-29, касающихся решения КМГС. Председатель поручила Секретариату подготовить новый проект этих пунктов на рассмотрение государствами-членами.

144. Когда Председатель возобновила обсуждение нерешенных вопросов по пункту 9 повестки дня, Председатель проинформировала Комитет о том, что пункты 27-29 все еще пересматриваются и выразила надежду, что они будут готовы на следующее утро. В отношении уменьшения величины единицы взносов на 10 процентов, Председатель поинтересовалась, имеются ли какие-либо возражения против этого предложения. Ввиду отсутствия возражений, Председатель завершила прения по этому вопросу, заявив, что предложение Генерального директора будет принято. Далее Председатель поинтересовалась относительно прогресса в обсуждении метода распределения доходов и расходов между союзами, используемого для подготовки приложения III, положения о финансировании возможного созыва дипломатических конференций, а также описаний и показателей результативности программ 9, 10, 20 и 32.

145. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она провела весьма полезные консультации с рядом делегаций по нерешенным вопросам пункта 9 повестки дня, включая метод распределения доходов и расходов между союзами, и программе 32. Делегация полагала, что несколько делегаций продолжили консультации и поэтому запросила дополнительное время, чтобы присоединиться к этим делегациям.

146. Председатель поблагодарила делегацию Соединенных Штатов Америки и заявила, что Комитет вернется к нерешенным вопросам, включая метод распределения доходов и расходов между союзами, на следующий день.

147. Делегация Канады запросила подтверждение о предоставлении дополнительного времени для рассмотрения предложения о сокращении взносов государств-членов на 10 процентов и заявила, что по этому вопросу до сих пор не принято никакого решения.

148. Председатель заявила, что она действительно намерена закрыть обсуждение сокращения взносов государств-членов на 10 процентов на основании отсутствия возражений, но, если государствам-членам потребуется больше времени для дальнейших консультаций, то этот вопрос можно оставить открытым.

149. Делегация Франции поблагодарила делегацию Канады за вопрос и заявила, что она не готова принять решение о десятипроцентном сокращении, поскольку он связан с другими темами по пункту 9 повестки дня. Делегация посчитала это обсуждение не закрытым.

150. Далее Председатель подтвердила, что вопрос о десятипроцентном снижении величины единицы взносов все еще находится на рассмотрении и будет пересмотрен на следующий день. Далее Председатель приостановила сессию до следующего дня.

151. После возобновления пленарного заседания на следующий день, Председатель проинформировала делегации о том, что обсуждения продолжались в неофициальном формате и что делегации все еще проводят консультации. Председатель заявила, что на

следующий день будет доступна дополнительная информация о ходе неофициальных консультаций, а также информация, полученная от Юрисконсультанта. Все предложения были переданы участникам, в том числе предложение, подготовленное некоторыми странами. Оно было направлено региональным координаторам для распространения среди их участников. Затем Председатель перечислила все еще находящиеся на рассмотрении пункты, а именно описание и показатели результативности программ 9, 10, 20 и 32, снижение величины единицы взноса на 10 процентов, метод распределения доходов и расходов между союзами, используемый для подготовки приложения III, а также условия для предоставления финансирования созыва Дипломатической конференции в двухлетний период 2018-2019 гг. Председатель также отметила, что существуют некоторые нерешенные вопросы, касающиеся распределения расходов между союзами в Генеральном плане капитальных расходов. Она заявила, что некоторые государства-члены, заинтересованные в этом вопросе, проводят консультации, и попросила их информировать пленарное заседание КПБ о ходе таких консультаций.

152. Делегация Франции проинформировала Комитет о проведении ряда продуктивных дискуссий по нерешенным вопросам. Делегация выразила уверенность в том, что она сможет предложить некоторые постановляющие пункты на текущей сессии КПБ в отношении оставшихся моментов по пункту 9 повестки дня, то есть пунктов в отношении Программы и бюджета, Генерального плана капитальных расходов, а также условий проведения возможных дипломатических конференций. Проекты решений на данном этапе должны быть унифицированы, и делегация надеется, что такое согласованное предложение будет представлено на пленарном заседании на следующий день. Делегация поблагодарила всех участников предварительных обсуждений и пленарного заседания за проявленное ими терпение.

153. Делегация Индонезии, выступая от имени своей страны, поблагодарила делегацию Франции за обновление хода работы. Она запросила дополнительную информацию о том, сколько и какие делегации участвовали в этих обсуждениях, а также о том, почему перечисленные проблемы взаимосвязаны в одном объединенном предложении, поскольку делегация в действительности не считает, что все эти проблемы должны быть связаны.

154. Председатель поблагодарила делегацию Индонезии и дала слово делегации Франции для внесения разъяснений по вопросу.

155. Делегация Франции выразила неуверенность в том, будет ли достаточным разъяснением поделиться с участниками пленарного заседания списком всех делегаций, участвовавших в консультациях в тот день, разъяснить их точку зрения и понимание обсуждавшихся вопросов. Делегация подтвердила, что в настоящее время она работает над проектом, который позволит Комитету принять решение на текущей сессии.

156. Делегация Сенегала от имени Африканской группы поблагодарила делегацию Франции за обновление хода работы и заявила, что она разделяет ту же самую озабоченность и имеет те же самые вопросы, что и делегация Индонезии. Она выразила свою заинтересованность в ознакомлении с соответствующим текстом с тем, чтобы иметь возможность комментировать этот вопрос как можно шире. Делегация отметила, что, в целом, Африканская группа не поддерживает условия в отношении созыва Дипломатической конференции, поскольку считает это решение выходящим за рамки мандата КПБ. Во-вторых, делегация заявила, что проведение Дипломатической конференции должно обсуждаться в соответствующих комитетах, а не КПБ.

157. Делегация Индонезии высоко оценила разъяснения по данному вопросу, но по-прежнему не уверена, как все вопросы, перечисленные делегацией Франции, могут

быть связаны в одно решение. Делегация запросила дополнительные разъяснения по этому вопросу.

158. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила делегации за их терпение и за конструктивный вклад в процесс неофициальных консультаций. Она пояснила, что причина, по которой текст охватывает все пункты, заключается в том, что эти пункты являются оставшимися пунктами пункта 9 повестки дня, и поэтому их следует рассматривать вместе, что будет отражено в предлагаемых постановляющих пунктах, разрабатываемых в настоящее время.

159. Делегация Франции пожелала отреагировать на вопрос делегации Индонезии и заявила, что наилучшим способом ответить на него будет представить проект решения, подготовленный для делегации.

160. Делегация Индонезии поблагодарила делегации Соединенных Штатов Америки и Франции за их дальнейшие разъяснения и осведомилась, является ли причина объединения оставшихся вопросов в единое решение, единственной. Делегация далее выразила надежду на то, что этот принцип может также применяться на заседаниях Генеральной Ассамблеи, где также существуют проблемы различного характера. Она заявила, что, по ее мнению, вопросы, не имеющие четких связей, не должны быть связаны с другими вопросами. Делегация выразила нежелание связывать то, между чем не было никакой связи. Делегация также отметила, что с нетерпением ожидает текст документа и попытаться понять все обоснования, лежащие в его основе, поскольку он не является частью предполагаемой и очень продуктивной дискуссии. Поэтому делегация оставила за собой право рассмотреть вопрос о том, достаточно ли времени для рассмотрения предлагаемого текста и заявила, что она, возможно, не сможет поддержать его в рамках текущей сессии КПБ.

161. Председатель выразила надежду на то, что на следующий день будет доступна письменная версия текста и всем делегациям будет предоставлено достаточно времени для рассмотрения предложения и принятия решения. Затем Председатель приостановила пленарное заседание.

162. Когда пленарное заседание по пункту 9 возобновилось, Председатель напомнила, что на предыдущей сессии Комитета было затронуто несколько вопросов, касающихся и текущей сессии КПБ. Такими вопросами были: ключевые показатели результативности в программе 19, описания и показатели результативности в программах 9, 10, 20 и 32; предлагаемое снижение величины единицы взносов на 10 процентов; метод распределения доходов и расходов между союзами, используемый для приложения III Программы и бюджета, а также условия финансирования проведения Дипломатической конференции, которая должна состояться в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг. Председатель отметила, что некоторые делегации проводят консультации по этим вопросам и поинтересовалась, есть ли у этих делегаций какая-либо информация о состоянии таких консультаций.

163. Делегация Соединенных Штатов Америки с удовлетворением сообщила, что консультации, проведенные делегацией Франции с членами Лиссабонской группы и другими заинтересованными делегациями, поспособствовали распространению текста документа среди участников КПБ, рассматривающих все оставшиеся вопросы пункта 9 повестки дня, в том числе связанные с предлагаемыми Программой и бюджетом на двухлетний период 2018-2019 гг., а также распределением расходов по Генеральному плану капитальных расходов на 2018-2027 гг., поскольку он также относится к двухлетнему периоду 2018-2019 гг. Делегация предложила ознакомиться с текстом или дождаться пока документ с ним будет распространен среди всех участников. Делегация заявила, что текст основывается на четырех ключевых элементах, касающихся Программы и бюджета, включая рекомендованное одобрение предлагаемой программы и

бюджета на двухлетний период 2018-2019 г. без 10-процентного снижения величины единицы взносов в отношении взносов, финансируемых за счет союзов. Вместе с тем ею было отмечено, что данный пункт остается в скобках, поскольку не представляется существенным для государств-членов, включенных в консультацию. Делегация сделала паузу, отметив, что она знает о желании некоторых государств-членов ознакомиться с текстом до продолжения, и считается с мнением Председателя.

164. Председатель поблагодарила делегации Соединенных Штатов Америки, Франции, а также все другие делегации, которые приняли участие в консультациях за их работу, и предложила подождать несколько минут, пока документ не будет распространен среди всех участников. После получения документа участниками Председатель предложила перейти к обмену мнениями по данному предложению. Предложение, представленное делегациями Соединенных Штатов Америки и Франции, прилагается к настоящему докладу в качестве приложения II.

165. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила все делегации, участвовавшие в консультациях, результатом которых стало распространение документа среди всех участников. Делегации не хватило времени, чтобы ознакомиться с документом и историей вопроса, и она попросила перенести обсуждение документа на дневную сессию с тем, чтобы получить больше времени для его оценки.

166. Делегация Сингапура поблагодарила государства-члены, которые выступили с этим предложением, и повторила просьбу Сенегала о проведении неофициальных консультаций по этому вопросу. Делегация проявила гибкость в отношении времени, но заявила о том, что сначала хотела бы поднять некоторые вопросы, которые появились в отношении предложенного текста, и выразила надежду, что это поспособствует последующему диалогу. Отметив, что далее может возникнуть больше вопросов, делегация заявила, что на основании текста перед Комитетом поставлено предложение перераспределить расходы на определенные союзы, а именно Мадрид и союзы, финансируемые за счет взносов, и что во втором разделе текста, в (ii) было предложено пересмотреть уровень сборов Мадридского союза. По мере подготовки государств-членов к неофициальным консультациям и с учетом ограниченного времени, делегация хотела бы уточнить у Секретариата, смогут ли эти союзы, а именно Мадрид, а также союзы, финансируемые за счет взносов, учесть эти изменения. Во-вторых, каким будет финансовое влияние на союзы, финансируемые за счет взносов, в связи с предлагаемым 10-процентным сокращением величины единицы взносов. Кроме того, делегация хотела бы уточнить у делегации Франции, почему во второй части предлагаемого решения выделяется Союз РСТ при требовании согласия Союза на использование резервов, в то время как это же требование не применяется к другим союзам.

167. Делегация Индонезии, выступая от имени своей страны, поблагодарила некоторые делегации, консультировавшиеся по проекту текста, и поддержала выступления делегаций Сингапура и Сенегала. Она также попросила дополнительное время, но не обещала гарантий в отношении определения своей позиции по этому предложению к тому времени, когда будут проведены консультации, поскольку она получила текст только утром. Делегация также отметила, что это не тот текст, который она ожидала, поскольку предложение содержит много формулировок с системными вопросами, которые не должны обсуждаться только несколькими делегациями.

168. Делегация Бразилии поддержала другие делегации, запросившие разъяснения по данному документу, особенно по предварительному вопросу, поступившему от делегации Сингапура. Делегация отметила, что на самом деле обсуждаться должна не единственная фраза, вынесенная на рассмотрение, но весь предложенный текст, так как он может оказать долгосрочное влияние на обсуждения Генерального плана капитальных расходов в Комитете. Делегациям, принимавшим участие в консультациях, было

предложено представить свои мнения и историю переговоров по каждому из пунктов, поскольку такая информация очень полезна для обсуждения в Комитете. Она также поддержала делегацию Индонезии, подчеркнув недостаточное количество времени для реакции на вынесенное предложение и предположила, что для его обсуждения потребуется больше времени.

169. Председатель отметила, что вопрос времени упоминался несколькими делегациями, а именно Сенегалом, Индонезией, Сингапуром и теперь Бразилией. Председатель также заявила, что не ожидает формирования каких-либо точек зрения, поскольку государства-члены только что получили текст, но имели возможность сделать какие-либо предварительные или общие замечания и, возможно, хотели бы задать вопросы.

170. Делегация Чили поблагодарила тех, кто работал над текстом. Делегация отметила, что она впервые увидела этот текст и присоединилась к просьбе других делегаций. Было бы полезно получить более подробное объяснение либо на пленарных заседаниях, либо на неофициальных консультациях, которые Председатель сочтет целесообразным, от делегаций, работавших над текстом, а также других лиц, которые знают предысторию переговоров, о том, являлись ли эти элементы частью решения, которое было принято в предыдущем двухлетнем периоде, и, в случае каких-либо различий, каковы эти различия. Таким образом, участники могли бы и лучше понять рассматриваемое предложение. Аналогичным образом, если существуют какие-либо новые элементы, что оправдывает эти новые элементы? Делегация выразила мнение, что эти разъяснения могут помочь Комитету достичь более глубокого понимания и, соответственно, соглашения по данному вопросу.

171. Делегация Канады присоединилась к другим делегациям, поблагодарив те из них, которые работали над текстом на этой неделе. Она рассматривает перечень предложений с общей точки зрения. Не противореча каким-либо другим замечаниям, которые могут возникнуть у делегации позднее, она указала на то, что, по ее мнению, хотя и было второстепенной проблемой, но относилось к вопросу точности. В пункте (ii) первой части текста, начиная с «изменить ...», делегация полагала, что вместо «предлагаемые проекты ПКС 2018--2027 гг.» следует указать «2018-2019 гг.» По мнению делегации, классификация проектов ПКС, представляемых на утверждение, относится к двухлетнему периоду 2018-2019 гг. Проекты за следующий двухлетний период еще не оценены, поэтому решения о распределении расходов на еще не оцененные проекты в рамках Генерального плана капитальных расходов не могут быть приняты. Поэтому делегация посчитала нужным указать «2018-2019 гг.».

172. Делегации Египта потребовалось больше времени для рассмотрения предложения, сделанного Соединенными Штатами Америки, в частности, ввиду того, что один документ содержит множество элементов. Также было понятно, что по ряду вопросов некоторым делегациям необходимо получить мнение своих столиц. Делегация выразила неуверенность о целесообразности большого количества элементов в одном тексте, но это было уже другим вопросом.

173. Делегация Франции начала с того, что поблагодарила все делегации, участвовавшие в консультациях, результатом которых стало создание предлагаемого документа. В ответ на некоторые из комментариев делегация пояснила, что рассмотрение всех вопросов, поднятых делегациями, заняло приличное количество времени, но разработка самого документа происходила достаточно быстро, чтобы, в свою очередь, дать всем членам Комитета как можно больше времени на изучение данного предложения и консультации со своими столицами с тем, чтобы решение по нему можно было бы принять на текущей сессии. Что касается двух вопросов, которые делегация услышала, прежде всего, от делегации Канады в отношении (ii) Генерального плана капитальных расходов, она заявила, что это опечатка, которая, без сомнения, может быть

исправлена с «2018-2027 гг.», на «2018-2019 гг.». Что касается другого вопроса, поднятого несколькими делегациями относительно ссылки в предложении «с его согласия» в отношении Союза РСТ, то делегация считает, что никто из участников не удивится, узнав, что одним из опасений, высказанным некоторыми делегациями, участвовавшими в обсуждениях предыдущих нескольких дней, было слишком активное участие РСТ в финансировании Организации. Делегация намерена учитывать это опасение в своем предложении, наряду с другими вопросами, поднятыми другими делегациями в ходе консультаций. Делегация заявила о своей открытости и прозрачности, а также готовности объяснить причины, которые привели к появлению каждого элемента предлагаемого решения. Она подчеркнула, что ее предприняты все попытки выработать наилучшее решение с учетом всех точек зрения, высказанных делегациями, участвовавшими в консультациях. Очевидно, что возможное принятие предложения потребует одобрения со стороны столиц всех государств-членов, и делегация прекрасно понимает эту точку зрения.

174. Председатель поблагодарила делегацию Франции за разъяснения. Поскольку дальнейших комментариев по этому предложению не последовало, Председатель предложила перейти к следующему из оставшихся вопросов, связанному с решением КМГС. Председатель напомнила, что накануне группой стран было внесено предложение в отношении пунктов 27-29 предлагаемых Программы и бюджета. Принимая во внимание просьбы нескольких делегаций относительно заключений Юриконсультанта по представленному предложению, Председатель предоставила слово для замечаний Секретариату.

175. Секретариат (Юриконсульт) отметил, что проект текста решения, подготовленный и предложенный группой делегаций вчера, включает ссылку о его вмешательстве в ходе предыдущей сессии КПБ. Юриконсульт заявил, что предлагаемый постановляющий пункт в достаточной степени отражает сделанные им в ходе предыдущей сессии комментарии и предостерегающие замечания. Однако Юриконсульт также подтвердил свое мнение, высказанное в июле, о том, что не все аспекты решений КМГС и их последствия полностью отражены в предлагаемом постановляющем пункте. В частности, хотя в рассматриваемом постановляющем пункте содержится обязательство ВОИС выполнять решения КМГС, в нем не содержится каких-либо ссылок на необходимость обеспечения прозрачности и точности применяемой КМГС методики или факта того, что Организация должна проявлять должную осмотрительность по отношению к своим сотрудникам. Юриконсульт отметил, что Генеральный директор также четко обозначил эти моменты в начале текущей сессии, и что было бы полезно, если бы изменение текста также включало ссылку на комментарии Генерального директора, в частности, в отношении необходимости проявлять должную осмотрительность и заинтересованность в прозрачности. Юриконсульт заявил, что считает приемлемым предлагаемый постановляющий пункт со ссылкой на предыдущее заявление при том условии, что оно отражает в полной мере заявления, сделанные в ходе июльской сессии.

176. Поскольку никаких дополнительных вопросов не последовало, Председатель предположила, что дискуссия по данному вопросу на этом завершилась. Таким образом, Комитет рассмотрел все нерешенные вопросы по пункту 9. Председатель попросила Секретариат распространить проект решения для рассмотрения Комитетом. Принимая во внимание просьбы государств-членов рассмотреть все полученные ими документы в течение некоторого времени, Председатель приостановила пленарное заседание до 12:00, чтобы делегации могли успеть рассмотреть документы и информацию, полученную ими в ходе сессии.

177. Делегация Испании запросила разъяснения относительно процедуры в свете заявления, сделанного Юриконсультантом, которого она, в свою очередь, также поблагодарила за такое заявление, а также объявление Председателя о закрытии обсуждения.

178. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила Юриконсультанта за его полезные разъяснения в отношении решения КМГС, последствий и рисков, связанных с этим решением. Делегация подтвердила, что она склоняется к поддержке пункта, подготовленного Секретариатом по решению КМГС, но в целях проявления гибкости она также соглашается поддержать первый вариант пунктов, подготовленных Секретариатом. Делегация также отметила, что не все элементы первоначального текста отражены в предлагаемых новых пунктах и считает, что по-прежнему необходимо уточнение текста, и с учетом достаточного количества времени, предлагает поработать над текстом постановляющего пункта, касающегося КМГС.

179. Председатель предложила делегациям Грузии и Испании провести консультации с тем, чтобы выяснить, могут ли они прийти к соглашению о предлагаемом решении. Далее пленарное заседание было приостановлено.

180. Когда пленарное заседание по обсуждению пункта 9 было вновь возобновлено, Председатель предложила рассмотреть некоторые нерешенные вопросы, начиная с вопросов, касающихся решений КМГС, упомянутых в пунктах 27-29 предлагаемых Программы и бюджета. Председатель напомнила, что до перерыва все участники получили проект решения, предложенного Испанией. Впоследствии Комитет получил новую версию, содержащую несколько правок. Председатель предложила зачитать новую версию и предоставить по ней соответствующие разъяснения. В предложении постановляющего пункта указано, что КПБ «согласился с предложенными государствами-членами изменениями к пунктам 28, 29 и 30. В связи с этим КПБ принял к сведению вступительное заявление Генерального директора, с которым тот выступил на двадцать седьмой сессии Комитета, и разъяснения, данные Юриконсультантом ВОИС на двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях КПБ». В отношении пунктов 27-29 предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Председатель пояснила, что данное предложение не предполагает каких-либо изменений в пункте 27. Предлагаемый новый пункт 28 будет иметь следующее содержание: «На момент определения расходов на двухлетний период 2018-2019 гг., связанных с персоналом, Секретариату требовалось больше руководящих указаний для преобразования решений КМГС, принятых на восемьдесят пятой сессии, в точные параметры планирования. КМГС обязуется предоставлять полную информацию, которая будет запрашиваться в разумные сроки с тем, чтобы ВОИС смогла реализовывать решения КМГС, включая перечисленные в пункте 27, которые будут применяться с 1 февраля 2018 г.» Председатель продолжила, заявив, что пункт 29 будет удален, а пункт 30 будет перенумерован как новый пункт 29. В настоящем пункте 30 упоминаются возможные сценарии бюджета и содержится пункт о расходах на персонал, который содержит следующее: «Другие расходы, связанные с персоналом, включают предусмотренные в бюджете ассигнования на двухлетний период для покрытия расходов на страхование от несчастных случаев на работе (РАИ) (900 тыс. шв. франков) ... расходов на урегулирование трудовых споров (400 тыс. шв. франков) ...». Председатель пояснила, что предложение заключается в добавлении сноски, содержащей следующее: «Консервативная оценка юридических издержек, связанных с осуществлением решения КМГС, принятого на восемьдесят пятой сессии, и судебных издержек может оцениваться в 1,6 млн шв. франков». Председатель подтвердила, что зачитанный ею текст будет включен в сноску к новому пункту 29. Эти изменения будут добавлены Секретариатом в пересмотренный вариант документа для рассмотрения Ассамблеей ВОИС. Затем Председатель приступила к процедуре принятия решений. Поскольку возражений не последовало, решение было принято.

181. Комитет по программе и бюджету (КПБ) согласился: (b) с предложенными государствами-членами изменениями к пунктам 28, 29 и 30. В связи с этим КПБ принял к сведению вступительное заявление Генерального директора, с которым тот выступил на двадцать седьмой сессии Комитета, и разъяснения, данные Юриконсультантом ВОИС на двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях КПБ.

182. Затем Председатель перешла к рассмотрению других нерешенных вопросов по пункту 9 и напомнила о предложениях, внесенных делегациями Франции и Соединенных Штатов Америки. Председатель поинтересовалась, были ли у делегаций какие-либо первоначальные замечания по тексту, который они получили.

183. Делегация Коста-Рики, выступая от имени ГРУЛАК, выразила признательность Председателю за ее усилия по распространению текста этого предложения. Однако Группа также выразила серьезную озабоченность тем фактом, что оно было разработано закрытой группой и представлено Комитету в последний момент. Группа заявила, что связанные с этим вопросы являются достаточно серьезными и на этот момент у нее нет возможности на них отреагировать.

184. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, сообщила, что Группа рассмотрела проект предложения, полученный утром того дня. Как и в случае ГРУЛАК, ввиду нехватки времени Африканская группа не смогла обсудить текст предложения. Некоторые делегации в составе Группы считают необходимым проконсультироваться со своими столицами, прежде чем делиться какими-либо техническими соображениями по этим вопросам. В результате Группа не смогла поддержать предложение на этом этапе. Группа также пожелала вновь обозначить свою высказанную недавно позицию относительно Дипломатической конференции. Африканская группа не имеет возможности поддержать какую-либо ссылку в постановляющем пункте в отношении вариантов проведения Дипломатической конференции. Группа выразила свою готовность принять предлагаемые Программу и бюджет в том виде, в котором они содержатся в представленном в документе и с уже принятыми изменениями.

185. Председатель заявила, что более чем часового перерыва было достаточно для того, чтобы ознакомиться и понять смысл предложения, полученного участниками утром. Основная цель состояла в том, чтобы понять, есть ли у Комитета какие-либо замечания или вопросы и требуются ли какие-либо разъяснения.

186. Делегация Индонезии, выступая от имени своей страны, заявила, что сделала все возможное для того, чтобы проконсультироваться со своей столицей и получить комментарии по рассматриваемому вопросу, но к тому времени, когда делегация направила запрос в столицу, рабочий день в Индонезии почти закончился. Делегация не сможет представить какие-либо комментарии к концу дня. Делегация заявила о своем намерении вновь взять слово от имени Азиатской группы.

187. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила соответствующие делегации за широкие консультации относительно документа, представленного в КПБ, и пожелала заявить о том, что после первого чтения предлагаемых пунктов в отношении пункта 9 повестки дня, ГЦЕБ готова согласиться с пунктами проекта решения, но хотела бы получить дополнительную информацию по вопросу. Далее в духе гибкого и конструктивного подхода Группа предложила продолжить рассмотрение данного вопроса в ходе неофициальных консультаций, с тем чтобы получить мнения групп.

188. Председатель поблагодарила делегацию Грузии за ее предложение и высказала мнение о возможной пользе неофициального обмена мнениями, а также открытого и честного обсуждения данного вопроса между делегациями наряду с получением более подробной информации. Данный вопрос может быть вынесен на рассмотрение Комитета.

189. Делегация Чили повторила свою утреннюю просьбу в отношении пунктов (iii) и (iv) предлагаемого решения. Делегация также напомнила о том, что при утверждении Программы и бюджета на предыдущий двухлетний период существовал ряд вопросов, связанных с этими двумя пунктами, подход к которым в этот раз несколько изменился. В связи с этим делегация хотела бы понять причину таких изменений, с тем чтобы оценить

необходимость внесения изменений в предыдущую версию, по которой Комитет высказывал единодушие. По мнению делегации, это лучше сделать в неформальной обстановке, и предоставить разъяснения причины таких изменений, с которыми Комитет имеет сейчас дело.

190. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, заявила, что поскольку Группа не была включена в процесс консультаций, ей потребуется больше времени для консультаций со своими столицами и получения комментариев от них. Объяснение, запрошенное делегацией Чили, будет полезно для Группы, поскольку странам-членам необходима информация для консультаций со своими столицами и получения от них комментариев по данному вопросу.

191. Делегация Бразилии поддержала заявление, сделанное делегацией Коста-Рики от имени ГРУЛАК. Как и делегация Чили, она также ранее предложила делегациям, участвовавшим в консультациях, предоставить дополнительную информацию, касающуюся обсуждений, которые привели к формированию вынесенного предложения. К сожалению, утром такая информация не была предоставлена. Возможно, неофициальные консультации могли бы стать способом получить такую дополнительную информацию, которую участники могли бы направить в свои столицы для проведения ими дополнительного анализа.

192. В виду отсутствия дальнейших запросов на предоставление слова, Председатель предложила приостановить пленарное заседание и провести неофициальное совещание, на котором участники могли бы обменяться мнениями и получить дополнительную информацию относительно данного предложения. При необходимости Секретариат может также предоставить некоторые разъяснения по данному вопросу.

193. Делегация Франции взяла слово, чтобы дать общие комментарии по вопросу, заданному делегацией Чили и поддержанному другими делегациями. Делегация заявила, что не удивлена тем, что предлагаемый постановляющий пункт отличается от предложенного в 2015 г. поскольку он вносится для того, чтобы сделать содержащий его пункт лучше для всех. Разумеется, делегация готова дать максимально исчерпывающие разъяснения относительно того, почему она считает этот пункт лучшим по сравнению с предыдущим.

194. Делегация Индонезии поблагодарила делегацию Франции за ее пояснения, которые все же являлись частичным, но не полным ответом на вопрос делегации Чили. Делегация отметила, что для того, чтобы данный пункт стал лучше для всех, консультации должны включать всех участников.

195. Делегация Анголы также пожелала принять участие в обсуждении и поддержала заявление, сделанное делегацией Сенегала от имени Африканской группы. Делегация выразила ту же озабоченность, что и делегация Индонезии. Делегация заинтересовалась форматом неофициальных консультаций ввиду заинтересованности всех государств-членов в получении разъяснений по данному вопросу. Делегация заявила о своей неуверенности в том, что в случае открытости неофициальных консультаций для всех, необходимо проводить неформальные консультации вместо того, чтобы продолжить обсуждение вопроса на пленарных заседаниях. Делегация хотела бы получить дополнительные разъяснения по вопросу.

196. Председатель пояснила, что предлагается провести неофициальное совещание, которое будет открыто для всех делегаций, желающих принять в нем участие. Председатель предложила неформальные консультации, поскольку, по ее мнению, в таком формате государства-члены смогут говорить более открыто. Однако Председатель признала, что решение о том, продолжить ли обсуждение данного вопроса на пленарном заседании, остается за Комитетом.

197. Делегация Индонезии поддержала предложение Председателя о проведении дискуссии в открытом формате. Делегация также предложила, чтобы на пленарном заседании были заслушаны разъяснения по данному предложению, с тем чтобы Комитет мог перейти к неофициальным обсуждениям, если у участников будет время на его анализ. Делегация предположила, что обсуждение вопроса о том, могут ли участники согласовать проект текста на этом этапе, было бы нецелесообразным, поскольку большинство государств-членов сначала захотели бы получить более детальную информацию по вопросу, а также по тому, какие переговоры были проведены, чтобы прийти к решению.

198. После возобновления пленарного заседания Председатель объявила, что Секретариат уже распространил документ с перечнем решений, принятых до этого пункта. Иными словами, она отметила, что в документе содержатся все решения, за исключением тех, которые касаются пункта 9 повестки дня, все еще находящегося на рассмотрении. Поэтому КПБ продолжит обсуждение пункта 9 повестки дня. Председатель напомнила, что утром было получено предложение от группы стран и предложила продолжить обмен мнениями по этому вопросу.

199. Делегация Франции, выступая от имени своей страны, заявила, что ею приняты во внимание замечания и комментарии других делегаций, заявивших о своем предложении относительно пункта 9 сегодня утром. Делегация подняла три вопроса, которые были ею непоняты. Во-первых, делегация отметила, что на этой неделе усилия всех участников направлены, прежде всего, на готовность выработать решение проблем бюджетного управления ввиду отсутствия нужного количества союзов, не относящихся к какому-то конкретному случаю, аналогично тому, что было сделано в 2015 г. Реализация этого могла заложить основу идеи солидарной ответственности по бюджету. Делегация отметила, что, во-вторых, для этого важно применять комплексный подход, в котором бы учитывались соображения и проблемы всех делегаций, которые хотели бы выразить свое мнение. Поэтому в пункте 3 проекта решения по Программе и бюджету предлагается бюджетный подход, позволяющий решать проблемы дефицита в Союзах независимо от их причин, а также учитывать возражения, высказанные в ходе консультаций. Наконец, делегация указала, что некоторые из других механизмов в рамках этого предложения были подробно разработаны для решения проблем и отражаются в документе WO/PBC/27/13. Делегация выразила надежду, что это заявление содержит ответы на вопросы в отношении ее намерений.

200. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила делегацию Франции за то, что она положила начало объяснениям цели, поставленной делегацией Соединенных Штатов Америки на этой неделе. Как и делегация Франции, делегация США хотела бы продолжить рассмотрение бюджетных проблем Организации и не дожидаться, пока ситуация в Союзе РСТ не станет кризисной. Делегация предположила, что в настоящее время достаточно времени для решения этой проблемы, и она работает вместе с Францией и другими странами для того, чтобы разобраться с ситуацией в общем и добиться прогресса в этом вопросе. Делегация не проводила никаких официальных консультаций, но вместо этого провела много переговоров в кулуарах, а также небольшие двусторонние беседы и консультации один на один. Делегация считает, что любой участник, который чувствует себя исключенным из процесса, возможно, был в списке консультаций делегации, поскольку очень много переговоров было проведено в конференц-зале в неформальной обстановке для того, чтобы попытаться понять цели других делегаций на неделю. Делегация подчеркнула, что, хотя она не совсем удовлетворена предложенным решением, она считает его очень справедливым. Делегация выразила надежду, что, поскольку у участников будет время для изучения проекта текста, достижение консенсуса возможно.

201. Делегация Сенегала поблагодарила делегации, которые предложили проявлять гибкость в отношении своих позиций. Делегация также заявила, что замечания,

сделанные ею по этим документам, были учтены должным образом и ей нечего больше добавить по этому вопросу. Заявив это, делегация указала, что Африканская группа проявила большую заинтересованность в сегодняшних обсуждениях и хотела бы, чтобы все сказанное отражалось в любых будущих предложениях.

202. Председатель поблагодарила делегацию за комментарии и отметила, что, по всей видимости, какие-либо дополнительные комментарии по предложению, сделанному утром некоторыми странами, отсутствуют. Как уже было отмечено Председателем, это была последняя часть совещания, и КПБ должен завершить обсуждение пункта 9 повестки дня. Председатель отметила, что, с одной стороны, существует документ, в котором говорится о бюджете на предстоящий двухлетний период, а с другой стороны – Генеральный план капитальных расходов (ГПКР). Председатель напомнила о длительных прениях относительно различных вопросов, касающихся бюджета, не только на этом совещании, а также на июльском совещании. КПБ добился значительного прогресса на обоих совещаниях и провел хорошую и качественную работу. Председатель попросила Секретариат раздать предложение Председателя о проекте решения по пункту 9. Предложение Председателя прилагается к настоящему докладу в приложении III. Как только участники получили соответствующий документ, Председатель объяснила, что проект решения для Программы и бюджета содержит два пункта. Первый касается достигнутых договоренностей о пересмотре формулировки ключевого показателя результативности в программе 15 и внесения изменений в пункты 28, 29 и 30, в которых говорилось о КМГС. Далее в соответствии с решением Секретариат получил распоряжение подготовить новую версию предлагаемых Программы и бюджета с учетом согласованных изменений или поправок. В подпункте (iii) используется формулировка, удаленная из решения Генеральной Ассамблеи 2015 г. о дипломатических конференциях. В подпункте (iv) Комитет рекомендует утвердить бюджет. Затем во втором пункте было указано, что Комитет продолжит обсуждение методики распределения доходов и расходов на будущих сессиях КПБ на основании документов WO/PBC/25/16 и WO/PBC/27/13, а также как другие предложения от государств-членов. В отношении Генерального плана капитальных расходов, Председатель указала на постановляющий пункт в документе WO/PBC/27/9, в котором говорится, что Комитет по программе и бюджету рекомендует Ассамблее государств-членов утвердить финансирование проектов, представленных в ПКС 2018-2027 гг. на двухлетний период 2018-2019 гг. из резервов ВОИС, что составляет в общей сложности 25,5 млн шв. франков. Председатель также пожелала знать, имеются ли какие-либо замечания по данному вопросу.

203. Делегация Сенегала от имени Африканской группы заявила, что Группа не сформулировала никаких замечаний, но хотела попросить немного времени, чтобы ознакомиться с данным предложением, прежде чем предпринимать какие-либо действия.

204. Председатель приостановила пленарное заседание до 16:00, после чего пленарное заседание было возобновлено. Председатель заявила, что она надеется, что Комитет смог проанализировать проекты решений, которые были распространены среди участников, и предложила делегациям, которые хотели бы выступить, высказать по этому вопросу.

205. Делегация Швейцарии поблагодарила Председателя за достаточно прагматичное предложение. Делегация заверила Председателя в своей поддержке.

206. Делегация Сенегала от имени Африканской группы поблагодарила Председателя за ее усилия. В отношении данного предложения, делегация высказала некоторые опасения, касающиеся текста в подпункте (iii). Делегация считает, что описанная в нем гибкость позволит Группе принять предложение с оговоркой о возможном внесении изменений в порядок пунктов, перечисленных в подпунктах (iii) и (iv), которые были предложены Группой.

207. Председатель поблагодарила делегацию Сенегала за предложение и пообещала, что оно будет надлежащим образом рассмотрено.

208. Делегация Бразилии поблагодарила Председателя за ее усилия по предоставлению текста для Комитета и отметила, что она готова поддержать это предложение, а также предложение, вынесенное делегацией Сенегала.

209. Делегация Чили также присоединилась к словам благодарности в отношении Председателя за проведение всей сессии и подтвердила свою готовность поддержать предложение Председателя, которое, по мнению делегации, было направлено на процветание и развитие Организации, а также переговорного процесса в том виде, в котором он существует на данный момент.

210. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила предложение Председателя; однако указала, не может его поддержать. По мнению делегации, это предложение не затрагивает многих проблем, определенных Комитетом по программе и бюджету на его последней сессии в июле, а также других давно существующих вопросов. Фактически делегация считает, что в нем представлены решения, которые не изменились по сравнению с решениями, предложенными в июле, несмотря на четкое определение необходимости решения многолетних проблем, связанных с различными Союдами, имеющими бюджетный дефицит. Делегация предпочла этому предложению другое предложение, распространенное ранее в тот день несколькими делегациями. Оно было основано на широких консультациях, которые проводились в течение всей недели.

211. Делегация Германии подчеркнула, что, как и большинство других делегаций, она полностью поддерживает предложение Председателя относительно решения по пункту 9 повестки дня. Делегация также пожелала воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Председателя за отличные рекомендации, вынесенные ею в течение недели. По мнению делегации, Комитет добился значительного прогресса в очень конструктивном ключе, и она считает это хорошей основой для дальнейших обсуждений в Генеральной Ассамблее.

212. Делегация Мексики присоединилась к тому, что было высказано ранее в адрес Председателя и Секретариата относительно проведенной работы не только в тот день, но и за всю неделю, а также предложения по принятию решения. К сожалению, делегация не готова согласиться с предлагаемым решением. По мнению делегации, несмотря на то, что это предложение отражает позиции, высказываемые некоторыми делегациями на протяжении всей недели, оно не является полным, поскольку не отражает точку зрения всех членов или линий обсуждений, проведенных до этого момента. Делегация особенно обеспокоена пунктом (iv), поскольку не считает, что в прошлом был достигнут консенсус по этому вопросу, и высказала мнение о том, что было бы преждевременно спешить и закрывать обсуждение.

213. Председатель попросила делегацию Мексики разъяснить замечания в связи с пунктом (iv).

214. Делегация Мексики извинилась за ошибочную ссылку и заявила, что ссылалась на вопрос о 10-процентном сокращении взносов.

215. В ответ на вопрос, поднятый делегацией Мексики, Председатель отметила, что только что представленное предложение не содержит ссылку на 10-процентное сокращение взносов.

216. Делегация Мексики указала, что пункт 1.4 рекомендует Ассамблее государств-членов ВОИС и Союзов, в той степени, в которой это их касается, одобрить предлагаемые Программу и бюджет на двухлетний период 2018-2019 гг. В этом предложении Секретариат сделал ссылку на 10-процентное сокращение взносов.

217. Председатель подтвердила, что в самом предлагаемом бюджете содержится предложение о сокращении взносов на 10 процентов, и это предложение будет сохранено.

218. Делегация Китая поддержала предложение Председателя и поблагодарила ее за напряженную работу в течение недели. По мнению делегации, предложение по пункту 9 заложило хорошую основу для Генеральной Ассамблеи.

219. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, высоко оценила ход всех обсуждений на этой неделе и отметила, что рекомендации бюджета входят в зону ответственности Комитета по программе и бюджету. Поэтому Азиатско-Тихоокеанская группа может согласиться с предлагаемыми Программой и бюджетом, а также их изменениями. В отношении предложения Председателя по пункту 9 Группа поблагодарила Председателя за ее усилия, а также все государства-члены, которые участвовали в коротких дискуссиях вместе с Группой по нерешенным вопросам по пункту 9 повестки дня. Азиатско-Тихоокеанская группа высказала мнение о том, что предложение Председателя по пункту 9 является хорошей основой для дальнейшего общего обсуждения в Генеральной Ассамблее.

220. Делегация Малайзии присоединилась к заявлениям предыдущих делегаций о поддержке предложения Председателя и подчеркнула свое согласие, поскольку такое решение заложило хорошую основу для работы Генеральной Ассамблеи. Делегация воспользовалась возможностью и поблагодарила Председателя, подчеркнув ее усилия в течение всей недели.

221. Делегация Мексики подтвердила, что она не сможет поддержать предлагаемое решение в отношении подпункта (iv) о Программе и бюджете.

222. Председатель поблагодарила делегацию Мексики за четкое объявление своей позиции и поблагодарила все делегации за сделанные ими замечания. Председатель также выразила благодарность за всю поддержку, оказанную ей в отношении предложения, которое она представила Комитету. После короткого перерыва Председатель объявила о подготовке нового проекта решения по пункту 9, касающегося предлагаемых Программы и бюджета. Пока новая версия распространялась среди участников, Председатель обратилась к проекту решения о Генеральном плане капитальных расходов на 2018-2027 гг., который содержится в документе WO/PBC/27/9. Председатель уточнила, сможет ли Комитет принять этот проект решения.

223. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила усилия Председателя, направленные на то, чтобы помочь Комитету завершить свою работу. По причинам, о которых делегация заявила в своем документе (документ WO/PBC/27/13), а также которые были обсуждены ранее в связи с представленным неофициальным документом, делегация не смогла поддержать предлагаемое решение по этому пункту. Делегация просит включить его в рассмотрение вопросов, которые будут обсуждаться в ходе Генеральной Ассамблеи.

224. Председатель отметила, что дальнейших просьб о предоставлении информации не поступало. Принимая во внимание заявление одной делегации, Председатель заявила, что среди участников будет распространен новый вариант проекта решения по Генеральному плану капитальных расходов. В то же время она приступила к рассмотрению пересмотренного варианта проекта решения по предлагаемым Программе и бюджету на двухлетний период 2018-2019 гг., который был распространен среди участников. Поскольку никаких возражений не последовало, решение было принято.

225. Комитет по программе и бюджету (КПБ), завершив всеобъемлющий обзор предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., содержащихся в документе WO/PBC/27/8,

(i) согласился:

(a) с пересмотренной формулировкой ключевого показателя результативности в программе 15;

(b) с предложенными государствами-членами изменениями к пунктам 28, 29 и 30. В связи с этим КПБ принял к сведению вступительное заявление Генерального директора, с которым тот выступил на двадцать седьмой сессии Комитета, и разъяснения, данные Юрисконсультком ВОИС на двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях КПБ;

(c) сохранить величину единицы взносов на уровне двухлетнего периода 2016-2017 гг.;

(ii) поручил Секретариату подготовить пересмотренный вариант предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. исходя из подпункта (i); и

(iii) постановил обсудить нерешенные вопросы в ходе 57-й серии заседаний Ассамблей ВОИС.

226. Председатель вернулась к вопросу относительно Генерального плана капитальных расходов, документ WO/PBC/27/9, и зачитала пересмотренный проект решения. Поскольку никаких возражений не последовало, решение было принято.

227. Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев далее вопрос о распределении по союзам предлагаемых проектов ГПКР на 2018-2027 гг., постановил продолжить обсуждение Генерального плана капитальных расходов на 2018-2027 гг. в ходе 57-й серии заседаний Ассамблей ВОИС.

228. Председатель поблагодарила Комитет, отметив, что этим окончательным решением он завершил свою работу, что помогло ему добиться дополнительного прогресса.

ПУНКТ 10 ОТЧЕТ О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ В ВОИС ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ ПЛАНИРОВАНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ (ПОР)

229. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/27/10.

230. Председатель открыла пункт 10 повестки дня «Отчет о ходе внедрения в ВОИС всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР)», как указано в документе WO/PBC/27/10, в котором объясняется, что этот документ дополняет предыдущие отчеты о ходе работы, представленные Комитету по программе и бюджету (КПБ), обеспечивая государства-члены окончательной обновленной информацией о достигнутом прогрессе и использовании бюджета в рамках портфеля проектов ПОР. Председатель передала слово Секретариату для дальнейшего ознакомления с пунктом повестки дня.

231. Секретариат пояснил, что общий портфель проектов и его реализация составляют примерно 79 процентов от запланированного объема, при этом бюджет исполнен на 75 процентов. Это свидетельствует о том, что прогресс в области такой реализации соизмерим с исполнением бюджета, одобренным государствами-членами. Портфель

будет реализован в рамках утвержденного бюджета, и любые неиспользованные средства будут возвращены в резервы в конце периода портфеля. В настоящее время ведется реализация проектов, которая будет завершена к концу 2017 г. и в первом квартале 2018 г., после чего новые проекты инициироваться не будут. Таким образом, представлен окончательный отчет о ходе проекта. Текущие проекты тщательно контролируются с помощью созданной комплексной структуры управления, в частности с целью выявления любых потенциальных рисков и эффективного завершения проектов в оставшиеся сроки. Особое внимание уделяется извлечению максимальной ценности из всех проектов, в частности в тех случаях, когда ожидается нарушение сроков завершения проектов. В таких случаях основное внимание уделяется тем аспектам, которые могут принести максимальную пользу Секретариату. Например, в случае конференционной службы проект был определен, но в течение всего периода портфеля планируется проводить только анализ, что поможет оптимизировать отправную точку, когда дальнейшая работа над проектом будет осуществляться в соответствии с обычным Генеральным планом капитальных расходов. Далее Секретариат заявил о том, что была проведена вторая независимая проверка и подтверждение проектов и на ее основании нее выработаны и реализованы соответствующие рекомендации для извлечения из такого анализа максимальной выгоды для бизнеса. Общий вывод независимой проверки и подтверждения проектов подчеркнул важное стратегическое видение ВОИС в отношении достигнутого прогресса, и с этой целью Организация приняла успешное участие в позитивном и конструктивном процессе обучения. Результаты работы поставщиков продолжают улучшаться год от года, отчасти благодаря сотрудничеству с новыми партнерами. Для обеспечения устойчивой работы в течение предстоящего пятилетнего периода было заключено три новых партнерских соглашения на основе проведения открытых международных торгов. Далее Секретариат осветил некоторые из ключевых достижений с момента выпуска предыдущего отчета. Первый касался управления талантами в области управления потенциалом сотрудников. Был проведен первый этап, по результатам которого предоставлены электронные оценки эффективности временного персонала. Второй этап проекта для штатных сотрудников должен начаться в начале следующего рабочего цикла в первом квартале 2018 г. Проекты по набору персонала и самообслуживанию достигли значительного прогресса, и в течение года было реализовано несколько компонентов нового функционала. База данных контактов была разработана как часть потока управления взаимоотношениями с клиентами, этап завершен. Очень важный аспект для платных клиентов был отражен в проекте «Управление доходами» и включал внедрение единой и стандартной платежной платформы для всех систем получения доходов ВОИС. Это также будет включать в себя идентификацию и внедрение новых способов оплаты для удобства платных клиентов. Различные секторы Организации инициировали переход к новой платежной платформе. В рамках проекта «Поездки и встречи» проведен комплексный обзор существующих бизнес-процессов, налажены новые упорядоченные процессы управления поездками и мероприятиями и определены возможные решения для работы с такого рода запросами. Значительная трансформация существующего оперативного подразделения ВОИС была направлена на разработку и поддержку широких и комплексных возможностей системы ERP, что будет использоваться и в будущем.

232. Делегация Канады пожелала дать разъяснения или предоставить информацию. В предыдущем докладе, который считается промежуточным отчетом, было упомянуто об оценке портфеля консультантом Gartner. В то время в документе ВОИС указывалось, что консультанты определили, что портфель хорошо отслеживается, что, по мнению делегации, было оценкой со стороны Gartner. Делегация задала вопрос о том, провел ли Секретариат на этот раз аналогичную оценку. В документе, подготовленном Секретариатом, имеются некоторые цитаты оценки, но делегация хотела бы знать, оценивался ли и в этот раз прогресс третьими лицами.

233. Секретариат ответил на вопрос, заданный делегацией Канады, заявив, что действительно была проведена оценка достигнутого прогресса третьими лицами в рамках

второй независимой проверки и подтверждения процесса со стороны Gartner. Секретариат добавил, что, таким образом, он получил как базовую оценку, так и последующую. Gartner оценили различные аспекты и указали на моменты, требующие улучшения. Секретариат уточнил, что, как и упоминалось ранее, он воспользовался тем фактом, что это было проведено в рамках портфельных сроков для выполнения этих рекомендаций.

234. Ввиду отсутствия пожеланий других участников выступить, Председатель зачитала пункт принятого решения.

235. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению отчет о ходе внедрения всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) (документ WO/PBC/27/10), и в частности то, что:

- (i) проекты портфеля будут выполнены в пределах утвержденной сметы;
- (ii) реализация портфеля проектов будет завершена в 2018 г.;
- (ii) осуществление проектов/этапов проектов начинается только в случае утверждения Советом по осуществлению портфеля проектов СУАИ в соответствии с установленными критериями; и
- (iv) после завершения реализации портфеля проектов неизрасходованные средства будут возвращены в фонд резервов.

ПУНКТ 11 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ (ФПП)

236. Обсуждения проходили на основании документов WO/PBC/27/11 и WO/PBC/27/14.

237. Председатель представила проект повестки дня и пояснила, что обсуждения основаны на документах WO/PBC/27/11 (Предлагаемые поправки к Финансовым положениям и правилам ВОИС) и WO/PBC/27/14 (Комментарии Независимого консультативного комитета по надзору (НККН) к предлагаемым Секретариатом поправкам к Финансовым положениям и правилам ВОИС). Председатель пояснила, что на своей двадцать шестой сессии КПБ согласился с предлагаемыми поправками к Финансовым положениям и правилам, касающимися закупок. КПБ также попросил Секретариат представить пересмотренный проект предлагаемых поправок к ФПП, как указано в приложении II к документу WO/PBC/26/5 двадцать седьмой сессии КПБ, с должным учетом комментариев, сделанных государствами-членами. Наконец, КПБ обратился к Независимому консультативному комитету по надзору (НККН) с просьбой рассмотреть эти поправки и соответственно представить свои мнения на двадцать седьмой сессии КПБ. Председатель также пояснила, что она сначала предоставит слово Секретариату для внесения поправок, а затем Председателю НККН г-ну Амону для выражения мнения по предлагаемым изменениям.

238. Секретариат пояснил, что в документе содержатся предложения по поправкам к Финансовым положениям и правилам ВОИС (ФПП) в соответствии с решением двадцать шестой сессии КПБ, в соответствии с которым: (i) были приняты к сведению предложенные поправки к Финансовым положениям и правилам в приложении II к документу WO/PBC/26/5, а также сделан запрос Секретариату о предоставлении пересмотренного проекта этих поправок для двадцать седьмой сессии КПБ с должным учетом замечаний, сделанных государствами-членами, и (ii) содержится просьба к Независимому консультативному комитету по надзору (НККН) о рассмотрении поправок, упомянутых в пункте 3 выше, а также представлении своего мнения по этому вопросу на

двадцать седьмой сессии КПБ. После обсуждений на двадцать шестой сессии КПБ замечания и материалы были получены от делегаций Франции и Соединенных Штатов Америки в соответствии с установленным предельным сроком. В документе представлены предлагаемые поправки в двух разделах. В первом разделе, подробно описанном в приложении I, основное внимание уделяется поправкам, касающимся практики отчетности и рабочих процедур ВОИС, призванным исправить неточности внести уточнения в формулировки положений или правил, обсуждавшихся на двадцать шестой сессии КПБ, и в отношении которых была понятна общая поддержка, выраженная в ходе совещания, при условии рассмотрения вопроса НККН. Во втором разделе отражаются первоначально предложенные изменения к положениям и правилам, в отношении которых государства-члены предоставили конкретные альтернативные предложения или новые предложения. Подробная информация по этому вопросу содержится в приложении II к документу. НККН было представлено данное предложение с тем, чтобы он мог высказать свое мнение в КПБ в соответствии с запросом. Секретариат напомнил, что вопрос об оптимизации финансовой отчетности и отчетности о результатах деятельности ранее обсуждался с НККН, который приветствовал эти усилия. Замечания НККН представлены в документе WO/PBC/27/14.

239. Председатель НККН отметил, что НККН рассмотрел предлагаемые поправки. Первый шаг заключался в том, чтобы сравнить поправки, которые будут представлены государствам-членам на двадцать седьмой сессии КПБ, с теми, которые были предложены на двадцать шестой сессии КПБ. НККН обнаружил, что в новом предложении не содержится ничего нового: нет никаких изменений, которых не было бы среди представленных на двадцать шестой сессии КПБ. При этом отсутствуют три поправки, которые выносились на рассмотрение двадцать шестой сессии КПБ: правило 101.3(e) «определение ассигнований», правило 101.3(n) «определение резервного фонда» и положение 4.6 «управление резервным фондом». Как упоминалось ранее, предлагаемые поправки можно разделить на две основные группы. Первая группа направлена на устранение дублирования в отчетности. Вторая направлена на исправление неточностей и внесение уточнений. В заключении НККН говорится о том, что пересмотренные предлагаемые поправки к Финансовым положениям и правилам ВОИС помогут Секретариату в деле рационализации отчетности и повышения ясности и согласованности программной и финансовой отчетности ВОИС. Поэтому Комитет поддерживает предложенные поправки, перечисленные в приложении I к документу WO/PBC/27/11.

240. Председатель предоставила слово всех делегациям, желающим сделать какие-либо заявления.

241. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/27/11 и предлагаемых поправок к Финансовым положениям и правилам (ФПП), а также НККН за предоставление замечаний по нему, содержащихся в документе WO/PBC/27/14, в котором говорится о необходимых обсуждениях предлагаемых поправок.

242. Делегация Грузии, выступая от имени группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за предоставление пересмотренных проектов предлагаемых поправок к Финансовым положениям и правилам, в соответствии с комментариями, сделанными государствами-членами на предыдущей сессии КПБ, и выразила предположение, что эти поправки могут содействовать улучшению общих принципов для того, чтобы сделать ответственность и процесс принятия решений более прозрачным.

243. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила предпринятые Секретариатом усилия по укреплению процесса закупок ВОИС и устранению дублирования в отчетности и исправлению неточностей, а также приветствовала и

поддержала рекомендации Независимого консультативного комитета по надзору в отношении предлагаемых изменений в Финансовых положениях и правилах.

244. Ввиду отсутствия пожеланий других участников выступить, Председатель зачитала пункт принятого решения.

245. Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить (i) предлагаемые поправки к положениям 2.14, 3.7, 3.13, 3.14, 5.3, 5.4, 5.7, 6.3, 6.7 и 10.1; (ii) исключение положения 6.6; и (iii) включение предлагаемого нового положения 2.14bis, как это изложено в приложении I к документу WO/PBC/27/11.

246. Комитет по программе и бюджету принял к сведению (i) поправки к финансовым правилам¹, 101.3(h) и (j), 103.2, 104.4, 105.1, 105.6, 105.9, 105.33, 106.3, 106.7, 106.10 и 110.1; (ii) исключение финансового правила 106.12; и (iii) включение предлагаемых новых правил 102.7 и 106.11bis, как это изложено в приложении I к документу WO/PBC/27/11.

ПУНКТ 12 ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС

247. Обсуждения проходили на основании документов WO/PBC/27/12 и A/56/15.

248. Председатель открыла обсуждение пункта 12 «Открытие новых внешних бюро ВОИС». Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/27/12 «Открытие новых внешних бюро ВОИС в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг.» и документа A/56/15 «Открытие новых внешних бюро ВОИС в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг.» Председатель заявила, что вопрос об открытии новых внешних бюро ВОИС ранее рассматривался в течение некоторого времени, и напомнила о необходимости вспомнить решения, на которых основывалась дискуссия, и текущий статус обсуждения. На пятьдесят пятой сессии Ассамблеи в октябре 2015 г. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла решение принять Руководящие принципы и «создавать в двухлетних периодах 2016-2017 гг. и 2018-2019 гг. не более трех внешних бюро в двухлетний период при условии одобрения Генеральной Ассамблеей ВОИС». На пятьдесят шестой сессии Ассамблеи в октябре 2016 г. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла решение об открытии внешних бюро ВОИС в Алжире и Нигерии и «продолжить консультации по вопросу об открытии одного внешнего бюро в текущем двухлетнем периоде и трех внешних бюро в двухлетнем периоде 2018-2019 гг. на основе объявленного Секретариатом конкурса предложений с целью принять решение по данному вопросу на сессии Генеральной Ассамблеи 2017 г. в соответствии с Руководящими принципами». На двадцать шестой сессии КПБ в июле семь из девяти государств-членов, внесших предложения об открытии внешнего бюро ВОИС в двухлетнем периоде 2018-2019 гг., представили свои предложения. Государствам-членам была предоставлена возможность задавать вопросы инициаторам предложений, начался обмен мнениями. Проводились также неофициальные консультации, в которых говорилось о необходимости прилагать усилия для достижения консенсуса. В этой связи Председатель настоятельно призвала делегации работать в духе сотрудничества с тем, чтобы нынешняя сессия КПБ позволила Генеральной Ассамблее ВОИС представить рекомендации об открытии новых внешних бюро в 2016-2017 гг. и в двухлетнем периоде 2018-2019 гг. Председатель напомнила, что в документе WO/PBC/27/12 содержится доклад «Открытие новых бюро ВОИС в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг.», а также о том, что на двадцать шестой сессии КПБ было принято решение обсудить данный вопрос на текущей сессии и представить рекомендацию на сессии Генеральной Ассамблеи в октябре 2017 г. Председатель предложила желающим делегациям взять слово.

249. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы по вопросу о новых внешних бюро ВОИС, отметила, что Азиатско-Тихоокеанская группа считает необходимым как можно скорее продвинуться вперед в обсуждении этого вопроса, основываясь на Руководящих принципах и взаимном уважении со стороны всех государств-членов. Делегация заверила, что Группа готова вносить конструктивный вклад в принятие решений о методе отбора кандидатов на открытие новых внешних бюро ВОИС, в соответствии с Руководящими принципами. В этой связи Азиатско-Тихоокеанская группа совместно с шестью заявителями из Группы, а именно Индией, Ираном, Оманом, Республикой Корея, Саудовской Аравией и Объединенными Арабскими Эмиратами, подтвердила свою приверженность быть частью такого решения. В отношении решения об открытии последнего оставшегося бюро в текущем двухлетнем периоде, Группа пожелала напомнить Комитету, что она располагает тремя действующими заявлениями на текущий двухлетний период: от Индии, Ирана и Республики Корея. Группа выразила уверенность в существовании потенциала для достижения желаемого результата.

250. Делегация Грузии, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии, поблагодарила государства – члены ВОИС за выдвижение предложений об открытии внешних бюро ВОИС. Группа подтвердила свою приверженность Руководящим принципам, согласованным на Генеральной Ассамблее 2015 г., в которых говорится, что приоритет следует отдавать регионам, не имеющим внешних бюро, и добавила, что следует рассматривать и уважать географическое положение всех стран. В данном контексте Группа хотела бы обратить внимание государств-членов на тот факт, что ГЦЕБ остается единственным регионом, не имеющим внешнего бюро, и что Румыния предложила свою кандидатуру для размещения внешнего бюро ВОИС на своей территории. Она подчеркнула, что создание внешних бюро должно повысить ценность на функциональном и финансовом уровнях и соответствовать фактическим потребностям Организации в плане предоставления технической помощи, наращивания потенциала и проведения обучения. Группа призвала государства-члены учитывать эти принципы при обсуждении вопроса о внешнем бюро. Поскольку обсуждению данного вопроса на предыдущей Генеральной Ассамблее было посвящено достаточно много времени, Группа добавила, что она высказывается за прагматичный и эффективный подход и настоятельно призывает все государства-члены принять во внимание заявление Председателя Генеральной Ассамблеи, сделанное в 2016 г. при подготовке решения об открытии внешних бюро на двухлетний период 2018-2019 гг. Группа по-прежнему поддерживает идею проведения конструктивных дискуссий по этому вопросу.

251. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов (ОАЭ) заявила о своей поддержке заявления Индонезии от имени Азиатской группы и хотела бы поблагодарить Всемирную организацию интеллектуальной собственности за ее неустанные усилия по созданию эффективной системы интеллектуальной собственности, способствующие развитию интеллектуальной собственности и содействию культурным, интеллектуальным, экономическим и социальным потребностям стран. ОАЭ с момента своего основания проводят политику в области ИС в соответствии со своими международными и региональными обязательствами. После присоединения к ВОИС в 1975 г. ОАЭ взяли на себя обязательство в отношении всех международных договоров в области интеллектуальной собственности. Они глубоко убеждены в важности роли интеллектуальной собственности и достижения Целей тысячелетия в области развития. ОАЭ подали просьбу о размещении внешнего бюро на своей территории, поскольку страна удовлетворяет всем условиям и считает, что ОАЭ сможет играть важную роль в области интеллектуальной собственности и в ее продвижении. Делегация добавила, что ОАЭ также могут оказывать необходимую институциональную помощь на Ближнем Востоке и в Азии. Такое предложение ОАЭ основано на принципах, принятых Генеральной Ассамблеей в 2015 г. Объединенные Арабские Эмиратам удовлетворяют необходимым условиям для размещения внешнего бюро, поскольку обладают амбициозным видением, устойчивой экономикой, верят в особую роль создания

благоприятной среды и также готовы способствовать развитию интеллектуальной собственности и устойчивому развитию. ОАЭ приняли ряд мер, направленных на создание общества знаний и поддержку творчества. В бизнес-среде, например, в соответствии с принятым законом бизнесменам предоставляются многие льготы. В ОАЭ также развита прочная сеть региональных и международных связей, открытая для международных рынков. Несмотря на политическую и экономическую ситуацию, политическая и институциональная среда страны отличается стабильностью и высочайшими темпами роста. Темпы роста за последние три года составили 3 процента, а ОАЭ заняли пятое место в мире по ВВП на душу населения. Кроме того, ОАЭ являются высоко конкурентоспособными и находятся на «мировом перекрестке» – между Азией, Африкой и Европой. ОАЭ заключили соглашения с 86 странами в области гражданской авиации и отличаются хорошо развитыми международными экономическими отношениями. Например, в 2017 г. страна заняла первое место в регионе и десятое в мире по глобальной конкурентоспособности, что подтверждается швейцарским конкурсным центром. ОАЭ является первой в регионе и 35-й из 75 стран в мире инновационной страной, что подтверждается списком, опубликованным в 2017 г. ВОИС и другими важными ведомствами. ОАЭ также стали первыми в регионе и десятыми в мире по конкурентоспособности и достигли значительного прогресса в реализации системы защиты интеллектуальной собственности. ОАЭ ратифицировали большинство администрируемых ВОИС международных документов по интеллектуальной собственности и других международных документов. Страна приняла новое законодательство в области интеллектуальной собственности в соответствии с международными стандартами. В этой области достигнут значительный прогресс за счет того, что ОАЭ располагают очень развитой электронной инфраструктурой для патентов, авторских прав и товарных знаков, идут процессы электронной миграции. ОАЭ имеют систему компьютеризации для восстановления ИС, разработок и патентов, а их усилия были вознаграждены системой для патентов, новой национальной системой, которая будет способствовать радикальному переходу в развитие системы ОАЭ в области ИС. ОАЭ также поддержали запуск промышленности и технологии. Делегация отметила, что ОАЭ придает особое значение открытию нового внешнего бюро ВОИС и признает свои обязательства предоставить необходимые средства для достижения целей устойчивого развития, которые были бы желательными для страны и региона. Страна тщательно подошла к выбору города для размещения такого внешнего бюро, которым стал Абу-Даби, город, в котором будет гарантирована эффективная работа такого бюро. Для этого были мобилизованы все необходимые ресурсы и учтено наличие учебных программ. Делегация пожелала воспользоваться возможностью, чтобы призвать учитывать комплексные технологии при рассмотрении стран, в которых будут размещаться внешние бюро, отметив необходимость наличия консенсусного механизма для того, чтобы выбрать подходящее место для бюро, которые будут служить целям Организации. ОАЭ готовы внести свой вклад в дискуссии и обсудить все пункты повестки дня. В заключение делегация хотела бы подтвердить роль государств-членов и Организации в содействии роли интеллектуальной собственности и поощрении творчества через интеллектуальную собственность во всем мире.

252. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, напомнила о том, что было сказано на двадцать шестой сессии КПБ в июле прошлого года. Она по-прежнему выступает за открытие новых внешних бюро, поскольку это будет способствовать инновациям и развитию мировой системы ИС. Делегация подчеркнула необходимость учитывать тот факт, что Генеральной Ассамблеей было принято решение, требующее реализации. Она также выразила надежду на консенсусное согласование рекомендации для Генеральной Ассамблеи. Африканская группа приветствовала значительные и постоянные усилия Секретариата по решению этой проблемы, которая представляет большой интерес для государств-членов.

253. Делегация Коста-Рики, выступая от имени ГРУЛАК, призвала всех быть конструктивными, для того, чтобы можно было найти решение, приемлемое для всех.

ГРУЛАК, как и другие региональные группы, высказалась за продолжение позитивной дискуссии по вопросу о внешних бюро. Она приняла к сведению обсуждения и усилия, предпринятые на прошлых сессиях Комитета, в частности неофициальные, и считает, что основное внимание следует уделять обсуждению сбалансированных и разумных методов на основе Руководящих принципов, а также решения и мандата последней сессии Генеральной Ассамблеи. Группа настоятельно призвала делегации не пренебрегать уже предпринятыми усилиями и выполненными обязательствами для достижения соглашения о принятии Руководящих принципов. Она внимательно следила за всеми мероприятиями, реализованными до настоящего времени на пленарном заседании, и соглашается с тем, что важно предпринимать все возможные совместные созидательные усилия, чтобы метод отбора по открытию внешних бюро удовлетворял всех участников, особенно государств-кандидатов и регионов. Группа вновь заявила о своей заинтересованности в размещении внешнего бюро ВОИС в Колумбии, добавив, что она более чем готова продолжить конструктивный диалог и наладить сотрудничество со всеми регионами и странами-кандидатами, с тем, чтобы в конце сессий Генеральной Ассамблеи была вынесена рекомендация о месте открытия четырех новых внешних бюро.

254. Делегация Турции сделала краткое заявление о внешних бюро и о том, как складывается ситуация, начиная со второй сессии КПБ в июле 2014 г. В период с мая по июль 2014 г. было проведено восемь консультаций открытого состава и организованы совещания для содействия и представления проекта Руководящих принципов для внешних бюро Председателю. Эти Руководящие принципы были приняты ГА в 2015 г. В 2016 г. было решено продолжить консультации об открытии одного внешнего бюро в текущем двухлетнем периоде и трех внешних бюро в двухлетнем периоде 2018-2019 гг. на основе соответствующего запроса предложений, сделанного Секретариатом, с целью принятия решений на ГА в 2017 г. Секретариат представил информационный доклад о предлагаемых внешних бюро, который соответствует Руководящим принципам. Получив запрос от Секретариата, государства, пожелавшие разместить внешнее бюро на своей территории, внесли предложения в письменном виде до февраля 2017 г. Большинство стран-кандидатов представили доклады и ответили на вопросы. Турция выступила с презентацией и ответила на многие вопросы, выразив тем самым свою заинтересованность в открытии внешнего бюро в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. или 2018-2019 гг. На вопросы, заданные Группой В и Оманом, был дан ответ в письменной форме до истечения крайнего срока, и делегация полагала, что ответы помогут в дальнейшей оценке заявок стран, в том числе Турции. Делегация затронула основные моменты, представленные на двадцать шестой сессии по вопросу о размещении внешнего бюро, и отметила, что прогресс, достигнутый в области интеллектуальной собственности в Турции, был подкреплен фактами, цифрами и соответствующей статистикой. Делегация полагает, что за относительно короткий период времени Турция добилась значительного прогресса в вопросах ИС и приобрела огромный опыт. Во-вторых, делегация отметила, что совместная деятельность, предпринятая и инициированная Турцией, была представлена в деталях. Основываясь на фактах, делегация утверждает, что ведомства турецких патентных товарных знаков являются наиболее активными в регионе. Делегация добавила, что благодаря своему уникальному географическому положению страна имеет тесные связи со странами Запада и Востока. Турция участвовала в совместных проектах с Европейским ведомством интеллектуальной собственности, а также, в первый раз, проекты, связанные с ИС, были инициированы Турцией для организаций исламских стран. Делегация полагала, что знания и информация о ИС могут распространяться и развиваться более экономичным способом не только в Турции, но и в регионе. Делегация также отметила, что налаживать более тесную связь с местными заинтересованными сторонами, организовывать встречи, тренинги и семинары также можно более экономичным способом. Таким образом, результаты программ, принятых в Программе и бюджете ВОИС, можно поддерживать эффективно и экономично. Делегация, безусловно, считает, что турецкое внешнее бюро будет иметь большой потенциал для улучшения реализации соответствующих программ

ВОИС, а также ожидаемых результатов не только для Турции, но и для стран региона, экономически эффективным способом. В ответах на вопросы, заданные Группой В и Оманом, были подробно изложены основные вопросы, и делегация предположила, что они также были распространены среди всех участников.

255. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, заявила, что считает решение ГА, принятое в 2015 г., включая Руководящие принципы, твердым и необходимым к соблюдению. Решение ГА 2015 г. признает ограниченность возможностей Организации по открытию новых внешних бюро и основано на разумном подходе к размещению новых внешних бюро: предполагается открытие не более трех внешних бюро в течение двухлетнего периода в течение каждого из двухлетних периодов 2016-2017 гг. и 2018-2019 гг., при условии одобрения ГА ВОИС. Поэтому Группа В считает, что решение об открытии внешнего бюро в текущем двухлетнем периоде не может быть перенесено на следующий двухлетний период. Кроме того, продолжая работу делегации, система определения стран, где будут открыты новые внешние бюро, должна быть объективной, а критерии для определения внешних бюро реалистичными. Группа В выразила надежду, что КПБ сможет найти взвешенный и приемлемый способ продвижения по этому вопросу, а также достичь разумного решения на основе Руководящих принципов. Делегация напомнила, что в 2016 г. ГА посвятила этому вопросу достаточно много времени, и, хотя два бюро были согласованы, третье так и не было определено, а также не было достаточного времени для обсуждения некоторых других вопросов. Группа В отметила, что по-прежнему выступает за конструктивное обсуждение. Группа также заявила, что обсуждению данного вопроса не должно посвящаться все время, поскольку существует ряд других важных вопросов, которые необходимо рассмотреть.

256. Делегация Пакистана, выступая от имени своей страны, предположила, что ВОИС достаточно активно выполняет функции по обеспечению более активного взаимодействия с государствами-членами путем предоставления глобальных услуг в области ИС, создания потенциала, технической помощи и надлежащего обеспечения эффективной системы ИС и без участия внешних бюро. Целесообразность внешних бюро, по мнению делегации, вызывает сомнения по различным логическим причинам. Новые внешние бюро потребуют использования драгоценных и ограниченных ресурсов, о чем свидетельствует некоторый прошлый опыт работы с внешними бюро, которые до сих пор находятся в процессе становления. Делегация отметила, что настало время отойти от эйфории и слепого тиражирования внешних бюро и что необходимо провести прозрачный анализ на основе беспристрастной, достоверной и объективной оценки внешних источников для сравнения выгоды и результатов работы внешних бюро с затратами на их создание и содержание. Во-вторых, делегация предложила создать новую нейтральную группу экспертов без включения Секретариата ВОИС в целях обеспечения объективной оценки. Такое исследование может предоставить сравнение вероятных преимуществ внешних бюро в отношении связанных с ними затрат и свою оценку в виде матрицы, которая может стать полезной для анализа результатов. Делегация предположила, что такое исследование было проведено в прошлом, но не убедило государства-члены ВОИС в том, что внешние бюро только увеличивают нагрузку на финансовые ресурсы ВОИС. В-третьих, делегация заявила, что заявку на открытие внешних бюро подали слишком много стран, что также может вызвать некоторые трудности при осуществлении согласованного подхода. Делегация добавила, что одно новое внешнее бюро может потенциально защитить свои политические и экономические интересы за счет средств другой страны. Поэтому делегация не поддержала эту, по ее мнению, нездоровую тенденцию, которая впоследствии может привести ВОИС к политике поддержки конкретных стран, помешать ее роли и плохо повлиять на ее репутацию как технической организации для защиты инноваций и творчества. Делегация напомнила, что решения, принимаемые ВОИС, должны основываться на консенсусе и что это правило предусматривает коллективную ответственность по институциональным вопросам всех государств. Поэтому делегация не будет поддерживать какой-либо другой подход по какому-либо вопросу, включая этот, поскольку он может противоречить

институциональным правилам ВОИС. Если необходимо выбрать страну для создания внешнего бюро, каждое предложение необходимо оценивать по достоинству, исключительности и консенсусу. Делегация официально считает, что в соответствии с Руководящими принципами прямые отношения между странами и штаб-квартирой ВОИС должны быть надлежащим образом защищены и не ущемлены созданием внешних бюро. Делегация также отметила, что процесс создания внешних бюро проходит не так гладко, как предполагалось первоначально. Вместо открытия большого количества внешних бюро, было бы разумно сначала рассмотреть существующие и утвержденные. Делегация считает, что внешние бюро могут стать жертвами противоречий между различными государствами и заявила, что ВОИС должна осознавать это и избегать участия в ненужных межгосударственных трениях.

257. Исламская Республика Иран считает, что Руководящие принципы являются результатом длительных переговоров между государствами-членами в целях принятия решения о создании внешних бюро ВОИС, отражающих прозрачный и комплексный подход. Соответственно, создание внешних бюро должно базироваться на Руководящих принципах с учетом справедливого географического распределения таких бюро. Делегация полагает, что все предложения должны быть представлены таким образом, чтобы обеспечить целостный подход к открытию внешних бюро. Делегация считает, что следует строго избегать «искусственной» установки срока завершения обсуждения по этому пункту повестки дня. В частности, делегация отметила, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи от 2016 г. решение об открытии внешних бюро в текущем двухлетнем периоде и трех внешних бюро в предстоящем двухлетнем периоде будет принято в ходе работы Генеральной Ассамблеи в 2017 г. Делегация также заявила, что одной из основных функций внешних бюро является оказание технической помощи и создание потенциала. Следовательно, в соответствии с Руководящими принципами при создании новых внешних бюро следует учитывать аспекты развития. Делегация добавила, что в Руководящих принципах предусмотрено: любое решение в этом отношении должно приниматься в соответствии с принципом устойчивого равенства и обеспечивать эффективную географическую сеть внешних бюро. Любые инициативы об условиях отбора принимающих стран, по мнению делегации, должны осуществляться в полном соответствии с Руководящими принципами, общими правилами процедуры ВОИС и обеспечивать консенсус в отношении итогов всех обсуждений. И последнее, но не менее важное: делегация выразила надежду на то, что дискуссии по этому важному вопросу приведут к консенсусным результатам, а также подчеркнула необходимость конструктивного участия в обеспечении целей ИС.

258. Делегация Республики Корея поддержала заявление Индонезии от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Республика Корея выразила благодарность Председателю за ее руководство и усилия по продвижению обсуждений в отношении внешних бюро. Что касается процесса принятия решений по внешним бюро ВОИС, то Республика Корея отметила, что Руководящие принципы регулируют квалификацию принимающих стран, но они не дают четких указаний относительно отбора внешних бюро на основе такой квалификации. В этой связи делегация хотела бы обратить внимание участников на необходимость обсуждения метода отбора до начала обсуждений по существу. Она также выразила надежду, что в ходе текущей сессии КПБ будет определен наилучший метод. Делегация отметила, что, помимо метода, двухлетний период 2016-2017 гг. подходит к концу и что между этим двухлетним периодом и следующим двухлетним периодом нет существенной разницы с точки зрения не только сути, но и процедуры. Поэтому она считает более реалистичным и практичным решением определить единый процесс отбора четырех внешних бюро, а не делить его. Однако, ради экономии времени, делегация предложила, чтобы обсуждения в первую очередь касались вопроса метода отбора. Наконец, Республика Корея, будучи претендентом на внешнее бюро, готова внести конструктивный вклад в ход предстоящих дискуссий по внешним бюро.

259. Делегация Индии присоединилась к заявлению Индонезии от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Делегация выразила мнение о том, что дискуссия об открытии новых внешних бюро ВОИС длится слишком долго. Она также отметила выражение частого необоснованного беспокойства среди участников о том, что открытие внешнего бюро в какой-либо стране может повлиять на отношения ВОИС с другими странами того же региона как в КПБ, так и во время обсуждений на предыдущей Генеральной Ассамблее. Делегация неоднократно отмечала, что существующий охват внешних бюро недостаточен. Открытие достаточного количества внешних бюро может стать выгодным предложением для тех стран, в которых уже созданы благоприятные условия для развития инноваций и творчества, как и для стран, желающих получить прямую поддержку со стороны ВОИС в области технической помощи и наращивания потенциала применительно к национальной политике в области ИС и соответствующей инфраструктуре ИС. Предполагается, что новые внешние бюро, по мнению делегации, будут использоваться в качестве технических экспертов, которые будут размещены для быстрой доставки услуг и инноваций на местах. Присутствие местных экспертов должно способствовать эффективному распространению знаний и укреплению взаимной поддержки посредством создания региональных сетей. Делегация заявила, что важно учитывать интересы различных географических регионов и другие факторы, такие как уравнивание потребности и спроса из-за численности населения, размера экономики и роста ИС. Географическое распределение особенно важно для предоставления ВОИС услуг для оказания технической помощи и создания потенциала. Индия, выступая от имени своей страны, также выразила заинтересованность в открытии внешнего бюро ВОИС в Индии. Делегация выразила надежду на скорейшее решение вопроса по внешнему бюро в соответствии с согласованными Руководящими принципами и готова конструктивно работать со всеми группами и делегациями для достижения консенсуса в отношении метода отбора и открытия новых внешних бюро ВОИС.

260. Исполняющий обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи взял слово, чтобы сделать несколько замечаний. Его больше всего интересует позитивный результат этого обсуждения в КПБ для обеспечения ровного течения работы Генеральной Ассамблеи. Исполняющий обязанности Председателя напомнил, что такой процесс не должен начинаться с нуля. Есть определенное наследие, которое датируется 2015 годом, когда были приняты Руководящие принципы, а также большое количество проведенных и проводимых переговоров, которые привели к принятию Генеральной Ассамблеей в 2016 г. трех компонентов. Одним из них было открытие двух внешних бюро в Африке. По этому вопросу был достигнут консенсус при условии заявления Председателя, которое было частью этого решения. Исполняющий обязанности Председателя ГА призвал всех обратить внимание на заявление Председателя, которое было частью решения ГА в прошлом году. Эти три элемента необходимо учитывать во время обсуждений. Другим элементом является обсуждение, которое должно руководствоваться не только Руководящими принципами, но и анализом того, что ВОИС как Организация выиграет при открытии внешнего бюро в любой стране. Зачастую, по мнению исполняющего обязанности Председателя, он слышит заявления, в которых высоко оцениваются достижения в области защиты интеллектуальной собственности в принимающих странах. Очень немногие говорят о том, что ВОИС как Организация выиграет, открыв бюро в этой конкретной стране. Это обсуждение внешних бюро, а не национальных бюро, способствующих режимам интеллектуальной собственности. Наконец, исполняющий обязанности Председателя отметил, что в данной дискуссии отсутствует один существенный элемент, точка зрения Генерального директора или Секретариата относительно сети внешних бюро ВОИС в мире. Эта точка зрения не учитывается, хотя, вероятно, было бы очень полезно о ней помнить. Исполняющий обязанности Председателя поинтересовался, можно ли попросить Генерального директора представить такую точку зрения на следующей сессии Генеральной Ассамблеи или позже. Без ущерба для решений государств-членов он счел чрезвычайно полезным в этом обсуждении рассмотреть мнение Секретариата Организации о том, как он видит расширение внешней сети с организационной точки зрения.

261. Председатель поблагодарил посла за его замечания, надеясь, что Комитет внесет свой вклад в работу Генеральной Ассамблеи по этой теме и добавила, что его замечания были очень важными. Председатель попросила Секретариат распространить проект решения для рассмотрения делегациями и приостановила пленарное заседание, чтобы дать время для рассмотрения предлагаемого решения. Когда пленарное заседание по пункту 12 было возобновлено, Председатель зачитала предлагаемый проект решения. Поскольку никаких возражений не последовало, решение было принято.

262. Изучив документы WO/PBC/27/12 и A/56/15, Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) провел обмен мнениями, в том числе в отношении методики выработки решения об открытии новых внешних бюро в двухлетние периоды 2016-2017 гг. и 2018-2019 гг.;
- (ii) не достиг консенсуса по вопросу об открытии новых внешних бюро; и
- (iii) рекомендовал продолжить рассмотрение данного вопроса в ходе 57-й серии заседаний Ассамблей ВОИС.

ПУНКТ 13 ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

263. Делегация Коста-Рики, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила Председателя за проведение сессии и выразила признательность Секретариату за прекрасную работу. Делегация указала, что Группа продолжит сотрудничать с Председателем и другими делегациями для решения остающихся вопросов. Делегация подчеркнула важность проведения открытых и прозрачных консультаций по обсуждаемым вопросам. В отношении внешних бюро, делегация поблагодарила Председателя за серьезное и упорядоченное проведение дискуссий по этому вопросу в целях содействия неофициальным обсуждениям и усилиям, направленным на то, чтобы предложить процедуру достижения консенсуса в отношении выбора четырех стран для открытия внешних бюро. Делегация обратилась ко всем региональным группам с призывом коллективного поиска жизнеспособных и хорошо сбалансированных альтернатив для достижения соглашения. Делегация проявила компромисс и гибкость и выразила надежду, что другие будут делать то же самое.

264. Делегация приступила к чтению письма, которое будет направлено Председателю Ассамблеи до окончания текущей сессии КПБ:

«Уважаемый посол, позвольте сердечно поприветствовать Вас Я хотел бы от имени ГРУЛАК передать вам это сообщение, которое Вы получите в качестве временного Председателя Ассамблеи ВОИС, и просим поделиться им со всеми региональными координаторами. Вы принимали участие и были свидетелями всего процесса переговоров, который позволил членам Организации принять Руководящие принципы в отношении внешних бюро ВОИС, а также решения, принятые государствами-членами на основе консенсуса. Мы имеем в виду как переговоры, так и договоренности, достигнутые на Ассамблее в 2015 г., которые привели к их принятию, а также к реализации в данный момент. Мы также ссылаемся на частичное решение, принятое в 2016 г. на Ассамблее, об открытии двух бюро в Африке. Все государства-члены и региональные группы знают о пройденном длинном пути, который теперь требует от нас с учетом сессии Ассамблеи, которая пройдет в октябре этого года, ответственно подходить к выполнению наших обязательств и мандата Ассамблеи 2016 г. в отношении решения о об открытии третьего внешнего бюро в 2016-2017 гг. и трех в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг. Также в данном обращении ГРУЛАК выражает сожаление о том, что не удалось добиться принятия рекомендаций Ассамблеи по

этому вопросу на сессии КПБ, которая заканчивает свою работу сегодня. В любом случае мы ценим усилия, предпринятые временным председателем КПБ. Наша региональная группа, которая всегда проявляла стремление к компромиссу и гибкость в попытках найти соглашение и консенсус, в частности по этому вопросу, вновь участвовала в обсуждениях на этой сессии КПБ в том же ключе и будет продолжать это и в будущем. Нельзя отрицать, что количество внешних бюро ограничено, и поэтому региональные группы, к которым мы обращаемся отдельно, должны проводить внутреннюю работу с целью ограничить или приоритизировать выносимые ими предложения. Это должно быть сделано до начала работ на следующей сессии Ассамблеи. Это сложная и комплексная работа, которая уже проводилась в ГРУЛАК, когда мы достигли консенсуса по кандидату (Колумбии) на двухлетний период 2016-2017 гг., который только что закончился. Тот факт, что мы не выдвинули каких-либо кандидатов на 2018-2019 гг., представляется нам ценным вкладом в переговоры. Все стороны должны осознавать это. Мы не считаем возможным достижение удовлетворительного результата на Ассамблее, если мы не сможем найти консенсусные решения. Вы, г-н посол, должны взять на себя эту сложную работу в качестве Председателя Ассамблеи, и мы считаем, что было бы более целесообразно возобновить диалог и обсуждать вопросы в рамках региональных групп с целью принятия решений на Ассамблее с учетом существующих обязательств и вклада региональных групп, в частности Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна».

265. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поблагодарила Председателя за ее удивительные лидерские качества и руководство при проведении совещания. Делегация выразила свою признательность Секретариату за подготовку и усердный труд, а также бесперебойную и успешную работу совещания. Делегация отметила конструктивные дискуссии по предлагаемым Программе и бюджету и вновь поблагодарила Председателя за отличную работу по содействию обсуждениям, благодаря которой Комитет смог завершить всесторонний обзор предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., содержащийся в документе WO/PBC/27/8. Делегация выразила надежду на получение согласованного пересмотренного варианта проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Делегация указала, что она останется конструктивной и открытой для обсуждения всех вопросов, приемлемых для всех, и с нетерпением ожидает успешной серии заседаний Ассамблеи ВОИС. Азиатско-Тихоокеанская группа подчеркнула важность открытого и содержательного процесса с участием всех государств-членов и региональных групп. Делегация пользуется возможностью еще раз поблагодарить Председателя и Секретариат за подготовку, разъяснений и пояснений, которые, безусловно, помогли всем обсуждениям в Комитете. Делегация также поблагодарила все региональные группы, координаторов и государства-члены. Она пожелала напомнить, что все региональные группы делают все возможное, чтобы оставаться конструктивными. Делегация также поблагодарила конференционные службы и переводчиков, отметив, что без них было бы трудно провести бесперебойную и успешную встречу. Наконец, Группа пожелала безопасного возвращения домой всем делегатам и отличных выходов.

266. Делегация Грузии, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии, высоко оценила руководство и усилия Председателя по продвижению работы Комитета. Делегация выразила удовлетворение в связи с тем, что под руководством Председателя Комитет добился прогресса во втором чтении проекта документа по Программе и бюджету, а также ряду других важных вопросов. Делегация также поблагодарила Секретариат за его усилия по подготовке соответствующих документов и компетентные ответы на различные вопросы и, конечно, квалифицированных переводчиков за их работу в течение всей недели. Что касается пункта 9 повестки дня, то делегация выразила благодарность другим делегациям за конструктивное обсуждение вопроса и поиск наилучшего выхода и консенсуса и напомнила вступительное заявление

Генерального директора, касающееся должной осмотрительности и слова Юриконсультанта, которые привели Комитет к предлагаемой формулировке решения. В том же духе делегация хотела бы подчеркнуть, что она доверяет Секретариату и уважает его позицию в этом конкретном вопросе. Делегация выразила сожаление в связи с тем, что Программа и бюджет на 2018-2019 гг. не были рекомендованы на утверждение Ассамблеи и выразила надежду, что нерешенные вопросы будут решены в ходе работы предстоящих сессий Ассамблеи. Что касается пункта 12 повестки дня о внешних бюро, то делегация высоко оценила неустанные усилия Председателя по продвижению работы и выразила сожаление по поводу того, что за неделю не было достигнуто никакого прогресса. Делегация призвала делегации продолжить двусторонние дискуссии по этому вопросу в целях содействия достижению консенсуса по данному вопросу. В то же время делегация вновь заявила, что государствам-членам следует учитывать и уважать справедливое распределение по географическому принципу и приоритетность для регионов, в которых еще не открыты внешние бюро. Делегация заявила, что считает необходимым уважать историю переговоров, которая заняла много времени, и Руководящие принципы в отношении внешних бюро. Делегация поблагодарила всех региональных координаторов и государства-члены за конструктивные обсуждения в течение недели. Она по-прежнему полагает, что дух конструктивных обсуждений будет преобладать в ходе предстоящей работы Ассамблеи по нерешенным вопросам и поможет Комитету достичь наилучших результатов.

267. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя и выразила признательность за ее руководство работой Комитета в ходе завершившейся сессии. Делегация также поблагодарила Секретариат за упорную работу, отметив, что совместные усилия заслуживают особой похвалы. Делегация отметила, что Африканская группа работала на протяжении недели в конструктивном ключе и в духе компромисса, чтобы двадцать седьмая сессия КПБ прошла успешно. Африканская группа выразила свою приверженность первой формулировке Председателя предложения по пункту 9 повестки дня о Программе и бюджете, с тем чтобы оно было принято на текущей сессии КПБ. Делегация указала, что Группа продолжит поддерживать действия Председателя и вновь выразила Председателю свое полное доверие. Делегация также отметила, что Группа взяла на себя обязательство продолжать обсуждения на предстоящих сессиях Ассамблеи в аналогичном ключе. Делегация отметила, что Африканская группа вновь продемонстрировала свою открытость с тем, чтобы все пункты повестки дня могли быть пересмотрены и рекомендованы Ассамблее. Она с большим интересом ждет рассмотрения пересмотренного документа. Группа отметила необходимость прозрачного, ясного и открытого процесса и поблагодарила региональных координаторов и членов групп, а также устных переводчиков и конференционные службы.

268. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, выразила свою признательность Председателю за ее руководство. Делегация также выразила признательность Секретариату КПБ за его вклад в течение недели, а также бесперебойную работу опытных переводчиков в Комитете на протяжении всей недели. Делегация поблагодарила все региональные группы, региональных координаторов и государства-члены за их усилия в течение недели. Что касается пункта 9 повестки дня, то делегация приняла к сведению, что Программа и бюджет на 2018-2019 гг. не будут рекомендованы ГА в полном объеме, но выразили надежду, что оставшиеся вопросы будут решены в ходе следующих сессий Ассамблеи при поддержке всех государств-членов. Делегация выразила искреннюю признательность Председателю за ее непрекращающиеся усилия в отношении пункта 12 повестки дня «Внешние бюро». Она также выразила сожаление в связи с тем, что за неделю в этом отношении не было достигнуто существенного прогресса. Принимая во внимание решения 2015 г., в том числе Руководящие принципы, делегация надеялась, что к концу работы ГА 2017 г. будет достигнуто конструктивное и прагматичное решение.

269. Председатель поблагодарила Комитет за конструктивный дух и стремление к компромиссу, а также за все усилия на протяжении недели, а также подчеркнула прогресс, достигнутый по некоторым вопросам. Председатель отметила, что, к сожалению, Комитет не смог решить все вопросы и будет продолжать обсуждать их во время работы Ассамблеи. Председатель выразила надежду, что на сессии Ассамблеи государства-члены смогут согласовать эти вопросы. Председатель также поблагодарила Секретариат за организацию и проведение встречи и постоянную поддержку, оказываемую на протяжении всей недели, а также устных переводчиков за их работу и поддержку.

270. Сессия была закрыта.

[Приложения следуют]